مَا شَاءَ اللّٰہُ لَا قُوَّۃَ اِلَّا بِاللّٰہِ

الحمد للہ کہ کتاب لاجواب مقبول جہان مسمّٰے بہ

انیس مجتہ

بفرمائش شیخ الٰہی بخش محمد جلال الدین تاجران کتب لاہور

در مطبع کاشی رام لاہور طبع شد

باہتمام مرزا محمد کاشی رام صاحب

بسم الله الرحمن الرحیم

دیباچه

بنام جهاندار جان آفرین
حکیم سخن در زبان آفرین

خداوند بخشنده دستگیر
کریم خطابخش پوزش پذیر

غریزیکه هر که از درش سر بتافت
بهر در که شد هیچ عزت نیافت

سر پادشاهان گردن فراز
بدرگاه او بر زمین نیاز

نه گردن کشانرا بگیرد بفور
نه عذر آورانرا براند بجور

وگر خشم گیرد بکردار زشت
چو باز آمدی ماجرا در نوشت

اگر با پدر جنگ جوید کسے
پدر بیگمان خشم گیرد بسے

وگر خویش را راضی نباشد خویش
چو بیگانگانش براند ز پیش

وگر بنده چابک نیاید بکار
غریزش ندارد خداوندگار

وگر پیر رفیقان نباشد شفیق
بفرسنگ بگریزد از وی رفیق

وگر ترک خدمت کند لشکری
شود شاه لشکر کش از وی بری

ولیکن خداوند بالا و پست
بعصیان در رزق بر کس نبست

دو کونش یکے قطره در بحر علم
گنه بیند و پرده پوشد بحلم

دیباچه

ادیم زمین سفرهٔ عام اوست
چه دشمن بریں خوان یغما چه دوست

اگر با جفا پیشه پرستا فتے
کہ از دست قہرش امان یافتے

بری ذاتش از تہمت ضد و جنس
غنی ملکش از طاعت جن و انس

پرستار امرش ہمہ چیز و کس
نبی آدم و مرغ و مور و مگس

چنان پہن خوان کرم گسترد
کہ سیمرغ در قاف قسمت خورد

لطیف کرم گسترِ کارساز
کہ دارای خلق ست و دانای راز

مرا و ترا رزق چون داد و ہست
کہ ملکش قدیم ست و ذاتش غنی

یکے را بسر بر نہد تاج بخت
یکے را بخاک اندر آرد ز تخت

کلاہ سعادت بکے بر سرش
گلیم شقاوت بکے در برش

گلستان کند آتشے بر خلیل
گروہے بآتش برند از نیل

گر انست منشور احسان اوست
ورا نیست توقیع فرمان اوست

پس پردہ بیند عملہائے بد
ہمو پردہ پوشد بآلائے خود

بتہدید اگر برکشد تیغ حکم
بمانند گردن بچنگال صبر

وگر دست بخشد صلای کرم
غ از دل گوید نصیبے برم

بدرگاہ لطف و بزرگیش بر
بزرگان نہادہ بزرگی ز سر

فرو ماندگان را برحمت فریب
تضرع کنان را بدعوت مجیب

بر احوال نابودہ علمش بصیر
باسرار ناگفتہ لطفش خبیر

بقدرت نگہدار بالا و پست
خداوند دیوان روز حسیب

نہ مستغنی از طاعتش پشت کس
نہ بر حرف و دعای انگشت کس

دیباچه

قدیمے کہ کارِ نیکی پسندند — بکلک قضا در رحم نقش بندند

ز مشرق بمغرب مہ و آفتاب — رواں کردہ گستردۂ گیتی بر آب

زمین از ثبات لرزہ آمد ستوہ — فرو کوفت بر دامنش میخ کوہ

وہ نطفہ را سورتے چوں پری — کہ کرد دست بر آب صورت گری

نہد لعل و فیروزہ در صلب سنگ — گل لعل را تاج پیروزہ رنگ

ز ابر افگند قطرہ سوئے یمّ — ز صلب آورد لطفہ در شکم

ازاں قطرہ لولوئے لالا کند — وزیں صوتے سرو بالا کند

بزرگ و علم یک ذرہ پوشیدہ نیست — کہ پیدا و پنہاں بنزد یکیست

مہیا کن روزے مار و مور — وگر چند بیدست و یابند ور

ہمہ مرگ و جود از عدم نقش بست — کہ داند جز او کز کجا تا کجاست

وگر راہ بگشتم عدم در رود — وز انجا بصحرائے محشر رود

جہاں متفق بر آلہیش — فرو ماند در کنہ ہمتایش

بفکرت خرد راہ جائش نیافت — بصر منتہائے جمالش نیافت

نہ در ذیل وصفش رسد دست فہم — نہ دیدہ است گرد بخارش بچشم

کہ دامن گرفت آستینم کہ دست — قیاس تو بر دے نہ گردد بخط

نہ ادراک در کنہ ذاتش رسد — نہ فکرت بغور صفاتش رسد

تواں در بلاغت بسحبان رسید — نہ در کنہ یک چون تو انسان رسید

که خاصان درین راه فرس رانده اند
بلا حصے از تنگ فرو مانده اند

نه هر جای مرکب تواں تاختن
که جا ها سپر باید انداختن

و گر سالکے محرم راز گشت
به بندند بروے درِ باز گشت

کسے را درین بزم ساغر دهند
که دار وئے بیهوشیش در دهند

یکے بیخبر را دیده بر دوخته است
یکے دیده ها باز و پر سوخته است

کسے راه سوی گنج قارون نبرد
و گر برد راه باز بیرون نبرد

بهر دم درین موج دریاے خون
کز و کس نبرد است کشتی برون

اگر طالبی که این ره طی کنم
نخست از خود باز آمدن پی کنم

زوال در آئینه دل کنی
صفائی بتدریج حاصل کنی

بگریوے از عشق مشت کند
طلبگار عهد الست کند

بپای طلب راه بدنیا بری
وز نیجا بپال محبت پری

بدر دیقین پرده های خیال
نماند سراپرده الاجلال

و گر مرکب عقل را پویه نیست
عنانش بگیر و بحیر که آنیست

درین بحر جز مرد دانا نرفت
گم آن شد که دنبال رهنما نرفت

کسانے که زین راه برگشته اند
برفتند بسیار و سر گشته اند

خلاف سمیت کسی ره گزید
که هر گز بمنزل نخواهد رسید

مپندار سعدی که راه صفا
توان رفت جز در پی مصطفی

در نعت سرور کائنات علیه افضل الصلوات

ذکر یم السجایا جمیل الشیم
نبی الوریٰ شفیع الامم

در نعت

امام رسل پیشوای سبیل
امین خدا هبط جبرائیل

شفیع الوری خواجهٔ بعث و نشر
امام الهدی صدر دیوان حشر

کلیمی که چرخ فلک طور اوست
همه نور ما پرتو نور اوست

یتیمی که ناکرده قرآن درست
کتب خانه چند ملت بشست

چو غرمش برآهیخت شمشیر بیم
بمعجز میان قمر زد دو نیم

چو صولتش در افواه افتاد
ترنزل در ایوان کسری فتاد

بلا قامت لات بشکست نور
باغاز دین آب عزی ببرد

نه ازلات و عزی برآورد گرد
که توریت و انجیل منسوخ کرد

نشی برنشست از فلک بر گذشت
بتمکین جاه از ملک در گذشت

چنان گرم در تیه قربت براند
که در صدره جبرئیل از و باز ماند

بدو گفت سالار بیت الحرام
که ای حامل وحی بر تر خرام

چو در دوستی مخلصم یافتی
عنانم ز صحبت چرا تافتی

بگفتا فراتر مجالم نماند
بماندم که پرّ و بالم نماند

اگر یک سر موی برتر پرم
فروغ تجلی بسوزد پرم

نماند بعصیان کسی در گرو
که دارد چنین سید پیشرو

چه نعت پسندیده گویم ترا
علیک الصلوة ای نبی الوری

درود ملک بر روان تو باد
سلام بادای بنی عدنان بر تو باد

نخستین ابوبکر یار تو بود
بر اصحاب و بر پیروان تو باد

خردمند عثمان شب زنده دار
عمر پنجه بر تیغ دیو مرید

چهارم علی شاه دلدل سوار

خدایا بحق نبی فاطمہ
کہ بر قول ایمان کنم خاتمہ

اگر دعوتم رد کنی ور قبول
منم و دست و دامانِ آلِ رسول

چہ کم گردد اے صید فرخندہ پی
ز قدر رفعت پادشاہ وے

کہ باشند امتی گدایان خیل
بمہمان دار السلامت طفیل

خدایت ثنا گفت و تبجیل کرد
زمیں بوس قدر ترا جبریل کرد

بلند آسمان پیش قدرت خجل
تو مخلوق و آدم ہنوز آب و گل

تو اصل وجود آمدی از نخست
دگر ہر چہ موجود شد فرع تست

ندانم کدامی سخن گویمت
کہ والاتری ز انچہ من گویمت

ترا غ لولاک تکلیم بس است
ثنای تو طہ و یٰسین بس است

چہ وصیفت کند سعدی ناتمام
علیک الصلوٰۃ ای نبی والسلام

سبب نظم کتاب

در اقصائے عالم بگشتم بسے
بنہایت ز ہر خرمنے خوشہ یافتم

تمتع ز ہر گوشہ یافتم
بذیدم کہ رحمت بران خاکباد

چو پاکان شیراز خاکی نہاد
بر آنگہ کہ خاطر ازو شاد و روم

تو لا اے مردان ایں پاک بوم
تہیدست رفتن سلوی دوستاں

دریغ آمدم زاں ہمہ بوستاں
بر دوستاں از مغانے برند

بدل گفتم از بہر قند آورند
سخنہائے شیریں ترا قند ہست

مرا گر تہی کو دزان قند ہست
کہ ارباب معنے بکاغذ برند

نہ قندے کہ مردم بصورت خورند

بکلہ صاحبان حقیقت

چو این کاخ دولت بپرداختم
بروده دراز تربیت ساختم

یکے باب عدل ست و تدبیر و رای
نگهبانی خلق و ترس خدای

دوم باب احسان نهادم اساس
که محسن کند فضل حق را سپاس

سوم باب عشق ست و مستی و شور
نه عشقیه شعله بندد برخود نه زور

چهارم تواضع رضا و نجیب
ششم ذکر مرد قناعت گزیں

بهفتم دراز عالم تربیت
بهشتم دراز شکر بر عافیت

نهم راه توبه است و راه صواب
دهم در مناجات و ختم کتاب

بروز همایون و سال سعید
بتاریخ فرخ میان وعید

زنشصد فزون بود و پنجاه و پنج
که پیوند رشته بنام الله بود دار گنج

الا ای خردمند فرخنده خوی
هنرمند لسته ده ام عیب جوی

قبا کز حریر ست و گر پرنیان
بنا چار خشتش بود در میان

تو گر پرنیانی نه ای مگلوش
گرم کار فرما و خشوم پوش

نسازم بسرمایه فضل خویش
بدریوزه آورده ام دست پیش

نشیمن بر آنم که در روز امید
بدان رهروان تا به بخشد کرم

تو نیز ار بدانی بنیم رخن
بخلق جهان آفرین کار کن

چو بینی پسند آیدت از هنر
بمردی کمر دست از نعمت بدار

همانا که در بارگاه خدای
چو مشک ست بی قیمت مدر ختن

چو با تو دل هر کسم از دور بود
بچیده در و عیب مستور بود

گل آورد سعدی سکو بوستان
بشوخی و غلغل بهندوستان

چو خرما بشیرینی اندوده پوست | چو بازش کنی استخوانی دروست

ذکر محامد اتابک ابوبکر بن سعد زنگی طاب ثراه

مرا طبع زین نوع خواهان نبود | سر مدحت بادشاهان نبود
ولے نظم کردم بنام فلان | مگر یار گوید صاحبدلان
که سعدی که گوی بلاغت ربود | در ایام بوبکر بن سعد بود
سخن دگر بدورش بنازم چنان | که شید بدوران نوشیروان
جهان ندارد دیں پرور داد گر | بنامد چو بوبکر بعد از عمر
سر فرازان و تاج مهان | بدوران عدلش بنازای جهان
گر از فتنه آید کسے در پناه | ندارد جز ایں کشور آرام گاه
فطوبیٰ لباب کلیت العتیق | حوالیک من کل فج عمیق
ندیدم چنیں گنج و ملک و سریر | که وقفست بر طفل درویش پیر
نیاید برش دردناک نمے | که ننهاد بر خاطرش مرهمے
طلبگار حیرست و امیدوار | خدایا امیدیکه دارد برآر
گله گوشه بر آسمان بریں | منور از تواضع سرش بر زمیں
ز گردن فرازان تواضع نکوست | گدا گر تواضع کند خوی اوست
اگر زیردستی بغیدحه خاست | ز بردست افتاده مردخداست
نه ذکر جمیلش نهان میرود | که صیت کرم در جهان میرود
چنو لے خردمند فرخ نهاد | نیارد جهان تا جهانست یاد
نه بینی در ایام او رنجبر | که نالد ز بیداد او سر بسر

چو خرما بشیرینی اندوده پوست | چو بازش کنی استخوانی دروست

ذکر محامد اتابک ابوبکر بن سعد زنگی طاب ثراه

مرا طبع زین نوع خواهان نبود | سر مدحت بادشاهان نبود
ولے نظم کردم بنام فلان | مگر یار گوید صاحبدلان
که سعدی که گوی بلاغت ربود | در ایام بوبکر بن سعد بود
سخن دگر بدورش بنازم چنان | که شید بدوران نوشیروان
جهان ندارد دیں پرور داد گر | بنامد چو بوبکر بعد از عمر
سر فرازان و تاج مهان | بدوران عدلش بنازای جهان
گر از فتنه آید کسے در پناه | ندارد جز ایں کشور آرام گاه
فطوبیٰ لباب کلیت العتیق | حوالیک من کل فج عمیق
ندیدم چنیں گنج و ملک و سریر | که وقفست بر طفل درویش پیر
نیاید برش دردناک نمے | که ننهاد بر خاطرش مرهمے
طلبگار حیرست و امیدوار | خدایا امیدیکه دارد برآر
گله گوشه بر آسمان بریں | منور از تواضع سرش بر زمیں
ز گردن فرازان تواضع نکوست | گدا گر تواضع کند خوی اوست
اگر زیردستی بغیدحه خاست | ز بردست افتاده مردخداست
نه ذکر جمیلش نهان میرود | که صیت کرم در جهان میرود
چنو لے خردمند فرخ نهاد | نیارد جهان تا جهانست یاد
نه بینی در ایام او رنجبر | که نالد ز بیداد او سر بسر

مدح بادشاه

کس این رسم و ترتیب آئین ندید
فریدون با آن شکوه این ندید

ازان پیش حق پاسکاهش قویست
که دست ضعیفان بجاهش قویست

چنان سایه گستر دبر عالمی
که زالی نیندیشد از رستمی

همه وقت مردم ز جور زمان
نیالند واز گردش آسمان

درایام عدل تو ای شهریار
ندارد شکایت کس از روزگار

بعهد تو می بینم آرام خلق
پس از تو ندانم سر انجام خلق

هم از بخت فرخنده فرجام تست
که تاریخ سعدی در ایام تست

که تا بر فلک ماه و خورشید هست
درین دولت از کر جاوید هست

ملوک از نکونامی اند و خجند
ز پیشینگان سیرت آموختند

تو در سیرت بادشاهی خویش
مسبق بردی از بادشاهان پیش

سکندر بدیوار رویین و سنگ
بگردانید از جهان راه یاجوج تنگ

ترا سد یاجوج لفر از زرست
نه روئین چو دیوار اسکندرست

زبان آوری کاندرین انجمن
سپاست نگوید زبانش مباد

زهی بحر بخشایش و کان جود
که مستظهر ناز وجودت وجود

برون بینم اوصاف شاه از حساب
بگفتار درین تنگ میدان کتاب

گر آن جمله را سعدی املا کند
بگرد فتی دیگر انشا کند

فرو ماندم از شکر چندین کرم
همان به که دست دعا گسترم

جهانت بکام و فلک یار باد
جهان آفرینت نگهدار باد

بلند اختر عالم افروخته
زوال اختر دشمنت سوخته

غم از گردش روزگارت مباد — وز اندیشه بر دل غبارت مباد
که بر خاطر پادشاهان همی — پریشان کند خاطر عالمی
دل و کشورت جمع و معمور باد — ز ملکت پراگندگی دور باد
تنت بادپیوسته چون دین درست — بد اندیش را دل چو بندت بدست
درونت بتائید حق شاد باد — دل و دین و اقلیمت آباد باد
جهان آفرین بر تو رحمت کناد — دگر هر چه گویم فسانست باد
همینست بس از کردگار مجید — که توفیق خیرت بود بر مزید
نرفت از جهان سعد زنگی بدرد — که چون تو خلف نام بردار کرد
عجب نیست این فرع ز آن اصل پاک — که جانش با وج ست و جسمش بخاک
خدایا بر آن تربت ناپدار — بفضلت که باران رحمت ببار
گر از سعد زنگی مثل ماند و باد — فلک یاور سعد بوبکر باد

در مدح شاهزاده اسلام سعد بن ابی بکر بن سعد گوید

جوان و جوان بخت روشن ضمیر — بدولت جوان و بتدبیر پیر
بدانش بزرگ و بهمت بلند — بیازو دلیر و بدل هوشمند
زهی دولت مادر روزگار — که زودی چنین پرورد در کنار
بدست کرم آب دریا ببرد — بر فعت محل ثریا ببرد
زهی چشم دولت بروی تو باز — همه شهریاران گردن فراز
صدف را که بینی ز دردانه پر — نه آن قدر دارد که یک دانه در
تو آن در مکنون یک دانه — که شیرازه سلطنت خانه

باب اول

باب اول در عدل و رای و تدبیر جهانداری

نگهدار یارب بحشمت خویش — بپیرایه از آسیب چشم بدش
خدایا در آفاق نامی کنش — بتوفیق طاعت گرامی کنش
مقیمش در انصاف و تقوی بدار — مرادش بدنیا و عقبی برآر
غم از دشمن ناپسندت مباد — ز دوران گیتی گزندت مباد
بهشتی درخت آور دولت است — پسر نامجوی پدر نامدار
از آن خاندان خیر پاینده دان — که باشند بدگوی این خاندان
زهی دین و دانش زهی عدل و داد — زهی ملک و دولت که پایندباد

نگنجد ثنای تو در قیاس — چه خدمت گزارد زبان سپاس
خدایا تو این شاه درویش دوست — که آسایش خلق در ظل اوست
بسی بر سر خلق پاینده دار — بتوفیق طاعت دلش زنده دار
برومند دار درخت امید — سرش سبز و درویش برحمت سفید
براه تکلف مرو سعدیا — اگر صدق داری بیا و بیا
تو منزل شناسی و شب را سرو — تو حق گوی و خسپ و حقایق شنو
چه حاجت که تا گرسی آسمان — نهی زیر پای قزل ارسلان
مگو پای عزت بر افلاک نه — بگو روی اخلاص بر خاک نه
بطاعت بنه چهره بر آستان — که این هست سر خاجه راستان
اگر بنده سر بر این در نهد — کلاه خداوندی از سر بنهد
چو طاعت کنی تابع شاهی و دین — چو درویش مخلص برآور خروش

که پروردگار را تواند بگر توئی
توانائی درویش پرور توئی

نه کشور خدایم نه فرماندهم
یکی از گدایان این درگهم

چه بر خیز داز دست و کردار من
مگر دست لطفت شود یار من

تو بر خیر و نیکی دهم دستگیر
وگرنه چه خیر آید از من بکس

دعا کن بشب چون گدایان بسوز
اگر نیکنی پادشاهی بروز

گر بسته گردنکشان بر درت
تو بر آستان عبادت سرت

ز هیبت بندگان را خداوندگار
خداوند را بنده حق گذار

حکایت

یکی دیدم از عصر رود بار
که بر پیش آدم بر پلنگ سوار

چنان هول زان حال بر من نشست
که تر شد تمام بر من بدست

تبسم کنان دست بر لب گرفت
که سعدی مدار آنچه دیدی شگفت

تو هم گردن از حکم داور مپیچ
که گردن نپیچد ز حکم تو هیچ

چو خسرو بفرمان داور بود
خدایش نگهبان یاور بود

محال ست چون دوست دارد ترا
که زر دست دشمن گذارد ترا

راه این ست و از طریقت منال
نه کام و کامیکه خواهی بیاب

نصیحت کسی سود مند آیدش
که گفتار سعدی پسند آیدش

پند دادن کسری مر پسر را

شنیدم که در وقت نزع روان
بهرمز چنین گفت نوشین روان

که خاطر نگهدار درویش باش
نه در بند آسایش خویش باش

باب اول

باب اول

بنیاسایداندر دیار تو کس
چو آسایش خویش خواهی و بس

بنایید بنیاد بیک دانا پسند
شبان خفته و گرگ در گوسفند

بر و پاس درویش محتاج دار
که شاه از رعیت بود تاج دار

رعیت چو بیخند و سلطان درخت
درختی بپرورد از بیخ سخت

مکن تا توانی دل خلق ریش
وگر میکنی میکنی بیخ خویش

اگر جادهٔ بایدت مستقیم
ره پارسایان امیدست و بیم

گزند کسانرا نیاید پسند
که نیز سند که در ملکش آید گزند

وگر در سرشتت نهاد این خوی نیست
در آن کشور آسودگی بوی نیست

اگر پای بندی رضای ایشان بگیر
وگر یک سواری سر خویش گیر

فراخی در آن مرز و کشور مخواه
که دلتنگ بینی رعیت ز شاه

ز تنگ دلان دل بر آور بترس
ازان کو نترسد ز داور بترس

وگر کشور آباد بیند بخواب
که دارد دل اهل کشور خراب

خرابی و بدنامی آید ز جور
بزرگان رسند این سخن را بغور

رعیت نشاید به بیداد کشت
که مزد سلطنت را نیابند پشت

مراعات دهقان کن از بهر خویش
که مزدور خوشدل کند کار بیش

مروت نباشد بدی با کسی
کز و نیکوئی دیده باشی بسی

پند دادن خسرو شیرویه را

شنیدم که خسرو بشیرویه گفت
در اندم که چشمش ز دیدن بخفت

براین باش تا هر چه نیت کنی
نظر در صلاح رعیت کنی

باب اول

پیمبر ای پسر گردن از عقل و ای
که مردم ز دستت نه پیچند پای

گر ریزد رعیت زبیداد گر
کند نام زشتش بگیتی سمر

یکی بر نیاید کم بنیاد خود
بکند آنکه بنهاد و بنیاد بد

خرابی کند شیر و شمشیر زن
نه چندانکه دود دل طفل زن

چراغی که بیوه زنی برفروخت
بسی دیده باشی که شهری بسوخت

وزان بهره ورتر در آفاق کیست
که در ملک رانی با نصاف زیست

چو نوبت رسد زیهمیان غو بتش
ترحم فرستند بر تربتش

بد و نیک مردم چو مے بگذرند
همان به که نامت به نیکی برند

خدا ترس را بر رعیت گمار
که معمار ملک است و پرهیزگار

بد اندیش تست آن خو نخوار خلق
که نفع تو جوید در آزار خلق

ز خیانت بدست کسانی خطاست
که از دست نشان دستها بر خداست

نکو کار باش و ستمگر مباش
چو بد پروری خصم جان خودی

مکافات دشمن بمالش مکن
که بخشش بر آورده باید زبن

مکن صبر بر عاملا ظلم دوست
چه از فرهی بایدش کند پوست

سر گرگ را ای مکلم بکوب
نه چون گوسفندان مردم درید

حکایت

چه خوش گفت بازارگان اسیر
چو گردش گرفتند دزدان بتیر

چو مردانگی آید از هیزنان
چه مردان لشکر چه خیل زنان

شهنشه که بازارگان را نخست
در خیبر بر شهر و لشکر ببست

باب اول

حکایت

که آنجا دگر هوشمندان روند
چو آوازه رسم بد بشنوند

مکو با بدت نام و ننگی قبول
مکو دار با زارگان و رسول

بزرگان مسافر بجان پرورند
که نام مکوئی به عالم برند

گروهی خاطر آزرده اند
گزو خاطر آزرده آید غریب

غریب آشنا باش سیاح دوست
که سیاح جلاب نام مکوست

مکو از ضعیف و مسافر عزیز
وز آسیب ایشان پرهیز باش نیز

زبیگانه پرهیز کردن مکوست
که دشمن توان بود در زی دوست

قدیمان خود را بفرمای قدر
که هرگز نیاید ز پرورده غدر

چو خدمت گزاریت گردد کهن
حق سالیانش فراموش مکن

گر اورا هنرمند و مست خدمت پسند
ترا بر کرم همچنان دست هست

حکایت

نشینده‌م که شاهی بورد دم در کشید
چو خسرو ببرسش قلم در کشید

چو شد حالش از بینوائی تباه
بگفت این حکایت نزدیک شاه

که ای شاه آفاق گیر بعدل
اگر من نماندم تو مانی بفضل

چو بندل تو گردم جوانی خویش
بهنگام پیری مرانم ز پیش

غریبی که پرفتنه باشد سرش
میازار پیروں کن از کشورش

تو گر خشم بر وی نرانی رواست
که خود خوئی بد دشمنش در قفاست

وگر پارسی باشدش زاد و بوم
بصنعاش مفرست و سقلاب و روم

هم آنجا امانش مده تا بجاست
نشاید بلا بر درش کمناست

که گویند برگشته باد آن زمین — کزو مردم آیند بیرون چنین

عمل گر دهی مرد متعم شناس — که مفلس هزار آورد زر سلطان هراس

چو مفلس فرو برد کردن بدوش — ازو بر نیاید دگر خیر خوش

چو مشرف دوست از امانت بشست — بباید برو ناظری بر گماشت

ور او نیز در ساخت با خاطرش — ز مشرف عمل برکن ناظرش

خدا ترس باید امانت گزار — امین کز تو ترسد امینش مدار

بیفشان و بستمار و عاقل نشین — که از صد یکی را نبینی امین

دو همجنس در پیش هم قسم — بباید فرستاد یک جا بهم

چه دانی که همدست گردد بهار — یکی در زوایه بود هوشیار

چو در زوایی رستم باک و ارتد دو نیم — رود در میان کارزاری سلیم

یکی را که معزول کردی ز جاه — چو چندی برآید نشیند بگاه

برآوردن کام امیدوار — به از نیشکندی سلیمان آزار

نویسنده را کن ستون عمل — بیفشد قلم در طناب اجل

بفرمان بر ان بر بشر داد کن — پدر وار خشم آورد بر پسر

گهش میزند تا شود دردناک — گهی میگلند اشک از دیده پاک

چو خصمی کنی خصم گردد دلیر — وگر خشم گیری شود مهر سیر

درشتی و نرمی بهم در بهست — چو رگزن که جراح و مرهم نهست

جوانمرد و خوش خلق بخشنده باش — چو حق بر تو پاشد تو بر خلق باش

چو یاد آیدت عهد شاهان پیش — بیین نقش بر خوان پس از عهد خویش

باب اول

باب اول

نیامد کس اندر جهان کو بماند — مگر آن کز و نام نیکو بماند
نمرد آنکه ماند پس از وی بجا — پل و خانی و خوان مهمانسرای
هر آن کو نماند از پیش یادگار — درخت وجودش نیاورد بار
دگر رفت و اینار و خیرش نماند — نشاید پس مرگش الحمد خواند
چو خواهی که نامت بود در جهان — نکن نام نیک بزرگان نهان
همین کام و ناز و طرب داشتند — بآخر برفتند و بگذاشتند
یکی نام نیکو بپرداز جهان — یکی رشته بد ماند از وی بجان
بسمع رضا مشنو ایدل سخن کس — وگر گفته آید بغورش برس
گنهکار را عفو پیش آورند — چو زنهار خواهند زنهار دهند
گر آید گنهکاری اندر پناه — نه شرط است کشتن بادل گناه
چو باری بگفتند نشنید پند — دگر گوشمالش بزندان و بند
وگر اندکی بندش نپذیرد بکار — درخت خبیث است بخیش برآر
چو چشم آیدت بر گناه کسی — تأمل کنش در عقوبت بسی
که سهلست احمر خشان شکست — شکسته نیاید دگر باره بست

حکایت در تدبیر پادشاهان و تأخیر کردن در سیاست

زور یای عمال بر آمد کسی — سفر کرده در یاوه مأمون بسی
عرب دیده تو برک تأخیک دم — ز هر جنس در نفس پاکش علوم
جهان گشته و دانش اندوخته — سفر کرده صحبت آموخته
هیکل قوی چون تناور درخت — ولیکن فرومانده بی برگ و سخت

دو صد رقعه بالا سے هم دوخته
بشهرے در آمد ز دریا کنار
که طبعے نکو نامے اندیش داشت
بشستند خدمتگزاران شاه
چو بر آستان ملک سر نهاد
نرفتم درین مملکت منزلے
ندیدم کسی سرگران از شراب
ملک را همیں ملک پیرایه بس
سخن گفت و دامان گوهر فشاند
پسند آمدش حسن گفتار مرد
زرش داد و گوهر بلشکر قدوم
بگفت آنچه پرسیدش از سیر گشت
ملک با دل خویشتن رایے زد
ولیکن بتدریج تا انجمن
بعقلش بباید نخست آزمود
بر دو دل از جور غم بارها
چو قاضی بفکرت نویسد سجل
نظر کن چو سوفار داری شکست
چو یوسف کسے در صلاح و تمیز

زحرف عراق و او در میان سوخته
بزرگے دران ناحیت شهریار
سر عجز بر پاے درویش داشت
سر و تن بجانش ازو گرد راه
نهادش کنان دست بر بر نهاد
کز آسیب آزرده دیدم دلے
مگر هم شرابات دیدم خراب
که راضی نگردد بآزار کس
بنطقے که شد آشتی بین برفشاند
بنزد خویش خواند و اکرام کرد
بپرسیدش از گوهر و زاد و بوم
بقربت ز دیگر کسان در گذشت
که دستور ملک این چنینی نمیزد
بچشمی نخندند بر لطف من
بعقلش رسد پایگاهش فزود
که تا آزموده کند کار ها
نگردد ورا دوستدار بندان خجل
ندانگه کسے پایه کردش دست
بیک سال باید که گردد سفیر

باب اول

بنام تا برنشاید بسے
زهر نوع اخلاق او کشف کرد
نکو سیرتش بود و روشن قیاس
برآمی از بزرگان ستایش دید و پیش
چنان حکمت و معرفت کار بست
در آمد و ملکے بزیر قلم
زبان همه حرف گیران به بست
حسود نکته جوی خیانت نبید
ز روشن دلی ضمیر تاریک توگرفت
ندید آن خردمند ازو خشم
امین و اندیش داشتند و مور
ملک را دو خورشید طلعت غلام
دو پاکیزه پیکر چو حور بهشتی
دو صورت که گفتی بهم نیستند
سخنهای دانای شیرین سخن
چو دیدند کاو صافی خاطرش نکوست
در و هم اثر کرد میل بشر
از اسباب آنکه جبر داشتے
چو خواهی که قدرت بماند بلند

نشاید رسیدن بغور کسے
خرد مند پاکیزه دین بود و مرد
سخن سنج مقدار مردم شناس
نشاندیش زیر دست و دستور خویش
که در امر و نهیش در وقت سخت
کز و برد چوده نیامد الم
که حرفے بدیش بر نیامد ز دست
نگارش نیامد چو گندم طعیم
و دیگر که بیچاره را غم نوگرفت
که در روے تواند زدن طعنه
نشاید در ورخنه کردن بزور
بر کس بسته بودے بدام
چو خورشید رمه از سه و پیکر بری
نمودے در آئینه همتاے خویش
گرفت اندران هر دو همشاد من
بطبعش نه هم آخوا گشتند دوست
نه میلے چو کوتاه بینان بشر
که در روی ایشان نظر داشتی
دل ایخواجه در ساده رویان مبند

باب اول

وگر خود نباشد غرض در میان — حذر کن که دارد بهیشه زیان
وزیر اندرین نکته راه برد — بجنبید و این حکایت برشاه برد
که این را ندانم چه خوانند و کیست — نخواهد بسامان درین ملک زیست
شنیدم که بانگ گانش هرست — خیانت پسندست و شهوت پرست
سفر کردگان را بجائی نزنند — که پر ورده ملک و دولت نبند
نشاید چنین خیره روی تباه — که بدنامی آرد در ایوان شاه
مگر تعبیت شر فرامش کنم — که بنیم تباهی و خامش کنم
به پندار تو ان سخن گفت زود — نگفتم مرا تا یقینم نبود
ز فرنا نبرانم کسی گوش داشت — کز ایشان دو یک تن در آغوش داشت
من این گفتم اکنون ملک راست رای — چنان کار مودم تو نیز آزمای
نیاخوبتر صورتی شرح داد — که بدهم در اینک دری مر مرا د
بداندیش برخورده چون دست یافت — درون بزرگان بآتش بتافت
بخرده توان آتش افروختن — پس انگه درخت کهن سوختن
ملک را چنان گرم کرد این خبر — که جوشش برآمد چو منجل بسر
غضب دست در خون و رویش نشست — ولیکن بسکون دست و رویش بشست
که پرورده گشتن نه مردی بود — ستم در پسی داد سردی بود
میازار پرورده خویشتن — چو پیکان تو وارد به تیرش مزن
بنعمت نبالیست پرورد نش — چو خواهی به بیگانه دخون خوردنش
او دو تا هنرها یقینت نشد — در ایوان شاهی قرینت نشد

باب اول

کنون تا یقینت نگردد گناه
بگفتار دشمن گزندش مخواه

ملک در دل این راز پوشیده داشت
که قول حکیمان نیوشیده داشت

دلستای خردمند زندان راز
چو گفتی نگفتیا ید بزندان باز

نظر کرد پوشیده در کار مرد
خلل دید در رای هشیار مرد

که ناگاه نظر زنی بیگانه کرد
پر بچهره در زیر لب خنده کرد

دو کس را که با هم بود جان هوش
حکایت کنانند و ایشان خموش

تو دانی که صاحب جمالان دزد
بگردد چو مستسقی از دجله سیر

ملک را گمان بدی راست شد
بسو دا بر و خشمگین خواست شد

هم از حسن تدبیر رای تمام
با هستگی گفتش ای نیکنام

ترا من خردمند پنداشتم
با سرار ملکت امین داشتم

گمان بردمت زیرک و هوشمند
ندانستمت خیره و ناپسند

چنین مر تفع پایه جای تو نیست
گناه از من آمد خطای تو نیست

که چون بد کهر پرورم گا جرم
خیانت روا دارد م در حرم

برآورد سر مرد نیکو روان
چنین گفت با خسرو کاروان

مرا چون بود دامن از جرم پاک
نیاید ز جیب بد اندیش باک

بخاطر برم هرگز این ظن نرفت
ندانم که گفت این چه بر من نرفت

شنشه برآشفت کای تیره رای
تجلی میند این چنین جهل بگیر

تبسم کنان دست بر لب گرفت
گر و سر چه گوید نیاید شگفت

حسود لیکه بیند بجای خودم
کجا بر زبان آورد جز بدم

من آنساعت انگاشتم دشمنش
که بنشاندشه زیر دست منش

چو سلطان فضیلت نهد بر رویم
ندانند که دشمن بود در پیم

مرا تا قیامت نگیرد بدست
چو بینند که در غرّ من ذلّ اوست

برینت بگویم حدیثی درست
اگر گوش با پند داری نخست

مثل

مرا ابلیس را دید شخصی بخواب
بقامت صنوبر بروی آفتاب

نظر کرد گفتا ای نظیر قدم
ندارند خلق از جمالت خبر

ترا آسمانیان ز روی پند
بگرمابه در زشت ننگاشتند

بخندید گفت آن نه شکل منست
ولیکن قلم در کف دشمنست

برانند ختم بقبح نشان
کنونم بکس سوی نیکان نداشت

مرا همچنین نام نیک ست لیک
ز علت نگویند بد اندیش نیک

وزیر یکه جاه من آمد بر تخت
بفرسنگ باید دوید گرد بخت

ولیکن نیندیشم از خشم شاه
دلاور بود در سخن بیگناه

چو حرفم برآمد درست از قلم
مرا از همه حرفگیران چه غم

نیاورده عامل غرض قلم در میان
نیندیشد از رفع دیوانیان

اگر محتسب گرد دآواز غم ست
که سنگ ترا از وی بارش کم ست

ملک در سخن گفتنش خیره ماند
که در هندی بانش گویند آهن فرا نبار

ستروست فرماند هی برفشاند
زخرمیکه دارد نگیرد دبزی

زخصمت همانا که نشنیده ام
نه آخر بچشم خود ت دیده ام

باب اول

اگر بیند مرد خلق در بارگاه
نمیباشدت جز در ایشان نگاه

بخندید مرد سخنگوی و گفت
حق است این سخن حق نشاید نهفت

که حکمت روان باد و دولت قوی
ضد باطل است راست

وزین نکته هست اگر بشنوی
به بخشید که درویش سیدست گاه

مرا دستگاه جوانی برفت
بلهو و لعب زندگانی برفت

ز دیدار ایشان ندارم شکیب
که سرمایه داران خسنند زیب

مرا همچنین چهره گلفام بود
بلور نسیم از خوی اندام بود

درین غایتم رستم باید گشود
که موم چو پیه ست و کم مدن

مرا همچنین جعد مشکین بود
قبا در بر از نازکی نسترن بود

دو رسته درم در دهان داشت جای
چو دیواری از خشت سیمین بپای

بگوئم نگه کن بوقت سخن
بیفتاد یک یک چو جستر کهن

وزایشان حسرت چرا نخورم
که عمری تلف کرده یاد آورم

برفت از من آن روزهای عزیز
بپایان رسد ناگه این رستخیز

چو دانشوران در معنی بسفت
بگفت این گزان محالست گفت

درآر کان دولت نگه کرد شاه
گریبان فرو خورد نیز لفظ و معنی مخواه

کسی را نظر سوی شاهد رواست
که داند بدین شاهدی عذر خواست

بعقل ار نه استادگی کردمی
بگفتار خصمش بیازردمی

به بندی سبک دست بردن تمیغ
بدندان برو پشت دست دریغ

ز فحاشی خوض با سخن نشنوی
که گر کار بندی پشیمان شوی

نکونام را جاه و تشریف و مال
بمغز و دو بدگوی را گو شمال

به تدبیر دستور دانشورش
به نیکی شد نام در کشورش

بعدل و کرم سالها ملک راند
برفت و نکونامی از وی بماند

چنین پادشاهان که دین پرورند
بیاز وی دین گوی دولت برند

از ایشان نه بینم دریغ عهد کس
وگر هست بوبکر سعد بست و بس

خدیو خردمند فرخ نهاد
که شاخ امیدش برومند باد

بهشتی درختی تو ای پادشاه
که افگنده سایه یکساله راه

طمع بود و در بخت نیک اختتم
که بال همایی افگند بر سرم

خرد گفت دولت نه بخشد همای
گر اقبال خواهی درین سایه آی

دعای گوی این دولتم بندوار
خدایا تو این سایه پایندار

صبوحی الست پیش از کشش بندگی کرد
که نتوان سر رشته پیوند کرد

خداوند فرمان و رای و شکوه
ز عوغای مردم نگردد ستوه

سر پرغرور از تحمل تهی
حرامش بود تاج شاهنشهی

نگویم چو جنگ آوری پای دار
چو خشمت آید عقل بر جای دار

تحمل کند هر که اهل هست
نه عقلی که خشمش کند زیردست

چو لشکر بر دل تاخت خشمم انگیز
نه انصاف ماند نه تقوی نه دین

ندیدم چنین دیو نوذر پلنگ
کز و میگریزند چندین ملک

گفتار

در اصل نیکوکاری و بدکاری و ثمره هر یک

باب اول

نیز حکم شرع آب خوردن خطاست ‌ ‌ ‌ وگر خون بقتوی بریزی رواست

اگر شرع فتوی دهد بر هلاک ‌ ‌ ‌ الا تا نداری رگ تشنه پاک

وگر دانی اندر نثارش گزند ‌ ‌ ‌ بر ایشان بخشای و رحمت بسند

گنه بود مرد ستمکاره را ‌ ‌ ‌ چه تاوان زن و طفل بیچاره را

نه زور مندست لشکر گزای ‌ ‌ ‌ ق ‌ ‌ ‌ ولیکن در اقلیم دشمن مران

که وی بر حصاری گزیرد بلند ‌ ‌ ‌ رسد کشور بیگناه را گزند

نظر کن در احوال زندانیان ‌ ‌ ‌ که ممکن بود بیگنه در میان

چو بازارگان در دیارت برد ‌ ‌ ‌ ق ‌ ‌ ‌ بمالش خساست بود دست برد

گر آن پس گبر بروی بگزیند از ‌ ‌ ‌ بهمبار گویند خویش و تبار

که مسکین در اقلیم غربت بمرد ‌ ‌ ‌ متاعی گرو ماند ظالم ببرد

بیندیش از آن کفک بی پدر ‌ ‌ ‌ وز آه دل دردمند حذر

بسا نامور نیکپی نیکخواه ‌ ‌ ‌ که یک نامه زشتش کند پایمال

پشیمان بدکار از آن جاویدنام ‌ ‌ ‌ نطاول نه گردند بر مال عام

بر آفاق گر بر بسر پادشاست ‌ ‌ ‌ چو مال از تو آنگر ستاند گداست

بمرد از تهیدستی آزاد مرد ‌ ‌ ‌ بر پهلوی مسکین شکم پر نه گرد

حکایت

شنیدم که فرماندهی دادگر ‌ ‌ ‌ قبا داشتی بر دو در آستر

یکی گفتش ای خسرو نیک رای ‌ ‌ ‌ قبای ردیبا چه چینی بدوز

بگفتا مقدر ستر و آسایش است ‌ ‌ ‌ وزین بگذری زینت و آرایش است

باب اول

نه از بهر آن میستانم خراج
که زینت کنم بر خود و تخت و تاج

چو همچون زنان حلّه در تن کنم
بمردی کجا دفع دشمن کنم

مرا هم ز صد گونه آز و هواست
ولیکن خزینه نه تنها مراست

خراج این پراز بهر لشکر بود
نه از بهر آئین و زیور بود

سپاهی که خوشدل نباشد ز شاه
ندارد حد و ولایت نگاه

چو دشمن خر روستائی برد
ملک باج و ده یک چرا میخورد

مخالف خرش برد و سلطان خراج
چه اقبال بیند در آن تخت و تاج

مروّت نباشد برافتاده زور
بر مرغ دون دانه از پیش مور

رعیت درخت است اگر پروری
بکام دل دوستان بر خوری

به بیرحمی از بیخ و بارش مکن
که نادان کند جیف بر خویشتن

بکسان بر خورند از جوانی و بخت
که بر زیردستان نگیرند سخت

اگر زیر دستی بیفتد ز پای
حذر کن ز نالیدن بر خدای

چو شاید گرفتن بنرمی دیار
به پیکار خون از مسامات میار

بمردی که ملکی سراسر زمین
نیرزد که خونی چکد بر زمین

حکایت

شنیدم که جمشید فرخ سرشت
بر سریر چشمه بر بسنگی نوشت

بدین چشمه چون ما بسی دم زدند
بر فتند چون چشم بر هم زدند

گرفتیم عالم بمردی و زور
ولیکن نبردیم با خود بگور

چو بر دشمنی پای شدت دست رس
مر نجانش کورا همین غصه بس

باب اول

حکایت

عدو زنده بر گشته پیرامنت — به از خون او گشته در گردنت

شنیدم که دارای فرخ تبار — ز لشکر جدا ماند روزی شکار

دوان آمدش گله بانی به پیش — شهنشه بر آورد تعلق ز کیش

بصحرا مرو از دشمنان وام باش — که در خانه باشد گل از خار پاک

برآورد چوپان ز دل درد خویش — که دشمن نیم درگه کم منش

من آنم که اسپان شه پرورم — بجد مست درین مرغزار آورم

ملک را دل از رفته آمد بجای — بخندید و گفتا ز گفتار رای

ترا یاوری کرد فرخ سروش — وگرنه زه آورده بودم بگوش

بگیهان مرا عمر بخشید و گفت — نصیحت بیاران نشاید نهفت

نه تدبیر محمود را لعنتی — که دشمن نداند شهنشه ز دوست

چنانست در مهتری شرط زیست — که هر کهتری را بدانی که کیست

مرا بارها در حضر دیده بود — ز خیل و حشم گاه پرسیده بود

کنون تا بمهر آمدم پیش باز — نمیدانیم از ندانیش باز

توانم من اکنون نامور شهریار — که آیی برآرم از صد هنر

مرا گله بانی به عقل ست و رای — تو هم گله خویش داری بپای

دران دار ملک از خلل دور بود — که تدبیر شاه از شبان کم نبود

گفتار

تو کی بشنوی ناله داد خواه — بگیتی بر از تست کله خواه

مستفعلن فعلن فعلن

چناں خسپ کاید فغانت بگوش — اگر دادخواہے برآرد خروش
کہ نالد ز ظالم کہ در دور تست — کہ ہر جور کو میکند جور تست
نہ سگ دامن کاروانے درید — کہ وہقان نادان کہ سگ پرورید
ولیر آمدی سعدیا در سخن — چو تیغی بدست است فتحے بکن
بگو آنچہ دانی کہ حق گفتہ بہ — نہ رشوت ستانی و تبہ عشوہ دہ
زبان بند و فکر از حکمت بشوی — طمع بگسل و پیر خواہی بگوی

حکایت

خبر یافت گردنکشے در عراق — کہ میگفت مسکینے از زیر طاق
تو ہم بر دری ہستی امیدوار — پس امید بر در نشینان برآر
دل دردمنداں برآور ز بند — کہ ہرگز نباشد دلت دردمند
پریشانی خاطر دادخواہ — برانداز داز مملکت پادشاہ
تو خفتہ خنک در حرم تیر روز — غریبان ز بروں گویہ گرما بسوز
ستاننده دادِ آنکس خداست — کہ نتواند از پادشہ داد خواست

حکایت

یکے از بزرگانِ اہل تمیز — حکایت کنند از ابن عبد العزیز
کہ بودش نگینے بر انگشتری — فرومانده در قیمتش جوہری
بشب گفتی آں جرم گیتی فروز — درے بود در روشنائی چو روز
قضا را درآمد یکے خشک سال — کہ شد بدر سیمای مردم ملال
چو در ہر دمش آرام و قوت نديد — خود آسودہ بودن مروت ندید

باب اول

چو بینند کسے زیر دردی خلق
کہ رحمت آمدش بر غریب و یتیم

کنیش بگذرد آب نوشین بحلق
بدو گفت اے سرو پیش تو پست

بفرمود بفروختندش بسیم
بیک ہفتہ نقدش بتاراج داد

بدویش و مسکین محتاج داد
چو گلبن بخندد چو بلبل بگوے

بریدند بر وے ملامت کناں
کہ دیگر بدستت نیاید چناں

شنیدم کہ میگفت و باراں دمع
بعارض فرومیدویدش چو شمع

گر نشنید پیر این حکایت بشہریار
دل شہری از ناتوانی فگار

مرا شاید انگشتری بے نگیں
نشاید دل خلقے آندوہگیں

خنک آنکہ آسایش مردوزن
گزیند بر آسایش خویشتن

بخندند بر عیب ہنر ور اللہ
بشادی خویش از غم دیگراں

اگر خود نخسپد ملک بر سریر
نہ پندارم آسودہ خسپد فقیر

وگر زندہ دار دشب تیرباد
بخسپند مردم بآرام و ناز

بحمد اللہ این سیرت و راہ راست
آنا بکر ابوبکر بن سعد راست

کس از فتنہ در بارش نگزند نشاں
نہ بیند مگر قامت مہوشاں

بگنج بیتم خوش آید بگوش
کہ در مجلسے میرود ندد وش

قول

مرا راحت از زندگی دوش بود
کہ آن ماہ رویم در آغوش بود

مرا در اچو دیدم سر از خواب مست
بدو گفتم اے سرو پیش تو پست

دمے نرگس از خواب نوشین بشوی
چو گلبن بخندد چو بلبل بگوے

چہ می خسپی ابی فتنہ روزگار
بیا دزمے لعل دوشین بیار

نگه کرد شوریده از خواب گفت — مرا فتنه خوانی و گوئی مخفت
در ایام سلطان روشن نفس — نه بیند دگر فتنه بیدار کس

حکایت

در اخبار شاهان پیشینه هست — که چون تگله بر تخت زنگی نشست
بزورش ازو کس نیازرد کس — سبق برد اگر خود همیں بود و بس
چنیں گفت پیره بصاحب دلے — که عمرم بسر رفت بیحاصلے
چو مے بگذرد ملک و جاه و سریر — نبرد از جهان دولت الا فقیر
نخواهم بگنج عبادت نشست — که در یا بم ایں پنجروزیکه هست
چو بنشیند دانای روشن نفس — به تندی برآشفت کای نکبتیں
طریقت بجز خدمت خلق نیست — به تسبیح و سجاده و دلق نیست
تو بر تخت سلطانی خویشتن باش — باخلاق پاکیزه درویش باش
بصدق و ارادت میاں بسته دست — ز طامات دعوی زباں بسته دست
قدم باید اندر طریقت نه دم — که اصلی ندارد دم بے قدم
بزرگاں که نقد صفا داشتند — چنیں خرقه زیر قبا داشتند

حکایت

شنیدم که بگریست سلطاں ز دم — بر پسر دے ز اهل علوم
که پا یا بمے از دست دشمن نماند — جز ایں قلعه و شهر با من نماند
بسے جهد کردم که فرزند من — پس از من بود سر ور انجمن
کنوں دشمن بد گهر دست یافت — سر دوست مردی و عهدم بتافت

باب اول

باب اول

چه تدبیر سازم چه چاره کنم
که از غم بفرسود جان و تنم

برآشفت وانا که این گریه چیست
بریں عقل و همت بباید گریست

ولایت چه باشد غم خویش خور
که از غم بهتر شد و بهتر نشست

ترا این قدر تا بمانی بس است
چو رفتی جهان جای دیگر کس است

اگر هوشمند است اگر بخرد
غم او مخور کو غم خود خورد

مشقت نیرزد جهان داشتن
گرفتن بشمشیر و بگذاشتن

تو تدبیر خود کن که او پر خرد
که بعد از تو باشد غم خود خورد

بدین پنج روزه اقامت مناز
باندیشه تدبیر رفتن بساز

کرا دانی از حسرگوان عجم
که گر بر زمین بر دستان ستم

که در تخت و ملکش نیامد زوال
نماند بجز ملک ایزد تعال

کرا جاودان ماندن امید نیست
که گفتی همیں جای جاوید نیست

کرا سیم و زر ماند و گنج و مال
پس از وی بچندی شود پائمال

وزان کس که خیری بماند روان
دعا دوم رسد رحمتش بر روان

بزرگے گذر نامه نیکو بماند
تو ان گفت با اهل دل کو بماند

الا تا درخت کرم پروری
که بینیک مردان خوری

کرم کن که فردا که دیوان نهند
منازل بمقدار احسان دهند

بدرگاه حق منزلت بیشتر
یکے را که سعی قدم بیشتر

بپوشند سرمی مردنا کرده کار
یکے باز پس خائن و شرمسار

تنور چنین گرم نان در نه کسبت
بهل تا بدندان برد پشت دست

بدانی که غله بر داشتن — نادانی است که در وقت درو تخم ناکاشتن

حکایت

خداوندِ دولت نامے در اقصای شام — گرفت از جہاں کنجِ غاری مقام
بصیرش دراں کنجِ تاریک جاے — بگنجِ قناعت فرو رفتہ پاے
بزرگاں نہادند سر بر درش — کہ در مے نیامد بدرہا سرش
تمنا کند عارفِ پاکباز — بدریوزہ از خویشتن ترک آز
چو ہر ساعتش نفس گویدہ بدہ — بخواری بگردانش و وہ بدہ
دراں مرز و بوم پیرِ کہن — یکے مرزباں ستمگار بود
کہ ہر ناتواں را کہ در یافتے — بنسپہ بچنگی بنجر بر نتافتے
جہانسوز و بی رحمت و خیرہ کش — زتلخیش روے جہانی ترش
گروہی بر فتند زان ظلم و عار — ببردند نامِ بدش در دیار
گروہی بماندند مسکین و ریش — پس چرخہ نفریں گرفتند پیش
بدستِ ستم جایکہ گردد دراز — نہ بینی لبِ مردم از خندہ باز
بدیدار شیخ آمدے گاہ گاہ — خداوندِ دولت در و می نگہ
ملک نوبتی گفتش اے نیکبخت — بمنقت زیادہ مکش زندگی
مرا با تو دانی سر دوستی ست — ترا دشمنی با من از بہر چیست
گرفتم کہ سالار کشور نیم — بعزت درویش کمتر نیم
بگویم فضیلت نہم بر کسے — چناں باش با من کہ با ہر کسے
شنید این سخن عابد ہوشیار — برآشفت و گفت اے ملک ہوشدار

باب اول

گفتار

وجودت پریشانی خلق ازوست
ندارم پریشانی خلق دوست

تو با دوستدارانِ من دشمنی
نه پندارمت دوستدارِ منی

گر افتد همی دوستی با منت
مگر آنکه دارد خدا دشمنت

خدا دوست را گر بدر بندِ پوست
نخواهد شدن دشمنِ دوست دوست

عجب دارم از خوابِ آن سنگدل
که شهری بخندد ازو تنگدل

الا گر هنر دارمی از عقل و هوش
به فضل و ترحم میان بندِ گوش

گفتار

مهاز زور مندی مکن بر کسان
که بر یک نمط همی نماند جهان

ستم بر ضعیفان مکن بر کسان
که گردست یابد برآید بهیچ

مبر گفتمت پای مردم ز جای
که عاجز شوی گر درآئی ز پای

دل دوستان جمع بهتر که گنج
خزینه تهی به که مردم به رنج

مبند از در پای کار کسی
که افتد که در پایش افتد بسی

تحمل کن ای ناتوان از قوی
که روزی توانا ترازوی شوی

بهمت برآور ز نیستی ندای شور
که بازوی همت به از دست زور

لب خشک مظلوم را گو مخند
که دندان ظالم بخواهند کند

بیانگ دهل خواجه بیدار گشت
چه داند شب پاسبان چون گذشت

خورد کاروانی غم بارِ خویش
نسوزد دلش بر خر ریشِ خویش

گرفتم گزافتادگان نیستی
چو افتاده بینی چرا بایستی

برینت بگویم یکی سر گذشت
که سستی بود زین سخن درگذشت

حکایت

چناں قحط سالے شد اندر دمشق
کہ یاراں فراموش کردند عشق

چناں آسمان بر زمیں شد بخیل
کہ لب تر نکردند زرع و نخیل

بجوشید سرچشمہائے قدیم
نماند آب جز آب چشم یتیم

نبودی بجز آہ بیوہ زنے
اگر برشدے دودے از روزنے

چو درویش بے برگ دیدم درخت
قوی بازواں سست و ترماندہ سخت

نہ در کوہ و صحرا نہ در باغ و شخ
مگر بوستاں خورد و مردم مگر

درآں سال پیش آمدم دوستے
از و ماندہ ہر استخوان پوستے

شگفت آمدم کو قوی حال بود
خداوند جاہ و زر و مال بود

بدو گفتم اے یار پاکیزہ خوی
چہ در ماندگی پیشت آمد بگوی

بغرید بر من کہ عقلت کجاست
چو دانی و پرسی سوالت خطاست

نہ بینی کہ سختی بغایت رسید
مشقت بحد نہایت رسید

نہ باران بہ آید از آسمان
نہ بیرون دود دود فریاد خوان

بدو گفتم آخر ترا باک نیست
گشند زہر جایگہ تریاک ہست

اگر از نیستی دیگرے شد ہلاک
ترا ہست بطر از طوفاں چہ باک

نگہ کرد و نخبیدہ در من فقیہ
نگہ کردن عالم اندر سفیہ

چہ مردار چہ بر سما حلست اے رفیق
نیاساید و دوستانش غریق

من از بینوائی نیم روئی زرد
غم بینوایان دلم خستہ کرد

نخواہم کہ نیم خردمند ریش
نہ بر معصوم دم نہ بر عضو خویش

باب اول

بخدا امید ارچه ز رلیش شرمسارم
چو بینم که درویش مسکین نخورد

چو پرسیشی به بینم بلرزد تنم
که باشد به پهلوی بیمار دردمند

یکے را بزندان برمی دوستان
بکامم اندرم لقمه زهرست و درد

بگویند کاسایش عیش کجا ماند
کجا ماند دلش عیش بوستان

حکایت

شبے دزد خلق آتشی برفروخت
شنیدم که بغداد دیبے بسوخت

یکے شکر گفت اندران خاکسرد
که دکان ما را گزندے نبود

بماند بدیه گفتش اے بوالهوس
ترا خود غم خویشتن بود و بس

پسندی که شهرے بسوزد دبنار
وگرچه سرایت بود در کنار

بخندید سنگدل کی کند معده تنگ
چو بیند کسان بر شکم بسته سنگ

تو انگر خود آن لقمه چون میخورد
که بیند که درویش خون میخورد

نگوید که ریشم بناسور خورد
که هیچ از غصه نخورد

تنگ دل چو یاران بمنزل رسند
نخسپند که وامانده گان در پس اند

دل بادشاهان شود بارکش
چو بینند در گل خر لنگ کش

اگر در سرائی سعادت کس ست
ز گفتار سعدی حرفی بس ست

همینت بس ندست اگر بشنوی
اگر خار کاری گل نروی

باب اول

خطائیں کہ بر دست ظالم برفت — جہان ماند و با او مظالم برفت

خنک روز محشر تنِ دادگر — کہ در سایہ عرش دارد مقر

بقومے کہ نیکی پسند خدای — دہد خسروے عادل نیک رائے

چو خواہد کہ ویراں شود عالمی — کند ملک در پنجۂ ظالمی

سکالندۂ از و نیکمرداں حذر — کہ خشم خدا لست بیداد گر

بزرگی از و دان و منت شناس — کہ زائل شود نعمت ناسپاس

نہ خود خواندہ در کتاب مجید — کہ در شکر نعمت شود بر مزید

اگر شکر کردی بریں ملک و مال — بمانے و ملکے رسی بے زوال

وگر جور در پادشائی کنی — پس از پادشاہی گدائی کنی

حرام ست بر بادشاہ خواجوش — چو باشد ضعیف از قوی بارکش

میازار رعامی بیک خردلہ — کہ سلطان شبانست و رعامی گلہ

چو پرخاش بینند و بیداد ازو — شبان نیست گر گست فریاد ازو

بد انجام رفت و بد اندیش کرد — کہ با زیردستاں جفا پیشہ کرد

نخواہی کہ نفرین کنند از پست — نگویاش تا بد نگوید کسے

حکایت

شنیدم کہ در مرز سے از باختر — برادر دو بودند از یک پدر

سپہدار گردنکش و پیلتن — نکو روی دانا و شمشیر زن

پدر ہر دو را سہمگین مرد یافت — طلبگار چولان و ناور بیافت

برفت آن زمیں را و قسمت نہاد — بہر یک پسر ران نصیبے بداد

باب اول

مباد اکہ بر یک دگر سر کشند
بہ پیکار شمشیر کین بر کشند

پدر بعد ازاں روزگاری نمرد
بجان آفرین جان شیرین سپرد

اجل بگسلاند مگر طناب امل
وگرنہ قیاس ہم ولیست دست امل

مقرر شد آن مملکت بر دو شاہ
کہ ہیچد و مر بود و گنج و سپاہ

بحکم نظر در بہ افتاد و خویش
گرفتند ہر یک یکے راہ پیش

یکے عدل تا نام نیکو برد
یکے ظلم تا مال بگرد آورد

یکے عاطفت سیرت خویش کرد
درم داد و دینار درویش کرد

بنا کرد دوناں داد لشکر نوخت
شب از بہر درویش شبخانہ ساخت

خرد این ہمی کرد و پیر کہ دجیش
چنان کز خلائق بہنگام عیش

بگردون رسید آنگہ بانگ شادی چو رعد
چو شیر از در عہد بوبکر سعد

خدایو خرد مند فرخ نہاد
کہ شاخ امیدش برومند باد

حکایت شنو کودک نام جوی
پسندیدہ پی بود و فرخندہ خوی

ملازم بدلداری و خاص و عام
تناگوی حق باید اندر دوشام

در آن ملک قارون رفتی دلیر
کہ شہ داد کز بود و در ویش سیر

نیامد برایام او بر دلے
بگویم کہ خارے کہ برگ گلے

سر آمد بتائید ملک از سران
نہادند سر بر خطش سروران

دگر خواست کافزون کند تخت و تاج
بیفزود بر مرد و بیمان خراج

طمع کرد در مال بازارگان
بلا رخت بر جان بیچارگان

نگویم کہ بد خواہ درویش بود
حقیقت کہ دشمن خویش بود

باب اول

بامید بهشتی نداد و نه خورد
خرد مند داند که ناخوب کرد

که تا جمع کرد آن زراز گربزی
پراگنده شد لشکر از عاجزی

شنیدند بازارگانان خبر
که ظلم است در بوم آن بی هنر

بریدند زا نجا خرید و فروخت
زراعت نیامد رعیت بسوخت

چو اقبالش از دوستی سر بتافت
بنا کام دشمن برو دست یافت

ستیزد فلک بیخ و بارش بکند
ستم است دشمن دیارش بکند

وفا در که جوید چو پیمان گسست
خراج از که خواهد چو دهقان گریخت

چه نیکی طمع دار دان بی صفا
که باشد دعائی بدش در قفا

چو بخشش نکو بود در کاف کن
نگر دانچه نیکانش گفتند کن

چه گفتند نیکان برای شکم
تو برخور که بیداد گر برخورد

گمانش خطا بود و تدبیر سست
که در عدل الله بود آنچه در ظلم جست

حکایت

یکی بر سر شاخ و بن می برید
خداوند بستان نگه کرد دید

بگفتا گر این مرد بد میکند
نه با من که با نفس خود میکند

نصیحت نخا تست اگر بشنوی
ضعیفان مفگن بگفت قوی

که فردا بداور برد دست و پای
گدائی که بیتست نیرزد بجوی

چو خواهی که فردا بوی مهتری
مکن دشمن خویشتن کهتری

که چون پا بگذرد پیر توان سلطنت
بگیرد بکین آن گدا دامنت

مکن پنجه از زنا توانان بدار
که گر بفگنندت شوی شرمسار

باب اول

در صفت جمعیت اوقات درویش راضی

که رشتست در چشم آزادگان — بیفتادن از دست افتادگان

بزرگان روشندل نیکبخت — بفرزانگی تاج بردند و تخت

بدنبالهٔ راستان کج مرو — وگر راست خواهی رسعدی شنو

که من تنگدستم بفرمان درست — نمی شاید از یک دگر شان شناخت

حکایت

شنیدم که یکبار در دجلهٔ — سخن گفت با عابدی کاملهٔ

که من فرقها تا ندهی دشتم — بنسر بر کلاه مهی داشتم

سپهرم مدد کرد و نصرت رفاق — گرفتم ببازوی دولت عراق

طمع کرده بودم که گریان خورم — که ناگه بخورند گریان سرم

بگفتا نه پیرهٔ غفلت از گوش هوش — که از مردگان پند آید بگوش

در معنی نکوکاری و بدکاری و عاقبت آن

نکو کار مردم نباشد بدش — نور زد کسے بد کہ نیک آیدش
شر انگیز ہم در سر شر رود — چو کژ دم کہ با خانہ کمتر رود
اگر نفع کس در نہاد تو نیست — چنیں جوہر او سنگ خارا یکیست
غلط کفتم اے یار ستا کستہ خوی — کہ نفع ست در آہن و سنگ و روی
چنیں آدمی مردہ بہ ننگ را — کہ بروی فضیلت بود سنگ را
نہ ہر آدمی زاد و آزاد زاد — کہ نود زاد می زادہ بد بہ ست
بہ ست از دد انسان صاحب خرد — نہ انساں کہ در مردم افتد چو دد
چو انساں نداند بجز خورد و خواب — کدامش فضیلت بود بر دواب
سوار نگوں بخت بے راہ رو — پیادہ برد زو بر فتن گرو
کسے دانۂ نیک مردی نکاشت — کز و خرمن کام دل بر نداشت
نہ ہرگز شنیدیم در عمر خویش — کہ بد مرد را نیکی آمد بہ پیش

حکایت

کژ نیزے بجاہے در افتادہ بود — کہ از ہول او شیر نر مادہ بود
بجز اندریں مردم تیز بند — بیفتاد و عاجز تر از خود ندید
ہمہ شب ز فریاد زاری نخفت — یکے بر سرش کوفت سنگی و گفت
تو ہرگز رسیدی بفریاد کس — کہ میخواہی امروز فریاد رس
ہمہ تخم نیکو دمی کاشتی — ببیں لاجرم بر کہ پرداشتی
کہ بر جان ریشت نہد مرہمے — کہ دلہا ز رشتت بنالد ہمے
تو مارا ہمی چاہ کندی براہ — بسر لاجرم در فتادی بچاہ

باب اول

باب اول

دو کس چشمہ کنند از پی خاص و عام
یکے تا کند تشنہ را تازہ حلق

اگر بد کنی چشم نیکی مدار
نہ پندارم اے درخت کشتہ جو

درخت ز قولنج ز بیجاں پروری
رطب تا ورد چوب خرزہرہ بار

یکے نیک محضر دگر زشت نام
دگر تا بگردن در افتند خلق

کہ ہرگز نیارد گز انگور بار
کہ گندم ستانی بوقت درو

مپندار کہ ہرگز کزو بر خوری
چہ تخم افگنی بر سماں چشم دار

حکایت

حکایت کنند از یکے نیک مرد
بسر منگ دیوان نگہ کرد تیز

چو حجت نماند جفا جوے را
بپرخاش درہم کشد روی را

بخندید و بگریست عمر و خدامی
عجب ماند سنگیں دل تیرہ رامی

چو دیدش کہ خندید و دیگر گریست
بپرسید کیں خندہ و گریہ چیست

بگفتا یکے گرتم از روزگار
کہ طفلاں بیچارہ دارم چہار

ہمے خندم از لطف یزداں پاک
کہ مظلوم رفتم نہ ظالم بخاک

یکے گفتش اے نامور شہریار
کہ خلقے بدو تکیہ دارند پشت

بزرگی و عفو کرم پیشہ کن
زخردان اطفالش اندیشہ کن

مگر دشمن خاندان خودی
کہ بر خاندان دانہا پسندی تمی

بپندار و دلہا بداغ تو ریش
کہ روز پسیں آیدت جز بیش

تخفت ست مظلوم ز آهن ترس — ز دود دل صبحگاهش بترس

نیرزی که پاک اندرو بنگری — برآرد ز سوز جگر یاربی

بسوزد چنان بر وی افسانه دست — که محتاج را دست حجت بهبست

نه ابلیس نفرین برد کردنیکی ندید — بر پاک نابد بر تخم پلید

مدر پرده کس هنگام جنگ — که باشد ترا نیز در پرده ننگ

مزن بانگ بر شیر مردان دشت — که با کودکان بر نیایی به مشت

شنیدم که نشنید خونش بریخت — ز فرمان داور که داند گریخت

بزرگی در آن فکرت آنشب بخفت — بخواب اندرون دید درویش گفت

دلا مے بیش بر من سیاست نراند — عقوبت برو تا قیامت بماند

حکایت

یکے پند میداد فرزندرا — نکو دار پند خردمندرا

مکن جور بر خوردگان ای پسر — که پک روزت افتد بزرگی بسر

نمے ترسی اے کودک کم خرد — که روزی پلنگیت بر سم درد

بخردی درم روز پیرے بجه بود — دل زیردستان ز من رنجه بود

بخوردم یکی مشت زور آوران — نکردم دگر زور بر لاغران

گفتار

الا تا نغلطی نخسبی که نوم — حرام ست بر چشم شالار قوم

غم زیردستان بخور تا نهار — بترس از زبردستی روزگار

نصیحت که خالی بود از غرض — چو داروی تلخست و فع مرض

باب اول

حکایت در تمنعی

یکے را حکایت کنند از ملوک — که بیماری رشتہ کردش چو دوک

چنانش در اندام بگداخت ضعف — که مے بر دبر کمتر بنالید حرف

که شاہ ارچہ بر عرصہ نام آورست — چو ضعف آمد از بیدقے کمترست

ندیمے زمین فلک بوسہ داد — که عمر خداوند جاوید باد

دریں شہر مردے مبارک دمست — که از یار سایاں چنو کمست

بفرمود تا مہتراں محتشم — که مقصود حاصل نشد در نفس

بخواں تا بخواند دعائے برین — که رحمت رسد زآسمان بر زمین

بفرمود تا مہتراں محترم — بخواند ند پیرے مبارک قدم

بگفتا دعاے کہن اے ہوشمند — که در رشتہ چوں سوزنم پاے بند

شنید ایں سخن پیر خم بود پشت — بہ تندی برآورد بانگ درشت

که حق مہربان ست بر دادگر — بخشائی و بخشائش حق نگر

دعائے منت کے شود سودمند — اسیران مظلوم در چاہ و بند

تو ناکردہ بر خلق بخشائشے — کجا بینی از دولت آسائشے

بباید ت عذر خطا خواستن — پس از شیخ صالح دعا خواستن

کجا دست گیرد دعائے دیت — دعائے ستمدیدگاں در بیت

شنید ایں سخن شہریار عجم — ز خشم و خجالت برآمد بہم

بزد سر بہ محراب و بنہاد روی — چہ گریند حق ست آنکہ درویش گفت

بفرمود تا ہر که در بند بود — بفرمانش آزاد کردند زود

جهاندیده بعد از دو رکعت نماز
بداور برآورد دست نیاز

که ای بینیاز برفرازنده آسمان
بجنگش گرفتی بصلحش بمان

ولی همچنان بر دعا داشت دست
که رنجور افتاده بر پای جست

تو گفتی ز شادی بجوید پرید
چو طاوس چون شته در پاندید

بفرمود تا بچه گوسفش
فشاندند در پای وزیر سرش

حق از بهر باطل نشاید نهفت
از آنجمله دامن بیفشاند و گفت

چو بارے فتادی نگهدار پای
که یکبار دیگر نه بغزد ز جای

ز سعدی شنو کین سخن راست است
نه هر بار ے افتاده برخاست است

گفتار

جهان ای پسر ملک جاوید نیست
ز دنیا وفاداری امید نیست

نه بر باد رفتی سحرگاه و شام
سر بر سلیمان علیه السلام

بآخر ندیدی که بر باد رفت
خنک آنکه باد انش داد رفت

کسے زین میان کوی دولت ربود
که در بند آسایش خلق بود

بکار آمد آنها که بر جود و داد
نه گرد آوریدند بگذاشتند

حکایت

شنیدم که در مصر میر اجل
سپه تا تخت بر روز گارش اجل

جمالش برفت از رخ دلفروز
چو خورشید زرد شد پس نماند روز

گزیدند فرزانگان دست فوت
که در طب نه دیدند داروی موت

باب اول

حکایت

همه تخت و ملکے پذیرد زوال
بجز ملک فرمانده لایزال

چو نیزد یک شد ز عمرش نشب
شنیدند و میگفت در زیر لب

که در مصر چون من عزیزے نبود
چو حاصل همین بود چیزے نبود

جهان گرد گردم فراوان نخورد
برفتم چو بیچارگان از سرش

پسندید رای که بخشید و خورد
جهان از پے خویشتن گرد کرد

درین کوش تا با تو ماند مقیم
که هر چه از تو ماند در نعمت و بیم

کند خواجه بر بستر جان گداز
یکے دست کوتاه و دیگر دراز

دراندم ترا مے نماید بدست
که دست بخشش بیانش گفتن ببست

که دست بخشش بدست کن از ظلم و آز
دگر دست کوته کن از ظلم و آز

بتابد لبے ماه و پروین و هور
که سر بر ندارد ز بالین گور

حکایت

قبول ارسلان قلعه سخت دشت
که گردن بالا بلندے برو فراشت

نه اندیشه از کس نه حاجت بهیچ
چو زلف عروسان رهش پیچ پیچ

چنان نادر افتاده در روضه
که در لاجوردی طبق مصطکے

شنیدم که مردے مبارک حضور
بنزدیک شاه آمد از راه دور

حقایق شناسے جهاندیده
هنرمند آفاق گردیده

بخندید کین قلعه خرم ست
ولیکن نه پندارش محکم ست

نه بیش از تو گردنکشان داشتند
دمے چند بودند بگذاشتند

باب اول

نه بعد از تو شاهان دیگر برند
درخت امید ترا بر خورند

ز دوران و ملک پدر یاد کن
دل از بند اندیشه آزاد کن

چنان حکمت روزگارش بخفت نشاند
که بر یک پسر شش تصرف نماند

چو نومید ماند از همه چیز کس
امیدش بفضل خدا ماند و بس

بر مرد هشیار دنیا خس ست
که نر مدتی جای دیگر کس ست

حکایت

چنین گفت شوریده در عجم
بکشتی که ای وارث ملک جم

اگر ملک بر جم بماندی و بخت
تراچون میسر شدی تاج و تخت

اگر کنج قارون بدست آوری
نماند مگر آنچه نیکی بری

حکایت

چو ابلیس حال بجان بخش داد
پسر تاج شاهی بسر بر نهاد

به تربت سپردندش از تاج گاه
نه جای نشستن نه آماج گاه

چنین گفت دیوانه هوشیار
چو دیدش پسر روز دیگر سوار

زهی ملک و دوران که سر در نشیب
پدر رفت و پای پسر در رکیب

چنین ست گردیدن روزگار
سبک سیر بد عهد ناپایدار

چو دیرینه روزی بسر آورد مهد
جوان دولتی سر برآرد ز مهد

منه بر جهان دل که بیگانه ایست
چو مطرب که هر روز در خانه ایست

نه لایق بود عیش با دلبرے
که هر بامدادش نشین بود شوهرے

نه کوئی کن امسال چون ده ترا ست
که سال دگر دیگرے ده خدا ست

باب اول

حکایت

بزرگے جفا پیشہ در حد غور
خزاں زیر بار گراں بی علف
چو منعم کند سفلہ را روزگار
چو بام بلندش تو دو خود پرست
شنیدم کہ بارے بعزم شکار
پیادے بدنبال صیدے براند
بہ تنہا ندانست روئی و زے
خرے دید پوئندۂ کار گر
یکے مرد کرد آہنگ خوانے بدست
شنیدہ بر آشفت و گفتا بجواں
چو زور آوری خود نمائی مکن
پسندش نیامد فرومایہ قول
کہ بیہودہ نگرفتم ایں کار پیش
پسِ کس کہ پیش تو معذور نیست
ملک درشت آمد از وے خطاب
کہ پندارم از عقل بیگانہ ئے
نخندید کاے ترک ناداں خموش
نہ دیوانہ خواند کسے ورا نہ مست

گرفتی خر روستائی بزور
بروزی دو مسکیں شدند ہمتی تلف
نہد بر دل تنگ درویش بار
کند بول خاشاک بر بام پشت
بروں رفت بیدار و گر شہریار
شبش در گرفت از خشم و ماند
بیندا خت ناکام شب در رہے
توانا و زور آور و بار بر
چناں میزدش کاستخواں می شکست
ز حد رفت جور ت بریں بے زباں
بر افتادہ زور آزمائی مکن
یکے بانگ بر پا دشہ زد بہول
بروبہ چوں ندانی پس کار خویش
چو وا بینی از صحبت کس دو رنیست
بگفتا بیا تا چہ بینی صواب
کہ مستی ہمانا کہ دیوانہ ئے
مگر حال خضرت نیامد بگوش
چرا کشتی ناتواناں شکست

باب اول

جهان جوئی گفت ای تهمتکار مرد — چه دانی که خضر آن برای چه کرد
دران بحر مردے جفا پیشه بود — که دلها ازو بحر اندیشه بود
جز ائر ز گردار او پر خروش — جهانے ز دستش چو دریا بجوش
پس آنرا ز بهر مصالح شکست — که سالار ظالم نگیرد بدست
شکسته متاعے که در خرر است — ازان به که در دست ظالم درست
بخندید دهقان روشن ضمیر — که پس حق بدست نشست ای امیر
نه از جهل مے بشکنم پاے خر — که از جور سلطان بیداد گر
خرابی جا بگه لنگ و تمامش — ازان به که پیش ملک بارکش
تو آنرا نگوئی که کشتی گرفت — که چون نام زشتی گرفت
تفو بر چنان ملک و دولت که رند — که شنعت برو تا قیامت بماند
ستمگر جفا بر تن خویش کرد — نه بر زیردستان درویش کرد
که فردا دران محفل و نام و ننگ — بگیرد گریبان و دامش بچنگ
نهد بار او بر آرد بگردنش — نیارد سر از غار بر کردنش
گرفتم که خربارش اکنون کشد — دران روز بار خران چون کشد
گر انصاف پرسی بداختر کسے است — که در راحتش رنج دیگر کسے است
همین بنجر ورزش مغز نبود — که شادیش در رنج مردم نبود
اگر بر نخیزد به آن مرده دل — که خسپد از و مردم آزرده دل
شه این جمله بشنید و چیزے نگفت — به تبت اسپے سر بر نیلدر نخفت
همه شب ز بیداری اختر شمرد — ز سودا و اندیشه خوابش نبرد

باب اول

چو آواز مرغ سحر گوش کرد
پریشانی شب فراموش کرد

سواران همه شب نیز کاختند
شحر گه بی اسپ بشتافتند

بران عرصه بر اسپ دیدند شاه
پیاده دویدند یک سر سپاه

بخدمت نهادند سر بر زمین
چو دریا شد از موج لشکر زمین

بزرگان نشستند و خوان خواستند
بخوردند مجلس بیاراستند

چو شورو طرب در نهاد آمدش
ز دهقان و شیئه یاد آمدش

بفرمود و جستند و بستند سخت
بخواری فکندند در پای تخت

سیه دل برآهیخت شمشیر تیز
ندانست بیچاره رویه گریز

بگفت آنچه گوید در خاطرش
قلم زار بانش روان تر بود

بنا باکی او تیره گشت بریخت
شب گور دردمه مجال ست خفت

همه عالم آواز جور تست
که خلقی و خلقی یکی کشته گیر

بکش گر توانی همه خلق کشت
بانصاف هیچ نکوهش مکن

نه بیچاره بیگانه کشتن ست
که نامت به نیکی رود در دیار

نخفته ز دست ستمدیدگان
نه چون تو

باب اول

بدان کے ستوده شود پادشاه — که خلقش ستایند در بارگاه
چه سود آفرین بر سر انجمن — پس چرچه نفرین کنان مدرن
گرفت این سخن شاه ظالم بگوش — ز سر مستی غفلت آمد بهوش
دران ده که طالع نمودش بهی — دهی زانچه شاید و فرماندهی
بیامو زی از عالمان عقل و هوش — نه چندانکه از حال عیبت جوی
ز دشمن شنو سیرت خود که دوست — هر انچه از تو اید بخشش نکوست
ستایش سزایان یار تواند — ملامت کنان دوستدار تواند
ترا نیز وی بهتر کند سرزنش — که یاران من طبع شیرین منش
ازین به نصیحت نگوید کسست — وگر عاقلی یک اشارت بست

حکایت

چو هور خلافت بما موں رسید — یکے ماه پیکر کنیزک خرید
بجهر آفتابے بتن گلبنے — بعقل خردمند بازیبنے
عجول عزیزاں فرو برده چنگ — سر انگشتها کرده عناب رنگ
بر آبروی عابد فریبش خضاب — چو قوس قزح بود بر آفتاب
شب خلوت آن بعبت حور زاد — بگردن در آغوش ماموں نداد
گرفت آتش خشم در وی عظیم — سرش خواست کردن چو جوزا دو نیم
بگفتا سر اینک بشمشیر تیز — بیند از و با من مکن خفت و خیز
بگفت از کجا بر دل گزند آمدت — چه خصلت ز من ناپسند آمدت
بگفت ار کسی در شکافی سرم — ز بوی دهانت بمغز اندرم

باب اول

حکایت

کشند تیر بیکار و تیغ ستم
بیکبار رویے دماں دہندم

شنیدم این سخن سرور نیک بخت
بشورید و بر خود بپیچید سخت

دلش گرچہ در حال از و رنجہ شد
دوا کرد و خوشبوی چون غنچہ شد

پرستیدہ را همنشیں کرد و دوست
کہ این عیب من گفت یار من اوست

نیرزد سخن آنکس نکو خواہ تست
کہ گوید فلاں خار در راہ تست

بگفتا بخسرو بگوئے غلام
جفاہاے تو مست و جورِ قوی

هنرداں از جاہل عیب خویش
کسے را کہ سقم نیالائیست

شفا یابد از دوا رکامی تلخ نوش
بشہد عبادت بر آمیختند

حکایت

شنیدم کہ از نیکمردے فقیر
دل آزردہ شد پادشاہی کبیر

اگر بر زبانش حقی رفتہ بود
زگردنکشی بر دے آشفتہ بود

بزندانش فرستاد از بارگاہ
کہ زور آزمائیست بازوی شاہ

ز یاراں کسی گفتش اندر نہفت
مصالح بود ایں سخن گفت گفت

رسانیدن امر حق طاعت ست
ز زنداں نترسم کہ یک ساعت ست

ہماندم کہ در خفیہ ایں راز رفت
حکایت بگوش ملک باز رفت

بخندید کوتاہ فرزانہ مرد
نداند کہ خواہد دراں حبس مرد

غلامے بدرویش بر داں پیام
بگفتا بخسرو بگوئے غلام

از غلامان بادشاہ ۱۲۵

باب اول

حکایت

که دنیا همیں ساعتی بیش نیست — غم و خرمی پیش و رویش نیست
نه گردد دستگیری کنی خرم — نه گر تربت بری در دل آید غمم
ترا گر سپاه است و فرمان و گنج — مرا گر عیال است و حرمان و رنج
بدروازهٔ مرگ چون در شویم — بیک هفته با هم برابر شویم
مبند دل بگیتی که دولت بنجروز — تن خویشتن را بآتش مسوز
چنان زی که چون بر نهی سر بخاک — به بیداد کردن جهان نشنوند
چنان زندگانی که در گورت بجسپین کنند — چو مردی نه بر گور نفرین کنند
نباید ترا بد امیں نهاد — که گویند لعنت بران کهن نهاد
وگر سر برآید خداوند زور — نه زیرش کند عاقبت خاک گور
بفرمود دلتنگ روی از جفا — که بیرون کنندش زبان از قفا
چنیں گفت مرد حقایق شناس — ازین هم که گفتی ندارم هراس
من از بیزبانی ندارم غمے — که دانم که ناگفته داند همے
اگر بینوائی برم در رسلم — گرم عاقبت خیر باشد که غم
غر وسی بود نوبت ماتمت — گرت نیک روزے بود دخمت

حکایت

یکے زشت زن بخت وزری ندداشت — نه اسباب شامش مهیا نه چاشت
زجور شکم گل کنند بیشتر — که روزی محالست خوردن بشب
مدام از پریشانی روزگار — دلش محنت آلود تن سوگوار
گهش جنگ با عالم خیره کش — که از بخت شوریده رویش ترش

باب اول

که از دیدن عیش شیرین خلق — فرو میشد ے آب تلخش بحلق
که از کار آشفته بگریستے — که کس دید از ین صنعت تر زستے
کسان شهد نوشند مرغ و بره — مرا روی نان می نه بیند سره
گر انصاف پرسی نه نیکوست این — برهنه تن و کربه را پوستین
دریغ از فلک شیوه پرستانه — که گنجے بدست من انداختے
مگر روزگاری هوس راندمے — ز خود گرد محنت بیفشاندمے
شنیدم که روزی زمینی بکافت — عظامے ز نخدان پوسیده یافت
بخاک اندرش عقد پیوسخیت — که ها می دندان فرو ریخته
دهان بی زبان پند میگفت و راز — که اے خواجه بابے مرا دے بساز
نه این ست حال دهن بر گل — شکر خورده انگار یا خون دل
غم از گردش روزگاران مدار — که بیجا بگردد بسے روزگار
همان لحظه کیں خاطرش رو نداد — غم از خاطرش رخت یکسو نهاد
که ای نفس بے رای و تدبیر و هش — بکش بار تیمار خود را مکش
اگر بنده بار برتر برد — وگر سر بر اوج فلک بر برد
در آندم که حاکش در گور شود — بدرگ از سرش هر دو بیرون شود
غم و شادمانی نماند و لیک — جزای عمل ماند و نام نیک
کرم پایدار د نه دیهیم و تخت — بدو گر ز تو این بماند سزاست
مکن تکیه بر ملک و جاه و حشم — که بیش از تو بودست بعد از تو هم
زر افشان چو دنیا بخواهی گذاشت — که سعدی در افشاند اگر زر نداشت

ای جود کن ۱۲ — اے خواهی مرد ۱۲

حکایت

حکایت کنند از جفاگستر ے
که فرماندهی دشت بر کشور ے

درایام او در زمردم چو شام
شب از بیم او خواب مردم حرام

همه روز نیکاں از و در بلا
بشب بے دست پاکاں از و بر دعا

روے بر شیخ آن روزگار
ز دست ستمگر گرستند زار

که ای پیر دانائے فرخندہ رائے
بگو ایں جواں را بترس از خدائے

بگفتا دریغ آیدم نام دوست
که ہر کش در خورد پیغام اوست

گسے را کہ بینی ز حق برکراں
منہ با وی اے خواجہ حق در میاں

حکایت گفتیم خسرو نیک رائے
تواں گفت حق پیش مرد خدائے

بر مرد نا مادراں نر یزم علوم
که ضائع کنم تخم در شورہ بوم

چو دروے نگیرد عدد و اندرم
بر نجد بجان او بر نجاندرم

ز اعادت ای پادشاہ حق ویست
دل مرد حق گوئی از سنگ قویست

نگیں خصلتی دارد ای نیکبخت
که در موم گیرد نہ در سنگ سخت

عجب نیست گر ظالم از من بجاں
بر نجد که در دست و من پاسباں

نہ ہم پاسبانی بانصاف و داد
که حفظ خدا پاسباں تو باد

ز انیست منت زروی قیاس
خداوند را فضل و من سپاس

در کار خیرت بجد مت بدست
نہ چوں دیگراں معطل گذشت

نہ کس بیدلاں کوششش در زند
ولی گوئی بخشش نہ ہر کس پسند

حاصل نہ کردی بکوشش بہشت
خدا در تو خوے بہشتی سرشت

دولت روشن و وقت مجموع یار | قدم ثابت و پایه مرفوع باد
حیانت خوش و رفقت بر صواب | عبادت قبول و دعا مستجاب

گفتار

همی تا برآید بتدبیر کار | مدارای دشمن به از کارزار
چو نتوان عدو را بقوت شکست | بعشوت بباید در افسونش بست
گر اندیشه داری ز دشمن گزند | به نعمت احسان زبانش ببند
عدو را بجائی خسک زر بریز | که احسان کند دندان تیز
بتدبیر شاید جهان خورد و پوش | چو دستی نشاید گزیدن بموش
بتدبیر رستم در آید ببند | که اشکنبد یارش کمند
عدو را بفرصت توان کند پست | پس آورد امر عجلت چنان کن که دست
حذر کن ز پیکار کمتر کسی | که از قطره سیلاب دیدم بسی
مدان تا توانی برابر و گره | که دشمن اگرچه زبون دوست به
بود دشمنش تازه دوست ریش | کسی کس بود دشمن از دوست پیش
مزن با سپاهی ز خود بیشتر | که نتوان زدن انگشت بر نیشتر
وگر زو توانا تری در نبرد | نه مردیست بر ناتوان ور کرد
اگر پیل زوری و گر شیر چنگ | نبرد یک من صلح بهتر که جنگ
چو دست از همه حیلتی در گسست | حلال است بردن بشمشیر دست
اگر صلح خواهد عدو سر مپیچ | وگر جنگ جوید عنان بر مپیچ
که گر کوه آهن به بندد در کار | ترا قدر و هیبت شود یک هزار

باب اول

ور ادپای خنگ آور د در رکاب
تو هم جنگ را باش چون فرصت یاب
چو با سلسله گوئی ملطف و خوشی
چو دشمن در آید بعجز از درت
چو زنهار خواهد کرم پیشه کن
نوندیش بر کین برگردد
در آرند بنیاد در دمن زپای
بمندیش در قلب همچا مصف
چو بینی که لشکر زهم دستواد
اگر بر کناری بر فتن بکوش
وگر خود نه اری دشمن ویشت
شب تیره بجه سوار از کمین
چو خواهی بریدن بشب راههای
میان دو لشکر چو یک روزه راه
تو آسوده بر لشکر مانده زن
چو دشمن شکستی مپیچان علم
بسی در قفای نزیمت مران
مشو ایمنی از کرد همچا چو میغ
بدنبال غارت نراند سپاه

نخواهد بجشن از تو داد و دهش
که بر کینه ور جوانی حمیت
فزون گردش گبر و گردن کشی
بدر کن ز دل کین بخشم از سرت
بخشای از کرش اندیشه کن
که کار آزموده بود سال خورد
جوانان شیشه و پیران بسنگ
چه دانی کز آنان که باشد ظفر
زشهنامه جان پیشکن را بخوان
دگر گرد سپاه امید دشمن مجوی
چو شب شد دل از قلب دشمن ببند
چو با نصد بشوکت بلشکر زنی
خدنگ خسته از کمین گاه بهتر
سر پنجه زورمند شیر بخای
که زنهار دشمن نیاید بکار
نباید که دشمن بود ایمن از تو
بگیرند گرد سپه پاسبان
که خالی نماند کمین گاه شان

فتوح الحق نصیحت ای ردان نشنوند

باب اول

سپه را نگهبانی شهریار بود — به از جنگ و حلقهٔ کارزار

گفتار

ولاور که بارے تہور نمود — بباید مقدارش اندر فزود
که بار دگر دل نهد بر هلاک — ندارد دریغ از تن پاک
سپاہی در آسودگی خویش بدار — که در حالت سختی آید بکار
کنون دست مردان شکی ہوس — نه دانند که دشمن غرو کوفت کوس
سپاہی که کارش نباشد شبیخون — چرا دل نهد روز هیجا بمرگ
نواحی ملک از کفت بدسگال — بلشکر نگهدار و لشکر بمال
ملک را بود بر عدو دست چیر — که لشکر دل آسوده باشد دلیر
بہای سر خویشتن مے خورد — نه انصاف باشد که سختی برد
چو دارند گنج از سپاہی دریغ — در بیغ آیدش دست بردن بتیغ
چه مردی کند مرد صف آزمای — چو دستش تہی باشد و کارزار

گفتار

به شبگیر دشمن دلیران فرست — سر بران نیاور دلیران فرست
برے جہاندیدگان کار کن — که صید اندر آید موذ دست گرگ کهن
بترس از جوانان شمشیرزن — حذر کن ز پیران بسیار فن
جوانان پیل افگن شیر گیر — ندانند دستان روباه پیر
خردمند باشد جہاندیده مرد — که بسیار گرم آزموده دست سرد
جوانان شتابنده بخت اور — ز گفتار پیران نپیچند سر

Brijnor

گرت مملکت باید آراستہ
مدہ کار معظم بنو خاستہ

سپہ را مکن پیشرو جز کسے
کہ در جنگہا بودہ باشد بسے

نشاید سگ صید روی از پلنگ
زروبہ رمد شیر نادیدہ جنگ

چو پروردہ باشد پسر در شکار
ترسد چو پیش آیدش کارزار

بکشتی و نخچیر و آماج و گوے
دلاور شود مرد پرخاشجوی

بگرمابہ پرورد و کوہ و عبیش و نان
برنجد چو بیند در جنگ باز

دو مرد اش نشانند بر پشت زین
بود کش زند کوبکے بر زمین

یکے را تو وہدی کہ در جنگ پشت
بکوش کز عدو در مصافش نگشت

مخنث بہ از مرد شمشیر زن
کہ روز دعا نیز نتواند چو زن

حکایت

چہ خوش گفت گرگین با فرزند خویش
چو قربان پیکار بر بست و کیش

اگرچہ ز فرمان جستن خواہی گریز
مرو اب مردان جنگی مریز

سوارے کہ بنمود در جنگ پشت
زخود را کہ ہم آوران را بگشت

تہور نماید مگر زان گروہ
کہ افتند در حلقۂ کارزار

دو ہمچشم ہمسفرہ و ہمزبان
بگوشند در وقت ہیجا چنان

کہ تنگ آید از جان خویش آن یکے
برآرد بچنگال دشمن سیر

چو بینی کہ یاران بنا شند یار
گریزت بجائے غنیمت شمار

گفتار اندر دلداری شہریاران ۱۲

دو تن پرورائے شاہ کہ تو
یکے اہل باز و دوم اہل راز

باب اول

در نصیحت پادشاه و گفتار اندر لشکر و شمشیر زن

دریغ آورد از گوی دولت ببرند
که دانا و شمشیرزن پرورند

هران کو قلم را نورزد و تیغ
برو گرز یمر و مکوتی دریغ

قلمزن نگهدار و شمشیرزن
نه مطرب که مردی نیاید زنان

نه فرد است دشمن در اسباب جنگ
تو مدهوش ساقی و آواز چنگ

تا اقبال دولت بیازی نشست
که دولت برفتش بیازی دست

گفتار اندر لشکر و شهر و صلح و مصالحه اندادن

فکندیم ز جنگ بد اندیشه ترس
مر آنرا که صلح از دو بیش ترس

بسا کس بروز نبرد صلح خواند
چو شب شد سپه بر سر خفته راند

ز راه پوش خیسند مرد و زنان
که بستر بود خواب گاه زنان

نخیمه درون مرد شمشیرزن
نباید نهان جنگ را ساختن

که دشمن نهان آورد تاختن
حذر کار مردان کار آگه است

گفتار اندر لشکر از برای محافظت مملکت و مورچه بندی

میان دو بدخواه کوتاه دست
نه فرزانگی باشد این نشست

که گر هر دو با سیم گالند راز
شود دست کوتاه ایشان دراز

یکی را به نیرنگ مشغول دار
دگر را برآور ز هستی دمار

اگر دشمنی بیش گیرد ستیز
بشمشیر تندش بسر خون بریز

ز دو دوستی گیر با دشمنش
که زندان نسود بپیرهن برتنش

چو در لشکر دشمن افتد خلاف
تو بگذار شمشیر خود در غلاف

چو گرگان پسندند بر هم گزند
برآساید اندر میان گوسپند

چو دشمن بدشمن شود مشتغل
تو با دوست بنشین بکام دل

گفتار اندر ملاطفت دشمن از روی عاقبت اندیشی

چو شمشیر پیکار برداشتی
نگهدار پنهان ره آشتی

که لشکر کشوفان معغ شکاف
نهان صلح جویند پیدا مصاف

دل مرد میدان نهانی بجوی
که باشند در بایت افتد چو گوی

چو سالاری از دشمن افتد بچنگ
بگشتن برش کرده باید درنگ

که افتد گزین همه همسری
بماند گرفتار در چنبری

وگر کشتی این بندی ریش را
نه بینی دگر بندهی خویش را

نترسد که دورانش بندی کند
که بر بندیان زور مندی کند

کسی بندیا تر ابود دستگیر
که خود بوده باشد به بندی اسیر

اگر نیز نهد بر خطت سر فرود
چو نیکش بداری نهد دیگرے

وگر خفیه ده دل بدست آوری
ازان به که صد ره شبیخون کنی

گفتار اندر حذر کردن از دشمنے که در طاعت آید

گر خویش دشمن شود دوستدار
ز تلبیس ایمن مشو زینهار

که گردد دورنش مکین تو ریش
که یاد آید مش مهر و پیوند خویش

بلندیش را لفظ شیرین متین
که ممکن بود زهر در انگبین

کسے جان از آسیب دشمن برد
که مرد دستا نراید شمن شمرد

نگهدار دآن شوخ در گیسه دُر
که بیند همه خلق را گیسه بر

باب اول

سپاهی که عاصی شود در امیر
ندانست سالار خود را اسیر
بشوی گند و عهد استوار
نوآموز را یک سماں کن دوار
چو افگیم دشمن بخنگ و حصار
که بندی چو دندان بخون در برد
چو بر گندی از دست دشمن بدر آر
که گر باز گوید ور کارزار
دگر شهریاں را رسائی گزند
بگوید دشمن تیغ زن بر درست
بتدبیر خنگ بداندیش کوش
مند در میاں راز با هیچ کس
سکندر که با تیر قیاں حرب داشت
چو دشمن نزاد و لستاں خواست شد
اگر جز تو داند که غم چیست
کرم کن نه پرخاش و کین آوری
چو کاری برآید بلطف و خوشی
چو خواهی که باشد دلت در دمند
ببازو و توانا نباشد سپاه

ورا تا توانی بخدمت بگیر
ترا هم نداند ز غدرش هژیر
نگهبان پنهان برو برگمار
نه بگسل که دیگر نه بینیش باز
بگیرند آنیانش سیار
ز خلقوم بیداد گر خون خود
رعیت بسیاں قرار و غلے بدار
برآرند عالم از و ناشن بدار
در شهر بر روے دشمن مبند
که همباز دشمن کسی نهر اندرست
مصالح بیندیش و نیت بپوش
که جاسوس همکاسه دیدم بسے
در خیمه گویند در غرب داشت
چپ آوازه افگند و از راست شد
بران راه کی دانش باید گریست
که عالم بتدبیر نیکی آوری
چه حاجت به تندی و گردن کشی
دل دردمندان برآور ز بند
بزور و بهمت ز دنا توانان بخواه

عبارت از دعاے خیر ۱۲ بهار

دعائی ضعیفان امیدوار — زبازوی مردی به آید بکار
هرانکه استعانت بدرویش برد — اگر با فریدون زداز پیش برد

باب دوم در احسان

اگر هوشمندی بمعنی گرای — که معنی ز صورت بماند بجای
کرا دانش و وجد و تقوی بنود — بصورت درش شیخ مثنی بنود
کسی حسپد آسوده هرز یر گل — که خسپند رو در دم آسوده دل
غم خویش در زندگی خور که خویش — بمرده نپردازد از حرص خویش
زر و نعمت اکنون بده کان تست — که بعد از تو بیرون ز فرمان تست
نخوانی که باشی پراگنده دل — پراگند کار از خاطر مهل
پریشان کن امروز گنجینه چست — که فردا کلیدش نه در دست تست
تو با خود ببر توشه خویشتن — که شفقت نیاید ز فرزندزن
کسی گوی دولت ز دنیا برد — که با خود تصیبی بعقبی برد
بعنجوارگی چرب انگشت من — نخارد کسی در جهان پشت من
مکن بر کف دست نه هر چه هست — که فردا بدندان بری انگشت دست
بپوشیدن ستر درویش کوش — که ستر خدایت بود پرده پوش
مگرداں غریب از در دستگیر — مبادا که گردی بدر ها غریب
بزرگی رساند بمحتاج خیر — که ترسد که محتاج گردد بغیر
بحال دل خستگان در نگر — که باری دل خسته یابی مگر
فرومانده گان را در دل شاد کن — زروز فرومانده گی یاد کن

باب دوم

نخواهند برد رنج دیگران — بشکرانه خواهند خورد از دوران

گفتار اندر نواختن یتیمان و رحمت بر حال ایشان

بر مرده ریگ پدر سایه بر سر فگن — غبار غمش بنشان و خاکش بکن

ندانی چه بودش فرومانده سخت — بود تازه بیخ هر که بر وی درخت

چو بینی یتیمی سر افگنده پیش — مده بوسه بر روی فرزند خویش

یتیم ار بگرید که نازش خورد — وگر خرم گیرد که یارش برد

الا تا نگرید که عرش عظیم — بلرزد چو بگرید یتیم

رحمت بکن اشک از دیده پاک — بشفقت بنشانش از چهره خاک

اگر سایه خود بر فرقش فگند — تو در سایه خویشتن پرورش

من انگه سر تاج بر داشتم — که سر در کنار پدر داشتم

اگر بر وجودم نشستی مگس — پریشان شدی خاطر چند کس

کنون گر بزندان برندم اسیر — نباشد کس از دوستانم نصیر

مرا باشد از درد طفلان خبر — که در طفلی از سر برفتم پدر

حکایت دمنه نیکوکاری

کسی دید در خواب صدر مجد — که مختاری زیبای یتیمی بخند

همی گفت در نوشخند ملاح — کز آن خار بر من چه گلها دمید

مشو تا توانی ز رحمت بری — که رحمت برندت چو از رحمت بری

چو انعام کردی مشو خودپرست — که من سر ورم دیگری زیردست

اگر تیغ دوران نینداخت ست — نه شمشیر دوران هنوز آخت ست

چو بینی دعا گوئے دولت ہزار — خداوند را شکر نعمت گذار

کہ چشم از تو دارد ہمہ مردم بسی — نہ تو چشم داری بدست کسی

گرم خواندہ ام سیرت سروراں — غلط گفتم اخلاق پیغمبراں

حکایت در اخلاق پیغمبراں

شنیدم کہ یک ہفتہ ابن السبیل — نیامد بمہماں سرائے خلیل

ز فرخندہ خوئی نخوردے نگاہ — مگر ہیولے درآید ز راہ

بروں رفت و ہر جا بجائی بنگرید — براطراف وادی نگہ کرد دید

نہ تنہا یکے در بیاباں چو بید — سر و سیمیں از برف پیری سفید

بدلداریش مرحبائے بگفت — بر سم گرتماں صلائے بگفت

کہ اے چشمہائے مرا مردمک — یکے مرحمی کن بنان و نمک

نعم گفت و برجست و برداشت گام — کہ دانست خلقش علیہ السلام

رفیقاں مہانسرائے خلیل — بغربت نشاندند پیر ذلیل

بفرمود و ترتیب کردند خواں — نشستند بر سر طعام مہماں

چو بسم اللہ آغاز کردند جمع — نیامد ز پیرش حدیثے بسمع

چنیں گفت با ای پیر دیرینہ روز — چو پیراں نمی ہیمنت صدق و سوز

نہ شرط است و قتیکہ روزی خوری — کنام خداوند روزی بری

بگفتا نگیرم طریقت بدست — کہ بشنید م از پیر آدر پرست

بدانست پیغمبر کنیک فال — کہ گبر ست پیر تبہ بودہ حال

بخواری براندش چو بیگانہ دید — کہ منکر بود پیش پاکاں پلید

باب دوم

در تربیت

سروش آمد از کردگار جلیل — بهیئت ملامت کنان کای خلیل

منش داده صد ساله روزی و جان — ترا نفرت آمد از و یک زبان

گر او می بر د پیش آتش سجود — تو با پس چرا مے بری دست جود

گفتار اندر احسان با مردم نیک و بد

گره بر سر بند احسان مزن — که این رزاق و شیدست و آن مزن

زبان میکند مرد تفسیر دان — که علم و ادب میفروشند نان

کجا عقل با شرع فتوے دهد — که مرد خرد دین بدنیا دهد

ولیکن تو بستان که صاحب خرد — از ارزان فروشان بر غبت خرد

حکایت عابد با شیاد شوخ دین

زبان دانے آمد بصاحبدلے — که محکم فرو ماندہ ام در گلے

یکے سفله را دره در ضم من ست — که دنگے از و بر دلم دره من ست

همه شب پریشان از و حال من — همه روز چون سایه دنبال من

بگو از سخنهاے خاطر پریش — درون دلم چون درخانه ریش

خدا لش بگرداناد زما در بزاد — جز آن دره در هم چیز دیگر نه داد

ندانسته بند فرد بین الف — نخوانده بجز باب لا ینصرف

چو از کوه یک کوره سر بر زند — که آن قلتبان حلقه بر در زند

در اندیشه ام تا کدم کریم — ازان سنگدل دست گیرد به سیم

شنیدند این سخن پیر فرخ نهاد — درستی دو در آستینش نهاد

ز را فتاد در دست افسانه گوی — بروں رفت ز انجا چو خور تازه رو

یکی گفت شیخ این ندانی که کیست
بر و گر نمیرد بباید گریست

گدائی که برشیر نر زین کند
ابوزید را اسپ و فرزین نهد

بر آشفت عابد که خاموش باش
تو مرد و زبان نیستی گوش باش

اگر راست بود آنچه پنداشتم
ز خلق آبرویش نگهداشتم

وگر شوخ چشمی وسالوس کرد
الا تا نه پنداری افسوس کرد

که خود را نگهداشتم آبروی
ز دست چنان گر بنالی وه گوی

بد و نیک را بذل کن سیم و زر
که این کسب خیر است و آن دفع شر

خنک آنکه در صحبت عاقلان
بیاموزد اخلاق صاحبدلان

گرت عقل و رایست و تدبیر و هوش
بغرت کنی پند سعدی بگوش

که اغلب در این شیوه دارد مقال
نه در چشم و زلف و بنا گوش و خال

حکایت پدر ممسک و فرزند جواد

یکی رفت و دنیا از و یاد گار
خلف بود صاحبدلی هوشیار

نه چون ممسکان دست عبرت گزید
چو آزادگان دست بر سر گرفت

ز درویش جارا نماندی برش
مسافر بمهمانسرای اندرش

دل خویش بیگانه خرسند کرد
نه همچون پدر سیم و زر بند کرد

ملامت کنی گفتش ای باد دست
یکی را که پریشان نکن هر چه هست

بسا نکته کآن خرمن اندوختن
یک دم نه مهمی بود سوختن

چو در تنگدستی ندارد کسی
نگهدار وقت فراخی حسیب

مثل

مالداری در وقت

باب دوم

بدختر چه خوش گفت با مادرے
که از روز تو ابر گو سختی ببر

همه وقت پردار مشک و سبوے
که پیوسته در وه روان نیست جوی

بدنیا توان آخرت یافتن
بزن بیخ دیو برتا نتن

ز دست تهی بر نیاید امید
بزر بر کنی چشم دیو سفید

اگر تنگدستی مرد پیش یار
وگر سیم داری بیا و بیار

نهیدست در خوبرویان هیچ
که بے سیم مردم نیرزد هیچ

وگر هر چه داری بکف بر نهی
گفت وقت حاجت نماند تهی

گدایان بسعی تو هرگز قوی
نگردند و ترسم تو لاغر شوی

باز آمدن بحکایت فرزند خلف

چو منّاع خیر این حکایت بگفت
ز غیرت جوانمرد را رگ بخفت

پراگنده دل گشت ازان گفتگوی
برآشفت گفت ای پراگنده گوی

مرا و سنگاهی که پیر من است
پدر گفت میراث جد من است

نه ایشان بخست بگهداشتند
بحسرت بر فتند بگذاشتند

بدستم بیفتاد مال پدر
که بعد از من افتد بدست پسر

همان به که امروز مردم خورند
که فردا پس از من بیغما برند

خور و پوش بخشاد و راحت رسان
نگه مے چه داری ز بهر کسان

برند از جهان یا خود اسباب را
فرو مایه ماند بحسرت بجای

ز رو نعمت اکنون بدکان تست
که بعد از تو بهروں ز فرمان تست

بدنیا توانی که عقبے خری
بخر جان من جای و زنه حسرت خوری

حکایت اندر راحت رسانیدن بہمسایگان

بزار بد وقتے زنے پیش شُت
کہ دیگر مخرناں زانقال کوے

بباز ار کندم فروشاں گرائے
کہ ایں جو فروشست کندم تمارے

نہ از مشتری کاو زر خاست کس
بیک ہفتہ رویش نہ بیند کس

بدلداری آن مرد صاحب نیاز
بزن گفت کای روشنائی بسا

بامید ما کلبہ آنجا گرفت
نہ مردی بود نفع زو واگرفت

رہ نیکمردان آزادہ گیر
چو استادہ دست افتادہ گیر

بجستاے کانانکہ مرد خدند
خریدار دکان بے رونق اند

بجو آنمرد اگر راست خواہی نجست
کرم پیشہ شاہ مردان علیست

حکایت

شنیدم کہ مردی براہ حجاز
نہ خطوہ کردی دو رکعت نماز

چنان گرمہ در طریق خدائے
کہ خار مغیلاں بکندی زپاے

باخر زونسواں خاطر پریش
پسند آمدش در نظر کار خویش

بہ تلبیس ابلیس در چاہ رفت
کہ نتواں ازیں خوبتر راہ رفت

کرش رحمت حق نہ دریافتے
غرور ریش سیر از جادہ یافتی

یکے ہاتف آوازہ غیب داد
کہ ای نیک بخت مبارک نہاد

مپندار اگر طاعتے کردہ
کہ نزدیک ما بہتریں حضرت آوردہ

باحسانی آسودہ کردن دلے
بہ از الف رکعت بہر منزلے

حکایت

باب دوم

در عدل و تدبیر و رای

بشنو این نکته سلطان چنین گفت زن — که خبر دار مبارک دل و زرق زن

بروتاز خوانت نصیحت شنید — که فرزند گانت بسختی درآید

بگفتا بود مطبخ امروز سرد — که سلطان بشست است و روزه کرد

زن از زنا امیدی سر اندر کشید — همی گفت با خود دل فاقه ریش

که سلطان ازین روزه چه حاصل خواهد شد — که افطار او عید طفلان ماست

خورنده که چیزش برآید ز دست — به از صائم الدهر دنیا پرست

مسلم کسی را بود روزه دشت — که در ماندهٔ را و مدنان چاشت

وگرنه چه حاجت که زحمت بری — زخود پازه کبری و هم خود خوری

خیال است و وان خلوت نشین — بهم بر کند عاقبت کفر دین

سفالیست در باب و آینه پیر — ولیکن صفا را بباید تمیز

حکایت کریم تنگدست با سائل

یکے را کرم بود و قوت نبود — کفافش بقدر مروت نبود

که سفله خداوند مستی مباد — جوانمرد را تنگدستی مباد

کسے را که همت بلند اوفتاد — مراد دش کم اندر کمند اوفتاد

چو سیلاب ریزان که بر کوهسار — نگیرد همے بر بلندی قرار

نه در خورد مرد همایه کردی کرم — تنک مایه بودی ازین لاجرم

برش تنگدستی دو حرفی نبشت — که ای خوب فرجام فرخ سرشت

یکے دست گیرم بخندی رهم — که چندست تا من بزندان رهم

بچشتم اندرش قدر چیزے نبود — ولیکن بدستش پشیزے نبود

گفاف روزی و روز گذار چه کفایت کند مستعنی نساز و ۱۳

بنصیحان بندی فرستاد مرد — که ای نیکنامان آزاد مرد

بدادند چندان کف از دامنش — وگر میگریزد بخندند بر دنش

وزانجا بزندان درآمد که خیز — وزین شهر تا پای کوتاه دار

چو کنجشک در باز دید از قفس — قرارش بنو داند و یک نفس

چو باد صبازان زمین شیر کرد — نه سیری که بادش رسیدی بگرد

گرفتند جایی چو انمز را — که حاصل کنی سیم یا مرورا

چو بیچارگان راه زندان گرفت — که مرغ از قفس رفته نتوان گرفت

شنیدم که در حبس خندگ ماند — نه رقعه نبشت و نه فریاد خواند

زمانها بتنها سر و تن بخفت — برو پارسائی گذر کرد و گفت

نه پندارمت مال مردم خوری — چه پیش آمدت تا بزندان دری

بگفتا که هان ای مبارک نفس — نخوردم بحیلت گری مال کس

یکی ناتوان دیدم از بند ریش — خلاصش ندیدم بجز بند خویش

ندیدم نبردیک دانش پسند — من آسوده و دیگری پای بند

بمرد آخر و نیک نامی ببرد — زندگانی که نامش نمرد

تن زنده دل چشمه در سنگ صاف — به از عالمی زنده مرده دل

دل زنده در تن مرده گنج — تن زنده دل گر نمیرد چه باک

حکایت در معنی احسان با خلق خدا

یکی در بیابان سگی تشنه یافت — بزون از رمق در حیاتش نیافت

کلاهی دلو کرد آن پسندیده کیش — چو جبریل اندران بسته دستار خویش

باب دوم

حکایت

بخدمت میان بست و بازو کشاد
سبک ناتوان را دمے آب داد

خبر داد پیغمبر از حال مرد
که داور گناهان او عفو کرد

الا گر حفا کاری اندیشه کن
کرم پیشه گیر و وفا پیشه کن

کسے را بسنگے بلوئی گمم نکرد
کجا گم شود خیر یابی نکرد

کرم کن بر آں کت برآید ز دست
جہانباں در خیر بر کس نبست

کرت در بیاباں نباشد چے
چرا غے بنہ در زیارت گہے

بقطار بر رشک کردن گنج
نہ چندانکہ دینارے از دست رنج

برد ہر کسے بار در خور قوے
گرانست پاے ملخ پیش مور

تو با خلق نیکی کن اے نیک بخت
کہ فردا نگیرد خدا بر تو سخت

گر از پا در آید نماند اسیر
کہ افتادگاں را بود دستگیر

بازار فریاں مدہ ہر دمے
کہ باشد کہ افتد بفریاد رسے

چو تمکیں و جاہت بود مرد را
مکن زور بر مرد درویش عام

کہ افتد کہ با جاہ و تمکیں شوے
چو بیند ترا گاہ گاہے فروز

نصیحت شنو مردم نیک بیں
نباشد در و ہیچ دل تنگ کیں

خداوند خرمن ز باراں بسوخت
کہ بر خوشہ چیں ہم گراں میکند

بہ بندد کسے کہ نعمت بہ مسکیں دہد
وزاں بار غم بر دل این نہد

بسا آرزو کہ خاک در گور شد
بسا آرزو کہ خاک در گور شد

دل زیر دستاں مباید شکست
مبادا کہ روزے شود زیر دست

بنالید درویشی از ضعف حال
برنجید روی خداوند مال

نه دینار دادش سیه دل نه دانگ
برو زر دو بگشیر بر می ازطره بانگ

دل سائل از جور او خون گرفت
سر از غم برآورد و گفتا که گفت

توانگر ترش روی بازاری چراست
گر ی تر کسد زتلخی خواست

بفرمود کوته نظر تا غلام
برانندش بزاری و زجر تمام

بنا کردن شکر پروردگار
شنیدم که برگشت روزگار

بزرگیش سر در تباهی نهاد
عطا روی در سیاهی نهاد

شقاوت برهنه نشاندش چو سیر
نه بارش رها کرد دنیا بار گیر

فشاندش قضا بر سر از فاقه خاک
مشعبد صفت کیسه دست پاک

سرا پای حالش دگرگونه گشت
بگورش پس از مدتی بر گذشت

غلامش دست کریمی فتاد
تو انگر دل و دست روشن نهاد

بدیدار مسکین آشفته حال
چنان شاد بودی که مسکین بمال

شبانگه یکی بر دوش لقمه جست
زسختی کشیدن قیمتهاش سست

بفرمود صاحب نظر بندرا
که خشنود کن مرد درمانده را

چو نزدیک بردش زخوان بهره
برآوردی خویشتن کغره

چو نزدیک آمد بر خواجه باز
عیان کرد و شکر بدیباچه راز

بپرسید سالار فرخنده خوی
که اشکت زجور که آمد بجوی

بگفتا ندرونم بشوریده بخت
براحوال این پیر شوریده بخت

که مملوک دی بودم اندر قدیم
خداوند املاک و اسباب و سیم

چو کوتاه شد دستش از عز و ناز
کند دست خواهش بدر ها دراز

بخندید گفت ای پسر جور نیست
ستم بر کس از گردش دور نیست

نه آن تنگ روزیست بازارگان
که بر وی سپهر از کبر بر آسمان

من آنم که آن روزم از در براند
ببر و زمانش دگر گیتی نشاند

نگه کرد باز آسمان سوی من
فروشست گرد غم از روی من

خدای ار بحکمت به بندد دری
گشاید به فضل و کرم دیگری

بسا مفلس بینوا سیر شد
بسا کار منعم زبر زیر شد

حکایت

یکی سیرت نیکمردان شنود
اگر نیکمردی و پاکیزه رو

که شبلی ز حانوت گندم فروش
بدزدید و بردش بنان گندم بدوش

نگه کرد موری در غله دید
که سر گشته از هر طرف می دوید

ز رحمت بر و شب بنیاریست خفت
بما وای خود باز پس آورد گفت

مروت نباشد که این مور ریش
بگندد که گردانم از جای خویش

درون پراگندگان جمع دار
که جمعیت باشد از روزگار

چه خوش گفت فردوسی پاک زاد
که رحمت بران تربت پاک باد

میازار موری که دانه کش ست
که جان دارد و جان شیرین خوش ست

سیه اندرون باشد و سنگدل
که خواهد که موری شود تنگدل

مزن بر سر ناتوان دست زور
که روزی بپایش درافتی چو مور

نبخشید بر حال پروانه شمع
نگه کن که چون سوخت در پیش جمع

گر فتم ز تو نا توان تر بسی ست | تو انا تر از تو هم آخر کسی ست

گفتار اندر جوانمردی و ثمرهٔ آن

بخش ای پسر کادمی زاده صید | باحسان توان کرد وحشی بقید
عدو را بالطاف کردن به بند | که نتوان بریدن به تیغ این کمند
چو دشمن کرم بیند و لطف و جود | نیاید دگر خبث از و در وجود
مکن بد که بد بینی از یار نیک | نروید ز تخم بدی بار نیک
چو با دوست گیری دو شوار تنگ | نخواهد که بیند ترا نقش و رنگ
وگر خواجه با دشمنان نیک خوست | بسے بر نیاید که گردند دوست

حکایت در معنی صید کردن دلها باحسان

بره در یکے بیشهٔ آمد جوان | بتنگ اندرش گوسفندی چوان
بدو گفتم این لیسمان ست و بند | که مے آرد اندر پیت گوسفند
سبک طوق و زنجیر از و باز کرد | چپ و راست پوئیدن آغاز کرد
بره همچنان در پیش می دوید | که چون خورده بود از کف مرد و خوید
چو باز آید از عیش و بازی بجای | مرادید و کفت ای خداوند رای
ته این ریسمان می برد با منش | که احسان کمندیست در گردنش
بلطفے که دید ست پیل دمان | نیارد همے حمله بر پیلبان
بدا نرا نوازش کن ای نیک مرد | که سگ پاس دارد چو نان تو خورد
بران مرد کندست دندان پوز | که مالد زبان بر پنیرش دو روز

حکایت درویش بارو باده

باب دوم

یکی روبهی دید بی‌دست و پای
فرومانده در صنع و لطف خدای

که چون زندگانی بسر میبرد
بدین دست و پا از کجا می‌خورد

درین بود و پیش آمد شیری پلنگ
که شیری درآمد شغالی بچنگ

شغالی نکون بخت از شیر خورد
بماند آنچه روباه از و سیر خورد

وگر روز باز اتفاقی فتاد
که روزی رسان قوت روزش بداد

یقین مرد را دیده بینا کند
شل بیچاره بر آفرینده کرد

کزین پس بگنجی نشینم چو مور
که روزی نخورند پیلان بزور

ز نخجیر آن فربه چندی بجیب
که بخشنده روزی فرستد ز غیب

نه بیگانه تیمار خوردش نه دوست
چو چنگش رگ و استخوان ماند و پوست

چو جیرش نماند از ضعیفی و هوش
ز دیوار محرابش آمد بگوش

بر شیر درنده باش ای دغل
بیندار از خود چو روباه شل

چنان سعی کن کز تو ماند چو شیر
چو روباه چه باشی بوا مانده سیر

چو شیران کن اکنون فربه است
گرفتند چوران به سگ از وی بهاست

بچنگ آر و با دیگران نوش کن
نه بر فضلهٔ دیگران گوش کن

بخور تا توانی نیاز و بسیج
که سعیت بود در ترازوی خویش

چو مردان ببر رنج و راحت رسان
مخنث خورد دست رنج کسان

برو دست گیر ای نصیحت پذیر
نه خود را بخفتن کن دستم بگیر

خدا را بران بنده بخشایش ست
ز خلق از و جودش در آسایش ست

کرم ورز و آن نعمت مفتری
کز و دون همتان بی‌مغز پوست

کسے نیک بیند بہر دو سرای | کہ نیکی رساند بخلق خدای

حکایت عابد بخیل

شنیدم کہ مرد پاکیزہ بوم | شناسا و ور ہر دو در اقصای روم
من و چند شائوق صحرا نورد | برفتیم قاصد بدیدار مرد
بتمکین و عزت نشاندش درشت | ستر و چشم ہر یک بہ سیدو دست
دلی بیمروت چو بے بر درخت | ورش دیدم و ورع شما گرد رخت
دلی دیگدانش قوی سرد بود | بخلق و لطف گرم رو مرد بود
ز تسبیح و تہلیل دمار از جوع | ہمہ شب بنوشش قرار و بخوع
ہمان لطف و شیوہ آغاز کرد | سحر گہ میان ببست و در باز کرد
کہ با ما مسافر دران رنج بود | یکے بندہ شیرین خوش طبع بود
کہ درویش را توشہ از بوسہ بہ | مرا بوسہ گفتا بہ تصحیف دہ
مرا نان دہ کفش بر سر بزن | بخدمت منہ دست بر کفش من
نہ شب زندہ داران دل مردہ اند | پیاپی ز مردان سبق بردہ اند
دل مردہ و چشم شب زندہ دار | ہمے دیدم از پاسبان تا تتار
مقالات بیہودہ طبل تہیست | گرامیت جوانمردی و نان دہیست
کہ معنے طلب کرد و دعوی بہشت | قیامت کسی باشد اندر بہشت
دمے بی قدم تکیہ گاہیست سست | بمعنے توان کرد دعوی درست

حکایت حاتم طائی و صفت جوانمردی وے

شنیدم در ایام حاتم کہ بود | بہ خیل اندرش بادپائے چو دود

صبا بر عتبِ رعد بانگ زد همی
که بر برق پیشی گرفتے همی

تنک ژاله میرخت بر کوه و دشت
تو گفتی مگر ابر نیسان گذشت

یکے سیل رفتار هامون نورد
که با باد پیش ها زماندی چو گرد

بگفتند مردانِ صاحب علوم
سخنهائے حاتم بسلطانِ روم

که همتای او در کرم مرد نیست
چو اسپش بجولان و ناورد نیست

بیابان نوردی چو کشتی بر آب
که بالای سیرش نه پرّد غراب

بدستور دانا چنین گفت شاه
که دعوی خجالت بود بیگناه

من از حاتم آن اسپ تازی نژاد
بخواهم گر او مکرمت کرد و داد

بدانم که در وی شکوهی همی ست
وگر رو کند مالکِ طبل تهی ست

رسول خردمند عالم لبطی
روان کرد ده مرد همراه وے

زمین مرده را ابر گریان برو
ضبا کرده باد گرد جان درو

بمنزل گه حاتم آمد فرود
بر آسود چون تشنه بر زنده رود

سماطے بیفگند و پیمی بگشت
بدامن شکرداد دستان زر بمشت

شب آنجا بودند و روز دگر
بگفت آنچه دانست صاحب خبر

همیگفت و حاتم پریشان چو مست
ز حسرت بدندان همی کند دست

که ای بهره ور موبد نیک نام
چرا پیش از نیم نگفتی پیام

من آن یاد در کار دل داشتم
ز بهر شما دوش کردم کباب

که دانست از دست باران وسیل
نشاید شبیدن در چراگاه خیل

بنوعے دگر زود ره ساختم
جز او بار بر درگاهم نبود

مروّت ندیدم در آئین خویش — که مهمان بخسپد دل از قادریش
مرا نام باید در اقلیم فاش — دگر مرکب نامور گو مباش
کسانرا درم داد تشریف و سیم — طبیعی ست اخلاق نیکو نه کسب
خبر شد بروم از جوان مردیی — هزار آفرین کرد بر طبع وی
ز حاتم ازین نکته رضی مشو — ازین نغز تر ما جرائی شنو

حکایت در آزمودن بادشاهِ یمن حاتم را به آزادمردی

ندانم که گفت این حکایت بمن — که بودست فرمانده ی در یمن
ز نامآوران گوی دولت ربود — که در گنج بخشی نظیرش نبود
توان گفت اورا سحاب کرم — که دستش چو باران فشاندی درم
کسی نام حاتم نبردی ببرش — که سودا نرفتی ازو در سرش
که چندان ز مقالات آن باد سنج — که نه ملک دارد نه فرمان نه گنج
شنیدم که جشنی ملوکانه ساخت — چو چنگ اندران بزم خلقی نواخت
در ذکر حاتم کسی باز کرد — ذکر کس ثنا گفتن آغاز کرد
حسد مرد را بر سر کینه داشت — یکی را بخون خوردنش برگماشت
که تا هست حاتم در ایام من — نخواهد به نیکی شدن نام من
بلا جوی راه نبی طی گرفت — بکشتن جوانمرد را پی گرفت
جوانی فراوان پیش باز آمدش — کز و بوی انسی فراز آمدش
نکو روی و دانا و شیرین زبان — برخویش برد آن شبش میهمان
کرم کرد و غم خورد و پوزش نمود — بدانندیش اول به نیکی ربود

باب دوم

باب دوم

انهادش بحسرت بوسه بر دست و پای
که نزدیک چندین روزی بپای

بگفتا نیارم شد اندر مقیم
که در پیش دارم مهمی عظیم

بگفت ار نهی با من اندر میان
چو یاران بمدل بکوشم بجان

بمن وار گفتای جوانمرد گوش
که دانم جوان مرد را پرده پوش

درین بوم حاتم شناسی مگر
که فرخنده ناعم ست و نکو سیر

سرش پادشاه یمن خواهرست
ندانم چه کین در میان خواهرست

گرم رهنمای بدانجا که اوست
همین چشم دارم ز لطف تو دوست

بخندید برنا که حاتم منم
سر نیک جداکن به تیغ از تنم

نباید که چون صبح گردد سپید
گزندت رسد یا شوی ناامید

چو حاتم بازادگی سر نهاد
جوان را برآمد خروش از نهاد

بخاک اندر افتاد و بر پای جست
گهش خاک بوسید و گه پا و دست

ببند احت شمشیر و ترکش نهاد
چو فرمانبران دست بر کش نهاد

که گر من گلی بر وجودت زنم
نه مردم که در کیش دین زنم

دو چشمش ببوسید و در بر گرفت
وز انجا طریق یمن بر گرفت

ملک در میان دو ابر دی مرد
بدانست حالی که کاری نکرد

بگفتش بیا تا چه داری خبر
چرا سر بسی بی بصر اکبر

مگر بر تو نام آوری حمله کرد
نیاوردی از ضعف تاب نبرد

جوانمرد شاطر زمین بوسه داد
ملک را ثنا گفت و تمکین نهاد

بدو گفت کای شاه با داد و هوش
ازین در سخنهای حاتم نیوش

که دریافتم حاتم نامجوی — هنرمند و خوش منظر و خوبروی
چو آنمرد و صاحب خرد دید مش — بمردانگی فوق خود دید مش
مرا بار لطفش دوتا کرد پشت — بشمشیر احسان و فضلم بکشت
بگفت آنچه دید از کرمهای وی — شه نهنشه ثنا گفت بر آل طی
فرستاده را داد مهر درم — که مهرست بر نام حاتم کرم
مرا و را رسد گر گواهی دهند — که معنی او آوازه اش بر همند

حکایت دختر حاتم در روزگار پیغمبر علیه الصلوٰة والسلام

شنیدم که گبری در زمان رسول — نگردند منشور ایمان قبول
فرستاد لشکر بسیر و ندیر — گرفتند از ایشان گروهی اسیر
بفرمود کشتن بشمشیر کین — که ناپاک بودند و ناپاک دین
زنی گفت من دختر حاتمم — بخواهند از من نامور حاتمم
کرم کن بجای من ای محترم — که مولای من بود از اهل کرم
بفرمان پیغمبر پاک رای — کشادند زنجیر ش از دست و پای
روان قوم باقی نهادند تیغ — که رانند سیلاب خونشان بی دریغ
بزاری بپیش رسول آمد زن — مرا نیز با جمله گردن بزن
مروت نه بینم رهائی زبند — به تنها و یارانم اندر نکند
همی گفت گریان ابر اخوان طی — بجنبید آن قوم دیگر عطا
که هرگز نه کرد اصل و گوهر خطا

حکایت در آزادمردی حاتم و ذکر پادشاه اسلام

باب دوم

باب دوم

حکایت حلم پادشاهان

زنیکاه حاتم یکی پیر مرد — طلب کرد ده درم سنگ فا بخدمت برد

ز راوی چنین یاد دارم خبر — که پیشش فرستاد تنگ شکر

زن از خیمه گفت اینچه تدبیر بود — همان ده درم حاجت پیر بود

شنید این سخن نام بردار طی — بخندید و گفت ای دلارام حی

گر او در خور حاجت خویش خواست — جوانمردی آل حاتم کجاست

چو حاتم باز اد مردی دگر — ز دوران گیتی نیامد دگر

ابوبکر سعد آنکه دست نوال — نهد همتش بر دهان سوال

رعیت پناها دولت شاد باد — بسعیت مسلمانی آباد باد

مرا فراز دایین خاک فرخنده بوم — ز عدلت بر اقلیم یونان و روم

چو حاتم که گر نیستی فردی — نبردی کس اندر جهان نام طی

تنا ماند ازان نامور در کتاب — ترا هم ثنا ماند و هم ثواب

که حاتم بدان نام و آوازه خواست — ترا سعی و جهد ار برای خداست

تکلف بر مرد درویش نیست — وصیت همین یک سخن بیش نیست

که چندانکه جهدت بود خیر کن — ز تو خیر ماند ز سعدی سخن

حکایت حلم پادشاهان

یکی را خری در گل افتاده بود — ز سودای خون در دل افتاده بود

بیابان و باران و سیل و گلی — فرو هشته ظلمت بر آفاق ذیل

همه شب درین غصه تا بامداد — سقط گفت و نفرین و دشنام داد

نه دشمن بر ست از زبانش نه دوست — نه سلطان که آن بوم و بر زان اوست

سعدی

قضا شاه کشور یکے نامجوی
بشنید آن سخنهای دور از صواب
نگه کرد سالار اقلیم دید
ملک شهر من در ختم بنگری ست
یکے گفت شاها بتیغش بزن
نگه کرد سلطان عالی محل
بخشید بر حال مسکین مرد
ترش داد و اسپ و قبا پوستین
یکی گفتش ای پیر با عقل و هوش
اگر من بنالیدم از درد خویش
بدی را بدی سهل باشد جزا

نه پیچید گه بد بچوگان و گوے
نه صبر شنیدن نه روی جواب
که برگشته تا جرأتے شنید
که سودای این من از بهر چیست
که نگذاشت کس را نه دختر نه زن
خودش در بلا دید و خر در وحل
فرو خورد خشم سخنهای سرد
چه بیگانه بود مهر در وقت کین
عجب رستی از عقل گفتا خموش
وی الغام فرمود در خورد خویش
اگر مردی احسن الی من اساء

حکایت نوانگر سفله و درویش صاحبدل

شنیدم که مغروری از کبر مست
بکنجے فرو ماند نشست مرد
شنیدش یکے مرد پوشیده چشم
فرو گفت و بگریست بر خاک کوی
بگفتا ای فلان ترک آنسار کن
بخلق و فریبش گریبان کشید
برآسود درویش روشن نهاد

در خانه بر روی سائل ببست
جگر گرم و آه از تف سینه سرد
بگفتا چه در تابت آورد خشم
جفای کزان شخص اندیدی بگوی
یک امشب بتر دامن افطار کن
بمنزل در آورد و خوان گشید
بگفتا ایزدت روشنائی دهاد

باب دوم

شب از نهیب گشت قطره چندی چکید — سحر دیده بر کرد و دنیا بدید

حکایت بشهر اندر فتاد و جوش — که بی دیده دیده بر کرد و دوش

شنید این سخن خواجهٔ سنگ دل — که برگشت در ویش از و تنگدل

بگفتا حکایت کن ای نیک بخت — که چون سهل شد بر تو این کار سخت

که برگرد تا این شمع گیتی فروز — بگفتای همه گاره آشفته روز

تو کوته نظر بودی و مست رای — که مشغول گشتی بچیزی ز ما

بروی من این در کسی کرد باز — که کردی تو بر روی او در فراز

اگر پور بر خاک مردان ننی — بمردی که پیش آیدت روشنی

کسانیکه پوسیده چشم دل اند — همانا نگویند تو تیا غافلند

چو برگشته دولت ملامت مشنید — مر انگشت حسرت بدندان گزید

که شهباز من صید دام تو شد — مرا بود دولت بنام تو شد

کسی چون بدست آورد جره باز — فرو برد چون موش دندان باز

گفتار اندر دلداری خلقی تا برسند باهل دلی

الا گر طلبگار اهل دلی — ز خدمت مکن یک زمان غافلی

خورش ده بدراج و کبک و حمام — که یک روز ت افتد همای بدام

چو هر گوشه تیر نیاز افگنی — امید ست ناگه که صیدی کنی

درستی هم برآید ز چندین صدف — ز صد چه بود آید یکی بر هدف

حکایت در معنی

یکی را پسر گم شد از راحله — شبانگه بگردید در قافله

زهر خیمه پرسید هر شوشناقت
بتاریکی آن روشنائی بتافت

چو آمد بمردم کاروان
شنیدم که میگفت با ساروان

ندانی که چون راه بردم بدست
هر آنکس که پیش آمدم گفتم اوست

مشائخ بجان طالب هر کسند
که باشد که وقتی بمردی رسند

براند از برای دلی بارها
خورند از برای گلی خارها

حکایت همدرین معنی

ز تاج ملک زاده در منا خ
شبی لعلی افتاد در سنگلاخ

پدر گفتش اندر شب تیره رنگ
چه دانی که گوهر کدام است و سنگ

همه سنگها گوش دارای پسر
که لعل از میانش نباشد بدر

در اوباش پاکان شوریده رنگ
همان جای تاریک لعل اند و سنگ

بعزت باشش بار هر جائی
که افتی بسر وقت صاحبدلی

کسی را که با دوستی سر خوشست
نه بینی که چون بار دشمن کشست

بدرد چو گل جامه از دست خار
که خون در دل افتاد خندد چو نار

غم جمله خور در هوای یکی
مراعات صد کن برای یکی

گرت خاکپایان شوریده سر
حقیر فقیرند اندر نظر

تو هرگز همین شان بچشم پسند
که ایشان پسندیده حق بسند

کسی را که نزدیک ظنت بد اوست
چه دانی که صاحب ولایت خود اوست

در معرفت بر کسانیست باز
که در هاست بر روی ایشان فراز

بسا تلخ عیشان تلخی چشان
که آیند در حلهٔ دامن کشان

باب دوم

بهوسی گرت عقل و تدبیر هست
ملک را نوادر نوآخانه دست

که روزی کند رخ بیابد ز شهر بلندیت بخشد چو گردد بلند

مسوران درخت گل اندر خریف که در نو بهارت نماید طریف

حکایت پدر بخیل و فرزند لاابالی

یکی زیره خرج کردن نداشت زرش بود و دیارای خوردن نداشت

بخوردی که خاطر بیاسایدش ندادی که فردا بکار آیدش

شب و روز در بند زر بود و سیم زر و سیم در بند مرد لئیم

بدانست روزی پسر در کمین که ممسک کجا کرد زر در زمین

ز خاکش برآورد و بر باد داد شنیدم که سنگی در انجا نهاد

جوان مرد را زر بقائی نکرد یک و شش آمد بدیگر بخورد

کزین کم زنی بود دنیا پاک و کلاهش بیازار میزر گرو

نهاده پدر چنگ و مینای خویش پسر چنگی و نائی آورد پیش

پدر زار و گریان همه شب نخفت پسر با مدادان بخندید و گفت

ز را ز بهر خوردن بود وای پدر ز بهر نهادن چه سنگ و چه زر

ز را ز سنگ خارا برون آورند که بخشند و پوشند و آسان خورند

ز را ندر کف مرد دنیا پرست هنوزای برادر بسنگ اندرست

چو در زندگانی بدی با عیال گرت مرگ خواهند از ایشان منال

چو چشمه روانگه خورند از تو شیر که از با م سپهر گز افتی بزیر

بخیل تو نگر بدین نازد و سیم طلسمی گلست بالای گنجی مقیم

باب دوم

ازان سالہا مے بماند زرش — کہ لرزد طلسمی چنین بر سرش
بسنگِ اجل ناگہش بشکنند — بآسودگی گنج قسمت کنند
پس از بُردن و گرد کردن چو مور — بخورد پیش ازان کت خورد کرم گور
سخنہای سعدی مثال است و پند — بکار آیدت گر شوی کاربند
دریغست ازین روی دولت نتافتن — کزین روی دولت توان یافتن

حکایت احسان اندک و ثمرۂ آن بے نہایت

جوانے بدانگے کرم کردہ بود — تمنّای پیرے برآوردہ بود
بحرمی گرفت آسمان ناگہش — فرستاد سلطان بکشتن گہش
تماشاگنان بر در و کوی و بام — تگاپوی ترکان و جوش عوام
چو دید اندر آشوب و غوغا و ریش پیر — جوان را بدستِ خلایق اسیر
دلش بر جوانمرد مسکین بسخت — کہ یارے دل آزردہ بودش بدست
برآورد زاری کہ سلطان بمُرد — جہان ماند و خوبی پسندیدہ بُرد
بہم بر همے سود دست و ریغ — شنیدند ترکان آہختہ تیغ
بفریاد ازایشان برآمد خروش — تباہ آنچہ زنان بر سر روی و دوش
بپایہ بسر تا درِ بارگاہ — دویدند و بر تخت بدند شاہ
جوان از میان رفت و بُرد و پیر — بگردن بر تخت سلطان اسیر
بہولش بپرسید و ہیبت نمود — کہ مرگِ منت خواستن بر چہ بود
چو نیک ست خوی من و راستی — بدم مردم آخر چرا خواستی
برآورد پیرِ دلاور زبان — کہ ای حلقہ در گوش حکمت جہان

بقول او دروغیست کہ سلطان بمرد
نمردی بیچارۂ جان ببرد

اینک ازین حکایت چنان بر شگفت
کہ چیزش نبخشید و چیزی نگفت

وزین جانب افتان و خیزان جوان
ہمی رفت و بیچارہ ہر دو ان

یکی گفتش از چار سوی قصاص
چہ کردی کہ آمد بجانت خلاص

بگوشش فرو گفت کای ہوشمند
بجانی و دانگی رہیدم بزند

یکی تخم در خاک ازان می نہد
کہ روز فرو ماندگی برد دہد

جوی یار دار دبلای درشت
عصایی نہ دیدی کہ عوجی بکشت

حدیث درست آخر از مصطفی است
کہ بخشایش و خیر در فرج بلاست

عدو را نہ بینی درین بقعہ پای
کہ بو بکر سعدست کشور کشای

بگیر ای جہانی بروی تو شاد
جہانی کہ شادی بروی تو باد

کسی از نفس بد ور تو باری نبرد
گلے در چمن جور خارے نبرد

تو ئی سایہ لطف حق بر زمین
ہمہ صفت رحمۃ العالمین

ترا قدر اگر کس نداند چہ غم
شب قدر را می نداند ہمہ

حکایت در معنی ثمرۂ نیکوکاری

کسے دید صبحدای محشر بخواب
بصحرای تفتہ روی زمین ز آفتاب

ہمی بر فلک شد ز مردم خروش
دماغ از تپش لبہا مے برآمد بجوش

یکے شخص ازین جملہ درویش وار
بگردن بر از خلد پیرایہ

پرسید کای مجلس آرای مرد
کہ بود اندرین مجلست پای مرد

زری داشتم بر در خانہ گفت
بسایہ درش نیکمردی بخفت

باب دوم

گفتار اندر هیبت ملوک و سیاست ملک

مرینوفت نومیدی آمد درست — گنه‌کار را دل بباید شکست
که یارب بریں بندهٔ بخشایشی — گزو دیدهٔ دم وقتی آسایشی
چه گفتم چو حاصل کردم این مختصر — بشارت خدا وند شیر از را
که آفاق در سایهٔ همتش — مقیم اند بر سفرهٔ نعمتش
درختی ست مزدک مر او را بهار — وز و بگذرد همی بینم کوهسار
ملک را اگر تشنه بر آبی گزند — درخت برومند باکی نزند
بدین پایدار امیدی درخت — که هم میوه داری و هم سایه ور

گفتار اندر هیبت ملوک و سیاست ملک

بگفتیم در باب احسان بسی — ولیکن نه شرط ست با هر کسی
بجور مردم آزار را خون مال — که از مرغ بد کنده بهتر و بال
کسی را که با خواجه تست جنگ — بدستش چرا میدهی چوب و سنگ
بر انداز بیخی که خار آورد — درختی بپرور که بار آورد
مکن کسی را بدهد پایه مهتران — که بر کهتران سر زند آزدگران
ببخشای بر هر کجا ظالمیست — که رحمت بر دیو جور بر عالمیست
جهانسوز را کشته بهتر ز جرم — یکی به ز دو آتش که خلقی بداغ
سر آنگه که بر روز دز رحمت کنی — بیازوی خود کار رواں میزنی
جفا پیشگان را بده سر بباد — ستم بر ستم پیشه عدلست و داد

گفتار در معنی احسان با کسی که سزاوار نباشد

شنیدم که مردی غم خانه خورد — که در نبشور در سقف او لانه کرد

باب دوم

زنش گفت از دینان چه خواهی کمن — که مسکین پریشان شوند از وطن
بشنید مرد نادان بزرگار خویش — گرفتند یک روز زن را بپیش
بیامد زدکان سوی خانه مرد — بران بخرد زن بسی خیره کرد
زن بخرد بر در و بام و کوی — همیکرد فریاد و میگفت شوی
مکن روی بر مردم ای زن ترش — تو گفتی که زنبور سگین بکش
کسی با بدان نیکوئی چون کند — بدان مثل بدافزون کند
چو اندر مرے بینی آزار خلق — بشمشیر تیزش بیار از خلق
سگ آخر که باشد که خویش نهند — بفرمای تا استخوانش دهند
چه نیکو زدست این مثل پیرده — ستور لگد زن گران تر به
اگر نیکمردی نماید عسس — نیاز د بشب هفتن از دزد کس
نی تیره در حلقه کار ارزد — به قیمت تر از نیشکر صد هزار
نه هر کس سزاوار باشد بمال — بکے مال خواهد بکے گوشمال
چو گربه نوازی کبوتر برد — چو فربه کنی گرگ یوسف درد
بنائے که محکم ندارد اساس — بلندش مکن ور کنی زود هراس

گفتار اندر پیش بینی و عاقبت اندیشی

چه خوش گفت بهرام صحرانشین — چو یکران تو سن زدن بر زمین
دگر اپسے از گله باید گرفت — که گر سر کشد باز نتواند گرفت
سر چشمه شاید گرفتن بمیل — چو پر شد نشاید گذشتن به پیل
به بند اے پسر چله گر آب هست — که سودی ندارد چو سیلاب جست

چو گرگ خبیث آمد اندر کمند
بکش ورنه دل برکن از گوسفند

از ابلیس هرگز نیاید سجود
تو از بد گهر نیکوئی در وجود

بدندانیش را جای فرصت مده
بمعده در چه دیو و در شیشه به

بگو تا پدر این مار کشتن بچوب
چو سر زیر سنگ تو دارد بکوب

قلم زن که بد کرد باز پس دست
قلمتراش اولی تر که بسیار دست

مدبر که قانون بدی نهد
ترا گفت بر دار تا باش دهد

بگو ملک را این مدبر بس است
مدبر مخوانش که مدبر کس است

سعید اوردقول سعدی بجای
که تو فیر ملک ست و تدبیر رای

باب سوم در عشق

خوشا وقت شوریدگان غمش
اگر زیرکان بیندو گر مردمش

گدایانی از پادشاهی نفور
بامید شش اندر گدائی صبور

دمادم شراب الم در کشند
دو گر تیغ بینند و دم در کشند

بلائی خمارست در عیش ما
سلحشوار خارست با شاخ گل

تبلخی صبر میکند بر یاد اوست
که تلخی شکر باشد از دست دوست

اسیرش نخواهد رهائی ز بند
شکارش نخواهد خلاص از کمند

سلاطین عزلت گدایان حی
منازل نشناسان گم کرده پی

ملامت کشانند بسیار سال
سکر تمرا شست بار

بشیر و نذیر خلق گویند زار
که چون آب حیوان ظلمت در مد

چه بیت المقدس رود بیخ زناب
زها کرده دیوار بیرون خراب

باب سوم

چو پروانه آتش بخود در زنند
نه چون کرم پیله بخود در تنند

دلارام در بر دلارام جوے
لب از تشنگی خشک بر طرف جوی

بگویم که بر آب قادر یمند
که بر ساحل نیل سقے اند

گفتار اندر ثبوت عشق حقیقی بدلیل مجازی

تراعشق همچون خودی زاب و گل
رباید همے صبر و ارام دل

به بیدار لش فتنه بر خد خال
بخواب اندر نرگس پامی بند خیال

بصد قلش جان سر نهی بر قدم
که بینی جهان با وجودش عدم

چو خورشید شاهد نماید زرت
ز رو خاک یکسان نماید برت

وگر پاکبت در نیاید بنفس
که با او نماند دگر جاے کس

تو گوئی به چشم اندرش نرمیست
وگر چشم بر هم نهی در دلست

نه اندیشد از کس گر رسوا شوی
نه فوت گر یک دم شکیبا شوی

گرت جان بخواهد بکف بر نهی
ورت تیغ بر سر نهد سر نهی

چو عشقی که بنیاد او بر هواست
چنین فتنه انگیز و فرمانروا ست

عجب دارم از مردمی از سیالکان طریق
که باشند در بحر معنے غریق

بسودای جانان ز جان مستغل
بذکر حبیب از جهان مستغل

بیاد حق از خلق بگریخته
چنان مست ساقی که مے ریخته

نشاید بدارو ده و اکر دشان
که عکس مطلع نیست بر رو دشان

الست از ازل همچنان غلغلش
بفریاد قالوا بلے در خروشش

گروهے عملدار عزلت نشین
قدمهاے خاکی دم آتشین

بیک نعره کوہے ز جا برکنند — بیک ناله عالمے بهم برکنند

چو بادند پنهان و چالاک گوئی — چو مشک اند خاموش در تسبیح گوئی

سحر تا بگریند خندان که گریند آب — فرو شوید از دیده شان کحل خواب

فرو خفته از بسکه شب مانده اند — سحر گه خروشان کرو ا مانده اند

شب و روز در بحر سود و سوز — ندانند از آشفتگی شب ز روز

چنان فتنه بر حسن صورت نگار — که با حسن صورت ندارند کار

مدادند صاحبدلان دل بهوست — دگر لقمے داد بیمغز و گوشت

می صرف وحدت کسی نوش کرد — که دنیا و عقبے فراموش کرد

حکایت گدازاده با پادشاهزاده

شنیدم که وقتے گدازاده

همی رفت دمے سخت سودائی طعم

ز بیدانش خالی نبودی چو میل

دلش خون الم شد و راز در دل بماند

رفیقان خبر یافتندش ز درد

دمے رفت و یاد آمدش روی دوست

غلامی فکندش ز دست و پای

وگر رفت و صبر و قرارش نبود

نگس وارش از پیش بگریختند

کسی گفتش ای مشوخ دیوانه رنگ

نظر دانشت پادشاهزاده

خیالش فرو برد دندان بکام

همه وقت پهلوی اسپش چو میل

ولی پایش از غم گریه در گل بماند

دگر پاره گفتندش از جا مگرد

دگر خیمه زد بر سر کوی دوست

بیاری بگفتیمت ایدر مپای

شکیبائی از روی یارش نبود

برآمد ندی و بارگشتی بفور

عجب صبر داری تو بر چوب و سنگ

باب سوم

باب سوم

بگفت این جفا بر من از دست اوست
نه نیرنگ بستن ز دست دو دست

من اینک عدم دوستی نیستم
اگر او دو دست دارد و گر شش منم

ز من صبر بی او توقع مدار
که با او هم امکان ندارد قرار

نه نیروی صبرم نه جای ستیز
نه امکان بودن نه پای گریز

بگوزن در تار که سر بتابد
وگر سر بخم کمند و طناب

نه پروانه جان داده در پای دوست
به از زنده در گنج تاریک و سخت

بگفت ار خورم زخم چوگان او
بگفتا بپایش درافتم چو گوی

بگفتا سرت گر برد به تیغ
بگفت این قدر نیز دارد دریغ

یکی را که معشوق خواند یکی
نیازارد از وی بهر اندکی

مرا خود در سر نیست چندان خبر
که تاج ست بر تارکم یا تبر

کمن با من ار تنگ میگیرد
که عشق صورت نه بندد شکیبت

چو یعقوبم ار دیده گردد سپید
ببویم ز دیدار یوسف امید

بکالیش همی سوزد روزی جوان
بر آشفت و بر تافت از وی عنان

بخندید و گفتا عنان بر مپیچ
که سلطان عنان نه پیچد ز هیچ

مرا با وجود تو هستی نماند
بیاد قوام خودپرستی نماند

گرم جرم بینی مکن عیب من
تو می بر آوردهٔ از جیب من

بدان روز کز دست زدم در رکاب
که خود را نیاوردم اندر حساب

نهادم قدم بر سر کام خویش
چه حاجت که آری بشمشیر پیش

تو آتش به نی در زن و در گذر | که نه خشک و بیشه ماند نه تر

حکایت در معنی فنای اهل محبت

شنیدم که بر بحر ضیا گرے | برقص اندر آمد پری پیکرے
ز دلهای مشوریده پیرامنش | گرفت آتش شمع در دامنش
پراگنده خاطر شد و خشمناک | یکے گفتش از دوستداران پاک
ترا آتش اندر دوست در دامن افتاد | مرا خود بیکبار از من بسوخت
اگر یار نی از خویشتن دم مزن | که شرکست با یار و با خویشتن

حکایت در معنی اشتغال اهل محبت

چنین دارم از پیر دانندهٔ یاد | که شوریده سر بصحرا نهاد
پدر در قفاش تخت زد و شخفت | پسر سایلا مست بگذشت و گفت
از انگه که یارم کمر خم نهاد | دگر با کسم آشنائی نماند
بخفتن که تا حال عالم نبود | دگر هر چه دیدم خیالم نبود
نشد گم که هرگز نیامد بیاد | که گم کرده خویش را باز یافت
پراگندگانند زیر فلک | که دو دل هم تواند اندر شان هم ملک
دیار ملک چون ملک نارمند | شب و روز چون دو زن مرد مند
قوی بازو اند کوتاه دست | خرد مند شید و هشیار مست
که آشفته در مجلسی خمر نوش | نه در کنج توحید شان جای کس
زسودای خود شان پراگنده سر | ز قول نصیحت گرا گنده گوش
پریشیده عقل و پراگنده هوش

باب سوم

بدریا نخواهد شدن ربط غریق — سمندر چه داند عذاب الحریق

تهیدست مردان پر حوصله — بیابان نوردان بی قافله

ندارند چشم از خلایق پسند — که ایشان پسندیده حق بسند

عزیزان پوشیده از چشم خلق — نه زناداران پوشیده دلق

پر از میوه و سایه ور چون فلک رزند — نه چون ماسیه کارواز زرق رزند

بخود در سر فرد برده همچون صدف — نه مانند دریا برآورده کف

نه مردم همین مستحق اند و پوست — نه هر صورتی جان معنی در اوست

نه سلطان خریدار هر بندگیست — نه در زیر هر ژنده زندگیست

اگر ژاله هر قطره در شدی — چو خرمهره بازار زر پرشدی

چو غازی بخود بر نبندد قبای — که مجلم رود پای چوبین زجای

حریفان خلوتسرای الستند — بیک جرعه تا نفخه صور مست

بپر مغ از غرض بر نگیرند چنگ — که پر تیر و عشق آبگینه ست و سنگ

حکایت در معنی غلبهٔ جد و سلطنت عشق

یکی شاهدی در سمرقند بود — که گفتی بجای سمر قند بود

جمالی گرو برده از آفتاب — ز شوخیش نهاد تقوی خراب

تعالی الله از حسن تا غایتی — که پنداری از رحمت ستایتی

همه مرقعی دیده تا در پیش — دل دوستان کرده جان خویش

ز طرف کمین در کمینست مرد — نگه کرد باری به تندی نگفت

که ای خیره سر چند پویی بیم — ندانی که من مرغ دامت نیم

باب سوم

گرت بار دیگر بینم به تیغ — چو دشمن ببرم سرت بی دریغ
کسے گفتش ای اکنون سر خویش گیر — ازین مطلب امطلبے پیش گیر
نه پندارم این کام حاصل کنی — مبادا که جان در سر دل کنی
چو مفتون صادق ملامت شنید — بدر داز دروں نالهٔ بر کشید
که بگذار تا ز خم تیغ هلاک — بغلطانم لاشه در خون و خاک
مگر پیش دشمن بگویند دو دوست — که این کشته دست و شمشیر اوست
نمی بینم از خاک کویش گریز — به بینا دگو آب رویم بریز
مرا توبه فرمائی ای خود پرست — ترا توبه زین گفتن اولی ترست
بجنبای بر من که هر چه او کند — وگر قصد خونست نیکو کند
بسوزاندم هر شبے آتشش — سحر زنده گردم بهوے خوشش
اگر میرم امروز در کوئی دوست — قیامت زنم خیمه پهلوی اوست
مده تا توانی دریں جنگ پشت — که زنده است سعدی چو عشقش بکشت

حکایت فدا شدن اهل محبت و هلاک را غنیمت شمردن

یکے تشنه میرفت و جاں می سپرد — خنک نیکبختے که در آب مرد
بد و گفت نابا لغے کای عجب — چو مردی چه سیراب و چه خشک لب
بگفتا نه آخر دهاں تر کنم — که تا جاں بسیر نبش در سر کنم
فتد تشنه در آبدان عمیق — که داند که سیراب میرد غریق
اگر عاشقے دامن او بگیر — وگر گویدت جاں بده گو بگیر
بهشت آن سزاوار انگه خوری — که بر دوزخ نیستی بگذری

دل تخم کار داں بود دینار کش
چو خرمن برآید بخندند خوش

درویش بمبلس ان بس بکامی رسید
کہ در دور آخر بسامی رسید

حکایت در صبر و ثبات رفتگان

چنیں نقل دارم ز مردان راہ
فقیران معظم گدایان شاہ

کہ شیرے بدریوزہ شد با مداد
در مسجدے دید و آواز داد

یکے تخفتش این خانۂ خلق نیست
کہ چیزے دہندت بشوخی مایست

بپرسید ایں خانۂ کیست پس
کہ بخشایش نیست بر حال کس

بگفتا خموش اینچہ لفظ خطاست
خداوند خانہ خداوند ماست

نگہ کرد و قندیل و محراب دید
بسوز از جگر نعرہ بر کشید

کہ میفست از بیخ افاتر شدن
دریغست محروم ازیں در شدن

نرفتم بمومیدی از ہیچ کوے
چرا از در حق روم زرد روے

ہم انجا کنم دست خواہش دراز
کہ دانم نگردم تہدست باز

نشستم کہ سالے مجاور نشست
چو فریاد خواہاں برآورد دست

بسے پای عمرش فرو شد بگل
طپیدن گرفت از ضعیفیش دل

بسے بر درش چرخ بر سر بسر
رمق دید ازو چوں چراغ سحر

ہمی گفت غلغل کناں از فرح
کہ دانم دق باب الکریم فتاح

طنبگار باید صبور و حمول
کہ نشنیدہ ام کیمیا گر ملول

چہ زرہا بخاک سیہ در کند
کہ باشد کہ روزے مسے زر کند

زر از بہر چیزے خریدن نکوست
نخواہی خریدن بہ از نازدوست

باب سوم

گر از دلبری دل به تنگ آیدت — وگر غمگساری بچنگ آیدت

مبر تلخ عشقے زردی ترش — بآبے دگر آتشش باز کش

وگر کج بجوئی ندارد نظیر — بماند دل آزار ترکش نگیر

تواں از کسے دل بپرداختن — کہ دانی کہ بے او تواں ساختن

حکایت در معنے آنکہ طالب صادق از جفا بز نگردد

شبے تا سحر صالحے زندہ داشت — سحر دستہائے دعا بر فراشت

یکے ہاتف انداخت در گوش سیر — کہ بیجا صلے زر و سر خویش گیر

برین درد عائی تو مقبول نیست — بخواری برو باز زاری بایست

شبے دیگر از ذکر و طاعت بخفت — مریدی ز حالش خبر داشت گفت

چو دیدی کزان روی بستست در — بہ بیجا صلے سعی چندیں مبر

بدعا چہر بر اشک یاقوت فام — بحسرت ببارید و گفت ای غلام

مپندار اگر دی عنان بر شکست — کہ من باز دارم ز فردا کمست

بنومیدی انگہ بگردید مے — ازیں راہ گر راہ دگر دید مے

چو خواہندہ محروم گشت از درے — چہ غم گر شناسد در دیگرے

شنیدم کہ راہے درین کوہ نیست — ولی ہیچ راہے دگر روی نیست

درین بود سر بر زمین مے سرود — کہ گفتند در گوش جانش ندائے

قبولست اگر چہ ہنر نیستش — کہ جز ما پناہے دگر نیستش

حکایت

یکے در نشاپور دانی چہ گفت — چو فرزندش از فرض خفتن بخفت

باب سوم

توقع مدار اے پسر گر کسی ۱۲ — کہ بے سعی ہرگز بجائی رسی

سمیلان جو بر نگیرد قدم ۱۲ — وجودیست بی منفعت در عدم

طمع دار سودی نبیند از زیاں ۱۲ — کہ بے بہرہ باشند فارغ زیاں

حکایت در صبر بر جفائے آنکہ از وصبر نتواں کرد

شکایت کند نوعروسی جواں ۱۲ — بہ پیرے ز دامادِ نامہرباں

کہ پندِ چندیں کہ با ایں پسر ۱۲ — بہ ہلمی ز رود روزگارم ببر

کسانیکہ با من دریں منزل اند ۱۲ — نہ بینم کہ چوں من پریشاں دل اند

زن و مرد باہم چناں دوستند ۱۲ — کہ گوئی دو مغز و یکی پوستند

ندیدم دریں مدت از شوی من ۱۲ — کہ باری بخندید در روی من

شنید ایں سخن پیر فرخندہ فال ۱۲ — سخنداں بود مرد دیرینہ سال

جوابی چہ پیرانہ اش گفت خوش ۱۲ — کہ گر خوبرو نیست بارش بکش

در نعمت زوی از کسے تافتن ۱۲ — کہ دیگر نشاید چنو یافتن

چو از سر کشی دانکہ گردن کشد ۱۲ — بحرف و جودت قلم در کشد

رضا دہ بفرمان حق بندہ وار ۱۲ — کہ چوں او نہ بینی خداوندگار

حکایت

یکے روز بر بندہ دل بسوخت ۱۲ — کہ میگفت و فرمانش میگر فخت

ترا بندہ از من بہ افتد بسے ۱۲ — مرا چو تو دیگر نیفتد کسے

حکایت در معنے اختیار در وبر در مان از قبل دوست

طبیبے پرہیز بیمار بود ۱۲ — کہ در باغ دل را مگس سر بود

نه از زور و دلهای ریشش خبر — نه از چشم بیمار خویشش خبر

حکایت کند در دمندی غریب — که خوش بود چندی سرم با طبیب

نمی خواستم تندرستی خویش — که دیگر بنالد بطبیبم پیش

بسا عقل زور آور و چیره دست — که سودای عشقش کند زبردست

چو سودا خرد را بمالید گوش — نیارد دگر سر برآورد هوش

حکایت در معنی استیلای عشق بر عقل

یکی پنجهٔ آهنین راست کرد — که با شیر زور آوری زور خواست کرد

چو شیرش بسر پنجهٔ در خود کشید — وگر زور در پنجهٔ خود ندید

یکی گفتش آخر چه چیزی چو پیل — بسر پنجهٔ آهنینش بزن

نشاید بدین پنجه با شیر گفت — همان پنجهٔ آهنین ست و شیر

چو بر عقل دانا شود عشق چیره — چه سود ست کند پنجهٔ آهنی

تو در پنجه شیر مرد آوری — که در دست چوگان ایست گوی

چو عشق آمد از عقل دیگر مگوی

حکایت در معنی عزت محبوب در نظر محب

میان دو عم وصلت افتاد و فساد — دو خورشید سیما ز مهتر نژاد

یکی را بغایت خوش افتاده بود — دگر نادر و سرو سر افتاده بود

یکی لطف و خلق پر یوار داشت — یکی روی در روی پور داشت

یکی خویشتن را بیارا ستی — دگر مرگ خویش از خدا خواستی

پسر را نشاندند پیران ده — که مهرت برو نیست مهرش بدِه

باب سوم

باب سوم

بشنید و گفتا بصد گو سفند
تغابن نباشد رهائی زبند

بناخن پرکچره میکند پوست
کجا هر گز بدین شکیبم ز دوست

کند ترک مهر و وفا و وصول
مرا راز آنچه گردد کند یا قبول

بیا همچنین زندگانی کنیم
جفا بینم و مهربانی کنم

نه صد گو سفندم کسی رسد ز هزار
نباید بنا دیدنی روی یار

ترا آنچه مشغول دارد ز دوست
گر انصاف پرسی لا کرامت و است

یکی پیش شوریده حالی نشست
که دوزخ تمنا کنی یا بهشت

بگفتا بپرس از من این ماجرا
پسندیدم آنچه و پسندد مرا

حکایت مجنون و صدق محبت او با لیلی

بمجنون کسی گفت کای نیک پی
چه بودت که دیگر نیائی بحی

اگر در سرت شور لیلی نماند
خیالت و گر گشت و میلی نماند

چو بشنید بیچاره بگریست زار
که ای خواجه دستم ز دامن بدار

مرا خود دل دردمند است خیم
تو نیز م نمک بر جراحت مریز

نه دوری دلیل صبوری بود
که گنجشک از دور وری ضروری بود

بگفتا ای وفادار فرخنده خوی
بیا میکه داری بلیلی بگوی

بگفتا بنام من پیش دوست
که حیف است ذکر من آنجا که اوست

حکایت سلطان محمود و صدق محبت او و سیرت ایاز

یکی خرده بر شاه غزنین گرفت
که حسنی ندارد ایاز ای شگفت

گلی را که نه رنگ باشد نه بوی
مگو پیش سعدی سودای بلبل برو

باب ۳

بمحمود گفت این حکایت کسے
بپیمود از اندیشہ بر خود بسے

کہ عشق من بخواجہ برخوی است
نہ بر قد و بالائے نیکوی است

شنیدم کہ در تنگنائے شتر
بیفتاد و شکست صندوق در

بہ یغما ملک آستین برفشاند
وزانجا بہ تعجیل حرکت کناند

سواران پے درد مرجان شدند
رسولاں بہ یغما پریشاں شدند

نماند اندر و شاقان گردن فراز
کسے در قفائے ملک جز ایاز

نگہ کرد کاے دلبر پیچ پیچ
زیغما چہ آوردہ گفتند ہیچ

من اندر قفائے تو می تاختم
ز خدمت بہ نعمت نپرداختم

گرت قربتے ہست در بارگاہ
بخلعت مشو غافل از پادشاہ

خلاف طریقت بود گاولیا
تمنا کند از خدا جز خدا

گر از دست چشمت چشیدم گزند
تو در بند خویشی نہ در بند دوست

ترا تا دہن باشد از حرص باز
نیاید بگوش دل از غیب راز

حقیقت سرائیست آراستہ
ہوا و ہوس گرد برخاستہ

نہ بینی کہ جائے کہ برخاست گرد
نہ بیند نظر تا نشیند مرد

حکایت در منع قدم در ستم مردان

قضا را من و پیرے از فاریاب
رسیدیم در خاک مغرب بآب

مرا یکدرم بود بر داشتند
بکشتی و درویش بگذاشتند

سیاحاں برانند کشتی چو دود
کہ آن ناخدا ناخدا ترس بود

مرا گریہ آمد ز بیچارگی
بر آں گریہ قہقہہ بخندید و گفت

باب ۴

مخور غم برائے من ای پر خرد — مر آنکس آرد کہ کشتی برد
بگستر دسجادہ بر روے آب — حیا لست پندا شتم یا بخواب
زمد ہوشیم دیدہ آن شب بخفت — نگہ با مداداں بمن کرد و گفت
عجب ماندی ای یار فرخندہ رائے — ترا کشتی آورد ما را خدا
مر اہل صورت بدین نگروند — کہ ایشاں در آب آتش روند
نہ طفلے کز آتش ندارد خبر — نگہ دار دش مادر مہرور
پس آنانکہ در وجد مستغرقند — چنیں داں کہ منظور عین الحق اند
نگہدار دا ز تاب آتش خلیل — چو تا بوت موسے ز غرقاب نیل
چو کودک بدست شنا در دریا — تبسم دگر دجلہ بینا درست
تو بر روی دریا قدم چوں نہی — چو مرداں کہ بر خشک تر دامنی

گفتار اندر معنے فنا می موجودات باکبریائے باری عز اسمہ

عقل جز ہیچ بر ہیچ نیست — بر عارفاں جز خدا ہیچ نیست
تواں گفتن این با حقائق شناس — ولی خرد کہ نداہل قیاس
کہ پس آسمان و زمیں ہشت اند — نبی آدم و دام و دد ہشت اند
پسندیدہ پرسید ہی ای ہوشمند — بگویم گر آید جوابت پسند
کہ ما مون و دریا و کوہ و فلک — پری آدمی زاد دیو و ملک
ہمہ ہر چہ ہستند ازاں کمترند — کہ با ہستیش نام ہستی برند
عظیم ست پیش تو دریا بموج — بلند ست گردون گرداں باوج
ولی اہل صورت کجا پی برند — کہ از باب معنے بسلکے درند

که گر آفتاب ست یک ذره نیست
وگر مفت دریاست یک قطره نیست

چو سلطان غرت علم برکشد
جهان سر بجیب عدم درکشد

حکایت دهقان در لشکر سلطان

رئیس دهی با پسر در دهی
گذشتند بر قلب شاهنشهی

پسر چادشان دید و تیغ و تبر
قباهای اطلس کمرهای زر

غلامان ترکش کش تیرزن
یکی بر سرش خز دوانی کلاه

پدر را بغایت فرومایه دید
زهیبت به پیغوله‌ئی در گریخت

پسر گفتش آخر بزرگ دهی
بسر داری از سر بزرگان همی

بلرزیدی از پادشاهی چو بید
ولی غرتم هست تا در دهم

که در بارگاه ملک بوده اند
که بر خویشتن منصبی می نهی

نگفتند جز فی زبان آوران
که سعدی نگوید مثالی بران

حکایت کرم شب تاب

بگیر دیده باشی که در باغ و راغ
تبابد بشب کرمکی چون چراغ

یکی گفتش ای مرغک شب فروز
چه بودت که بیرون نیائی بروز

به بین کاتشین کرمک خاکزاد
جواب از سر روشنائی چه داد

که من روز و شب جز بصحرا نمیم ‌ ‌ ولی پیش خورشید پیدا نیم

حکایت دانشمند به آتابک سعد بن زنگی غفر الله له

شنا گفت بر سعد زنگی کسے ‌ ‌ که ای برتر از وهم مادر همت بسے

درم داد و تشریف و بنواختش ‌ ‌ بمقدار خود منزلت ساختش

چو آشفته دید بر نقش زر ‌ ‌ بشوربد در بر کند خلعت زبر

ز سوزش چنان شعله در جان گرفت ‌ ‌ که بر جست و آه بیابان گرفت

یکی گفتش از همنشینان دشت ‌ ‌ چه دیدی که حالت دگرگونه گشت

تو اول زمین بوسه دادی سه جای ‌ ‌ نبایستی آخر زدن پشت پای

بخندید کاول زبیم آمدم ‌ ‌ همی لرزه بر تن فتادم چو بید

بآخر ز تمکین لله الله و بس ‌ ‌ نه چیزم بچشم اندر آمد نه کس

باب سوم

حکایت مرد حق شناس

بشهری در از شام غوغا فتاد ‌ ‌ گرفتند پیری مبارک نهاد

هنوز آن حدیثم بگوش اندرست ‌ ‌ چو قیدش نهادند بر پا و دست

که گفت ار نه سلطان ازین شارت کند ‌ ‌ گر از هر سرے باشد که غارت کند

بباید چنین دشمنی دوست داشت ‌ ‌ که مید نمش دوست بر من گماشت

اگر عز و جاهست و گر ذل و قید ‌ ‌ من از حق شناسم نه از عمر و زید

ز علت مدارای خردمند بیم ‌ ‌ چو دارو دهد تلخ فرستد حکیم

بجور هر چه آید ز دست حبیب ‌ ‌ نه بیمار دانا ترست از طبیب

حکایت صاحب نظر پارسا

یکے را چو من دل بدست کسے
گرو بود مے بردِ خواری بسے

پس از ہوشمندی و فرزانگی
بدف برزدندش بہ دیوانگی

قفا خوردی از دست یارانِ خویش
چو سیماب پیشانی آوردہ پیش

خیالش چنان بر سرِ آشوب کرد
کہ بامِ دماغش لگد کوب کرد

زدی من جفا بُردی از بہرِ دوست
کہ تریاک اکبر بود زہرِ دوست

بنودش نہ تشنیعِ یاران خبر
کہ غرقہ ندارد ز یاران حذر

گرا پائی خاطر برآید بسنگ
نمیند بشد از شیشہ نام و ننگ

تنے دیو خود را بر یچھرہ ساخت
در آغوشِ آمد ربردی بتافت

سحر کہ مجالِ نمازش نبود
ز یاران کس آگاہ رازش نبود

بآبے فرو رفت نزدیکِ بام
بر دستہ سر مادری از رخام

نصیحت گری لوشش آغاز کرد
کہ خود را بکشتی درین آب مبرد

ز برنائی منصف برآمد خروش
کہ زنہار ازین حرف منکر خموش

مرا پنجہ و زین پسر دلفریفت
کہ زہرش چنانم کہ نتوان نہفت

نپرسید باری بہ خلقِ خوشم
مگر تا چہ بارش بکجان ہیکشم

پس آنرا کہ شخصم ز خاک آفرید
بقدرت در و جانِ پاک آفرید

عجب داری از یارِ آرامشم
کہ دائم باحسان و فضلش دمم

گفتار اندر سماعِ اہلِ دل و تفریرِ حق و باطلِ آن

اگر مردِ عشقی کم خویش گیر
و گرنہ رہِ عافیت پیش گیر

ترس از محبت کہ خاکت کند
کہ باقی شوی گر ہلاکت کند

نروید نبات از جبوب درست
اگر خاک بر وی بگردد نخست

ترا باحق آن آشنائی دهد
که از دست خویشت رهائی دهد

که تا باخودی در خودت راه نیست
وزین نکته چیزی بجز واگاه نیست

نه مطرب که آواز پای ستور
همانا عشق است اگر عشق داری بشور

نگنجد بیش شوریده دل پر نزد
که او چون نگنجد بر سر نزد

نه بم داند آشفته سامان نه زیر
بآواز مرغی بنالد فقیر

سراید و خود هم نگردد خموش
ولیکن نه هر وقت باز است گوش

چو شوریدگان می پرستی کنند
بر آواز دولاب مستی کنند

برقص اندر آیند دولاب وار
چو دولاب بر خود بگریند زار

بتسلیم سر در گریبان براند
چو طاقت نماند گریبان درند

بگویم سماع ای برادر که چیست
اگر مستمع را بدانم که کیست

اگر از برج معنی بود طیر او
فرشته فرو ماند از سیر او

وگر مرد لهوست و بازی و لاغ
قوی تر شود در لهوش اندر دماغ

چه مرد سماعست شهوت پرست
بآواز خوش خفته خیزد نه مست

پریشان شود گل بباد سحر
نه هیزم که نشکافدش جز تبر

جهان پر سماعست و مستی و شور
ولیکن چه بیند در آیینه کور

کهن عیب درویش حیران و مست
که غرقست ازان میزند پا و دست

نه بینی شتر بر حدای عرب
که چونش برقص اندر آرد طرب

شتر را چو شور و طرب در سرست
اگر آدمی را چنان خرست

ای نه تهانه آواز مطرب ۱۲ اینجا علط سماع بالفتح شنیدن و معنی سرود آمده است ۱۲

حکایت

شکر لب جوانے نے آموختے — کہ دلہا در آتش چو نے سوختے

بدربار ہا بانگ بروی زدے — بہ بندی دآتش در آن نی زدی

شبی بر ادای پسر گوش کرد — سماعش پریشان و مدہوش کرد

ہمیگفت و بر چہرہ افگندہ خوئی — کہ آتش بمن در زد این بار نی

ندانی کہ شوریدہ حالان مست — چرا بر فشانند در رقص دست

کشاید دری بر دل از وارداتے — فشاند سر دست بر کائناتے

خلالش بود در قص بر یاد دوست — کہ بر آستینش جانے در دوست

گرفتم کہ خود چابکی در شنا — بر تہنہ توانی زدن دست و پا

بگیر خرقۂ نام و ناموس و زرق — کہ عاجز بود مرد با جامہ غرق

تعلق حجابست و بیحاصلی — چو پیوندہا بگسلی واصلی

حکایت

کسے گفت پروانہ را کای حقیر — برو دوستی در خور خود بگیر

رہے رو کہ بینی طریق رشاد — تو و ہر شمع از کجا تا کجا

سمندر نہ گردد آتش مگرد — کہ مرد آنگہی باید آنگہ نبرد

ز خورشید پنہان شود موش کور — کہ جز ہست بارا آہنین پنجہ زور

یکی را کہ دانی کہ خصم تو اوست — نہ از عقل باشد گرفتن بدوست

ترا کس نگوید نکو مے کنی — کہ جان در سر کار او میکنی

گدائی کہ از پادشاہ خواست دخت — قفا خورد سودائی بیہودہ بخت

۱۲ اعتماد داشتن معقول نباشد ۱۲ اہبار ۵۲ ظاہرا مرجع او جان دشمن است کہ در بیت سابق گذشت و حاصل آنکہ تو کہ دشمن را بدست بیگانہ از شر کار او ایمن میکنی

کجا در حساب آورد چو تو دوست
که روی ملوک و سلاطین در روست

پسندار کو در جهان مجلسی
مدارا کند با چو تو مفلسی

وگر با همه خلق نرمی کند
تو بیچاره بر تو گرمی کند

نگه کن که پروانهٔ سوزناک
چه گفت ای عجب گر بسوزم چو باک

مرا چون خلیل آتشی در دل است
که پندارد این شعله بر من گل است

نه دل دارم من دلستان میکشد
که مهرش گریبان جان میکشد

نه خود را بر آتش بخود میزنم
که زنجیر شوق است در گردنم

مرا همچنان دور بود دم که سوخت
نه این دم که آتش بمن در فروخت

نه آن میکند یار در شامدی
که با او توان گفتن از زامدی

که عیبم کند بر تولای دوست
که من راضیم کشته در پای دوست

مرا بر تلف حرص دانی چراست
چو او هست اگر من نباشم رواست

بسوزم که بیمار پسندیدهٔ اوست
که در روی سرایت کند سوز دوست

مرا چند گوی که در خورد خویش
حریفی بدست آر همدرد خویش

بدان ماند در شور بیدیده حال
که گوئی بگردم گزیده مثال

کسی را نصیحت بگوای تسلفت
که دانی که در وی نخواهد گرفت

ز کف رفته بیچاره را لگام
نگویند کاهسته ران ای غلام

چه نغز آمد این نکته در سند بار
که عشق آتش است ای پسر سپند بار

بباد آتش تیز برتر شود
پلنگ از زدن کینه ورتر شود

چو نیک بدیدم بدی میکنی
که رویم فرا چون خودی میکنی

باب سوم

زخود بهتر بجوی و فرصت شمار — که با چون خودی گم کنی روزگار
پی چون خود از پرستان روند — بکوی خطرناک مستان روند
من اول که این کار سر داشتم — دل از سر بیکبار بر داشتم
سر انداز در عاشقی صادق است — که بد زهره بر خویشتن عاشق است
اجل تا گهی در کمینم کشد — همان به که آن نازنینم کشد
چو بیشک نبشت ست بر سر هلاک — بدست دلارام خوشتر هلاک
نه روزی به بیچارگی جان دهی — پس آن به که در پای جانان دهی

مخاطبهٔ شمع و پروانه

شبی یاد دارم که چشمم نخفت — شنیدم که پروانه با شمع گفت
که من عاشقم گر بسوزم رواست — ترا گریه و سوز باری چراست
بگفت ای هوادار مسکین من — برفت انگبین یار شیرین من
چو شیرینی از من بدر میبرد — چو فرها دم آتش بسر میبرد
همی گفت و میرفت لختی فرود — همی گفت و از دیده خونابه بود
که ای مدعی عشق کار تو نیست — که نه صبر داری نه یارای ایست
تو بگریزی از پیش یک شعله خام — من استاده ام تا بسوزم تمام
ترا آتش عشق اگر پر بسوخت — مرا بین که از پای تا سر بسوخت
نرفته ز شب همچنان بهره — که ناگاه بگشتش بر چهره
همی گفت و میرفت دودش بسر — همین بود پایان عشق ای پسر
اگر عاشقی خواهی آموختن — بکشتن درخ یابی از سوختن

باب سوم

کمن گریه بر گور مقتول دوست
بر و خرمی کن که مقبول اوست

اگر عاشقی سر مشو از مرض
چو سعدی فروشوی دست از غرض

فدائی ندارد ز محبود چنگ
وگر بر سرش تیر بارند و سنگ

بدریا مرو گفتمت زینهار
وگر میروی تن بطوفان مسپار

باب چهارم در تواضع

زخاک آفریدت خداوند پاک
پس ای بنده افتادگی کن چو خاک

حریص و جهانسوز و سرکش مباش
زخاک آفریدند آتش مباش

چو گردن کشید آتش هولناک
به بیچارگی تن بنهاد خاک

چو این سر فرازی نمود آن کمی
ازین دیو کردند ازان آدمی

حکایت درین معنی

یکی قطره باران ز ابری بچکید
خجل شد چو پهنای دریا بدید

که جائیکه دریاست من کیستم
گر او هست حقا که من نیستم

چو خود در چشم حقارت بدید
صدف در کنارش بجان پرورید

سپهرش بجائی رسانید کار
که شد نامور لولوی شاهوار

بلندی بدان یافت کو پست شد
در نیستی کوفت تا هست شد

حکایت در معنی نظر مردان حق در خویشتن بحقارت

جوانی خردمند پاکیزه بوم
ز دریا برآمد بدر بند روم

در و فضل دیدند و فقر و تمیز
نهادند در خدمتش بجای عزیز

سر صالحان گفت روزی بمرد
که خاشاک مسجد بیفشان و گرد

همان کین سخن مرد رهرو شنید — برون رفت و بازش کس آنجا ندید
بران حال بگذشت یاران و پیر — که پروای خدمت ندارد فقیر
دگر روز خادم گرفتش براه — که ناخوب کردی برای تباه
ندانستی ای کودک خودپسند — که مردان بخدمت بجائی رسند
گرستن گرفت از سر صدق و سوز — که ای یار جان پرور دل فروز
نه گرداندر آن بقعه دیدم نه خاک — من آلوده بودم در آن جای پاک
گر فتم قدم لاجرم باز پس — که پاکیزه مسجد به از خاک و خس
طریقت جز این نیست درویش را — که افکنده دارد تن خویش را
بلندیت باید تواضع گزین — که این بام را نیست سلم جز این

حکایت سلطان بایزید بسطامی قدس الله سره در تواضع

شنیدم که وقتی سحرگاه عید — ز گرمابه آمد برون بایزید
یکی طشت خاکسترش بی خبر — فرو ریختند از سر ای بسر
همی گفت و ژولیده دستار و موی — کف دست شکرانه مالان بروی
که ای نفس من در خور آراستم — نخاکستری روی درهم کشم
بزرگان نگردند در خود نگاه — خدا بینی از خویشتن بین مخواه
بزرگی بناموس و گفتار نیست — بلندی بدعوی و پندار نیست
قیامت کسی بینی اندر بهشت — که معنی طلب کرد و دعوی بهشت
تواضع سر رفعت افرازدت — تکبر بخاک اندر اندازدت
بگردن فتد سر کشی تا خوی — بلندیت باید بلندی مجوی

گفتار در عجب و عاقبت آن و شکستگی و برکت آن

زمغرور دنیا رہ دین مجوی
خدا بینی از خویشتن بین مجوی

گرت جاہ باید مکن چون خسان
بچشم حقارت نگہ در کسان

گمان کے برد مرد هوشمند
کہ در سر گرانی ست قدر بلند

ازین نامورتر محلے مجوے
کہ خواند خلقت پسندیدہ خوی

نہ گر چون تو یی بر تو کس آورد
بزرگش نہ بینی بچشم خرد

تو نیز از تکبر کنی همچنان
نمانی کہ پیشت تکبر کنان

چو شتابدہ بر مقام بلند
برفتادہ گر هوشمندی مخند

بسا ایستادہ کہ درآمد ز پاے
کہ افتادگانش گرفتند جاے

گرفتم کہ خود هستی از عیب پاک
تعنت مکن بر من عیب ناک

یکی حلقہ کعبہ دارد بدست
یکی در حسد ناقۂ افتادہ مست

گر آن را بخواند نگذاردش
وز این را براند کہ بازارد ش

نہ منظور ست این با عمال خویش
نہ آزار در توبہ بنشست پیش

حکایت عیسی علیہ السلام و عابد ناپارسا

شنیدستم از راویان کلام
کہ در عهد عیسی علیہ السلام

یکی زندگانی تلف کردہ بود
بجهل و ضلالت سر آوردہ بود

دلیری سیہ نامہ سخت دل
ز ناپاکی ابلیس ازوی خجل

بسر بردہ ایام بیحاصلے
نیاسودہ تا بودہ ازوی دلی

سرش خالی از عقل پر ز خشم
شکم قرص از لقمهاے حرام

بنا داشتی دامن آلوده
نه پای چو بینندگان راست
چو سال بداز قوی خلایق لغو
هوا و هوس خرمنش سوخته
سیه نامه چندان نعم آبدار
گنهکار و خودرای و شهوت پرست
شنیدم که عیسی در آمد ز دشت
بزبر آمد از عزفه خلوت نشین
گنهکار برگشته بخت زدور
تامل بحسرت کنان سر مسار
خجل زیر لب عذر خواهان بسوز
سرشک غم از دیده باران چو میغ
براند ختم نقد عمر عزیز
چو من زنده هرگز مساد کسی
برست آنکه در عهد طفلی ببرد
گناهم بخش ای جهان آفرین
درین گوشه نالان گنهکار پیر
نگون مانده از شرمساری سرش
وزان نیمه عابد سر بر غرور

بنا داشتی و وده اندوده
نه گوشی چو مردان نصیحت شنود
نیایان بهشم چون مه نو زدود
جوی نیکنامی نیند و ختم
که در نامه جای نبشتن نماند
بغفلت شب و روز مخمور و مست
بمقصوده عابدی برگذشت
بپایش در افتاد سر بر زمین
چو پرده دانه خیران در ایشان نوند
چو درویش در دست سرمایه دار
ز شهای در غفلت اورده روز
که عمرم بغفلت گذشت آه آه
بدست از نکوئی نیاورده چیز
که مرگش به از زندگانی بسی
که پیرانه سر شرمساری نبرد
که گر یا من آید فبئس القرین
که فریاد حالم رس اے دستگیر
روان آب حسرت بشیب برش
ترش کرده بر فاسق ابرو زدود

که آیین بد اندر پی ما چراست
نگو بخت نادان چه مجنس ماست

بگردن باشش در افتاده بند
بنالد دهو اعمر بر باد داده

چه خیر آید از نفس تردامنش
که صحبت بود با مسیح دمش

چه بودی گر رحمت بیدریغ
بد و نیک بر فتی پس کار خویش

همی رنجم از طلعت ناخوشش
مبادا که در سن فتد آتشش

بحشر که حاضر شود انجمن
خدایا تو با او مکن حشر من

درین بد که وحی از جلیل الصفات
در آمد بعیسی علیه الصلوات

که گر عالمست آن و گر وی جهول
مرا دعوت هر دو آمد قبول

بتر کرده ایام برگشته روز
بنالید بر من بزاری و سوز

به بیچارگی هر که آمد برم
نیندازمش زاستان کرم

عفو کردم از وی علهای زشت
در آرم بفضل خودش در بهشت

وگر خار دارد عبادت پرست
که در خلد بادی بود هم نشست

نگو ننگ از و در قیامت مدار
که آن را بجنت برند این بنار

که آن را جگر خون شد از سوز درد
گر این تکیه بر طاعت خویش کرد

ندانست در بارگاه عمی
که بیچارگی به ز کبر و منی

گر اجامه پاک ست و سیرت پلید
در دوزخش را نباید کلید

زین استان عجز و مسکینیت
به از طاعت و خویشتن بینیت

تو خود را ز نیکان شمردی مدی
نمی گنجد اندر خدای خودی

گر مردی از مردی خود مگوی
نه هر شهسواری بدر برد گوی

پیاز آمد آن بی هنر جمله پوست
که بیند بشت چون پسته مغزی در دست

ازین نوع طاعت نیاید بکار
برو عذر تقصیر طاعت بیار

نخورد از عبادت بر آن بی خرد
که با حق نکو بود و با خلق بد

سخن ماند از عاقلان یادگار
ز سعدی همین یک سخن یاد دار

گنهکار اندیشه ناک از خدای
به از پارسای عبادت نمای

حکایت دانشمند درویش و قاضی متکبر

فقیهی کهن جامه تنگدست
در ایوان قاضی بصف بر نشست

نگه کرد قاضی در و تیز تیز
معرف گرفت آستینش که خیز

ندانی که بر تر مقام تو نیست
فرو تر نشین یا برو یا بالیست

بجای بزرگان دلیری مکن
چو سر پنجه ات نیست شیری مکن

نه هر کس سزاوار باشد بصدر
کرامت بجاهست و منزل بقدر

دگر ره چه حاجت به پند کست
همین شرمساری عقوبت بست

بعزت بر ان کو فرو تر نشست
بخواری نیفتد بالا به پست

چه آتش بر آورد درویش دود
فرو تر نشست از مقامی که بود

فقیهان طریق جدل ساختند
ملامت کنان در انداختند

کشادند بر هم در فتنه باز
بلا و نعم کرده گردون دراز

نوگفتی خسان شاطر جنگ
فتادند در هم بمقار و چنگ

یکی بی خود از خشمنا کی چو مست
یکی بر زمین میز ند هر دو دست

فتادند در عقده پیچ پیچ
که در حل آن ره نبر دند هیچ

کهن جامه در صف آخرین
بعزش درآمد چو شیر عرین

که بر زمان قوی باید و معنوی
نه رگهای گردن بجت قوی

مرا نیز چون گان حرفست و گوی
بگفتند ار نیک دانی بگوی

بگلک فصاحت بیا نیکه داشت
بدلها چو نقش نگین بر نگاشت

سر از کوی صورت بمعنی کشید
قلم بر سر حرف دعوی کشید

بگفتندش از هر کنار آفرین
که بر عکل و طبعت هزار آفرین

سمند سخن تا بجائی براند
که قاضی چو خر در خلابی بماند

برون آمد از طاق دستار خویش
باکرام لطفش فرستاده پیش

که پیمانهات قدر تو نشناختم
بشکر قدومت سر انداختم

دریغ آمدم تا چنین مایه
که بینم ترا در چنین پایه

معرف بدلداری آمد برش
که دستار قاضی نهد بر سرش

بدست و زبان منع کردش که دور
منه بر سرم پای بند غرور

که فردا شود بر کهن میر ران
بدستار پنجه گزم سر گران

چو مولا مرا خواند و صدر نشیر
نمایند مردم بچشمم حقیر

تفاوت کند هر گز آب زلال
گرش کوزه زرین بود یا سفال

خرد باید اندر سر مرد و مغز
نباید مرا چون تو دستار نغز

کس از سر بزرگی نباشد بچیز
کدو سر بزرگست و بیمغز نیز

میفراز گردن بدستار و ریش
که دستار پنبه است و سبلت حشیش

بصورت کسانیکه مردم وشند
چو صورت همان به که دم در کشند

بقدر هنر جست باید محل
بلندی و کسی مکن چون رجل

نی نوریار را بلندی نکوست
که خاصیت نیشکر خود دروست

بدین عقل و همت ندانم کست
وگر میر و صد غلام از لست

چه خوش گفت خرمهره در گلی
چو پرداشتش بر طمع جاهلی

مرا کس نخواهد خریدن به هیچ
بدیوانگی در جزیرم مپیچ

نه منعم بمال از کسی بهتر است
خر ارجل از طلس بپوشد خرست

بدین شیوه مرد سخنگوی چیست
بآب سخن کینه از دل بشست

دل آزرده را سخت باشد سخن
چو خصمت بیفتاد دستی مکن

چو دستت رسد مغز دشمن برآر
که فرصت فرو شوید از دل غبار

چنان ماند قاضی بجورش اسیر
که گفت ان هذا لهو العسیر

بدندان گزید از تعجب بدین
بماندش درد و دیده چون فرقدین

وزان جا جوان روی همت بتافت
برون رفت بازش نشان کس نیافت

غریو از بزرگان مجلس بخاست
که گوی چنین شوخ چشم از کجاست

نقیب از پیش رفت و هر سو دوید
که مردی بدین لغت و صوت که دید

یکی گفت ازین نوع شیرین نفس
درین شهر سعدی شناسیم و بس

بران صد هزار آفرین کین بگفت
حق تلخ بین تا چه شیرین بگفت

حکایت در توبه کردن پادشاه زاده گنجه

یکی پادشاهزاده گنجه بود
که نااهل و ناپاک سر پنجه بود

بمسجد درآمد سرایان دست
می اندر سر و نشتگینی بدست

بمقصورہ در پارسائی مقیم
تنی چند برگفت او مجتمع
چون بیعزتی پیشہ کرد آن حرون
چون بشکر بود پادشہ را قدم
تحکم کند سیر بر پای گل
گرت نہی منکر برآید زدست
وگر دست قوت نداری بگوی
چو دست و زبان را نماند مجال
یکی پیش دانای خلوت نشین
کہ یک باری آخر برین رند مست
دم سوزناک از دل باخبر
بر آور دمرد جہاندیدہ دست
خوشست این پسر دیدش از روزگار
کسی گفتش ای فرزند راستی
چہ بد عہد را نیک خواہی بزہر
چنین گفت بینندہ تیز ہوش
بطامات مجلس بیاراستم
کہ ہر گہ کہ باز آید از خوئی زشت
چنین پنجروزست عیش مدام

زبان ولاویز و قلبی سلیم
چو عالم نباشی کم از مستمع
شدند آن عزیزان خراب اندرون
کہ یاری روزد از امر معروف دم
فرو ماند آواز چنگ از دہل
نشاید چون بیدست و پایان نشست
کہ پاکیزہ گردد باندرز خوے
بہمت نمایند مردی رجال
بنالید و بگریست بسیار بر زمین
دعا کن کہ ما بی ریا ہیم و دست
قوی تر کہ بفتاد تیغ و تبر
چہ گفت ای خداوند بالا و پست
خدایا ہمہ وقت او خوش بدار
بدین بد چرا نیکوئی خواستی
چہ بد خو ستن بر سر خلق شہر
چو سر سخن در نیابی مجوش
زداد آفرین تو بہ اش خواستم
بعشقی رسد جاودان در بہشت
ترک اندرش عیشہای مدام

حدیثی که مرد سخن ساز گفت
یکی زان میان با ملک باز گفت

ز وجد آب در چشمش آمد چو میغ
ببارید بر چهره سیل دریغ

به نیران شوق اندر دلم بسوخت
جهاندیده بر پشت بایش بدوخت

برنیک محضر فرستاد کس
که در توبه کوبان که فریاد رس

قدم رنجه فرمای تا بنگرم
ز سر تا قدم تازه ای بنگرم

دو رویه بیاراستند بر درش سپاه
سخن پرور آمد در ایوان شاه

بشکرانه دیدن و عناب و شمع و شراب
ده از نعمت آباد و مردم خراب

یکی غائب از خود یکی نیم مست
یکی شعر گویان یکی سر بدست

ز سویی برآورد مطرب خروش
ز دیگر سو آواز نائی که نوش

خریفا خرابات رویی لعل رنگ
سر چنگی از خواب در بر چو چنگ

بنوذ از ندیمان گردن فراز
بجز نرگس آن جا کسی دیده باز

دف و چنگ با یکدگر سازگار
برآورد زیر از میان ناله زار

به فرمود و در هم شکستند خرد
مبدل شد آن عیش صافی بدرد

شکستند چنگ و گسستند رود
بدر کرد گوینده از سر سرود

بمیخانه در سنگ برون زدند
کدو را نشاندند و گردن زدند

ز وان خمر و چنگ او فتاده نگون
تو گفتی شدست از بط کشته خون

خم استن خمر نه جای بود
در آن گفتگو دختر بند اخت زود

شکم تا بنافش دریدند مشک
قدح را بر چشم خونین پر اشک

بفرمود تا سنگ صحن سرای
بکندند و کردند نو باز جای

که گلگونه خنده با قوت فام — بشستن نمیشد ز روی رخام
عجب نیست با لونه گر شد خراب — که خورد اندران روز چند آب شراب
وگر هر لبه بر لبت گر فتی بکف — قفا خوردی از دست مردم دو دف
وگر فاخته چنگ بر دوش — بمالیدی اورا چو طنبور گوش
جوانی سراز کبر چون بند نیست — چو پیران بکنج عبادت نشست
پدر بار با گفته بودش بهول — که پاکیزه رو باش و شائسته قول
چنان سودمندش نیامد که پند — که بیرون کن از سر جوانی و جهل
خیال و غرورش بران داشتی — که درویش را زنده نگذاشتی
شیر نگفتند شیر غران جنگ — نبندید از تیغ بران چنگ
به مردی ز دشمن توان کرد دست — چو با دوست نرمی کنی دشمن اوست
چو ندان کسی سخت روئی نکرد — که خائسک تا دیبه بر کس نخورد
بگفتن درشتی مکن با میسر — چو بینی که سختی کند دست گیر
باخلاق باهر که بینی بساز — اگر زیر دستت وگر سرفراز
که این گردن از ناز کی بر کشد — بگفتار نرمش خرد سر کشد
بشیرین زبانی توان برد گوی — که پیوسته تلخی برد تند خوی
تو شیرین زبانی زسعدی بگیر — ترشروی را گو به تلخی بمیر

حکایت طواف عسل

شکر خنده انگبین میفروخت — که دلها ز شیرینیش میسوخت

بنانی میان بسته چون نیشکر — بر و مشتری از نگین بیشتر
گر او زهر بر داشتی فی المثل — بخوردندی از دست او چون عسل
گر او نیم نظر کردی در کار او — خسندی بر و هر روز بازار او
دگر روز شد گرد گیتی دوان — عسل بر سر و مر که بر ابروان
بسی گشت فریاد خوان و پس — که نشست بر انگبینش مگس
شبانگه چو نقدش نیامد بدست — بد تنگ روزی بجایی نشست
چو عاصی ترش کرده روی از وعید — چو ابر دمی رندانیان روز عید
زنی گفت باز نی کنان شنوی — عسل تلخ باشد ز تهدید را
حرامت بود نان آنکس چشید — که چون سفره ابرو بهم در کشید
مکن خواجه بر خویشتن کار سخت — که پرخوی باشد نگونسار بخت
گر فتم که سیم و زرت چیز نیست — چو شهدی زبان نوختن نیز نیست

حکایت در معنی نواضع نیک مردان

شنیدم که فرزانه مرتاض پرست — گریبان گرفتش یکی رندمست
ازان تیره دل مرد صافی دران — قفا خورد و سر بر نگرداند سکون
یکی گفتش آخر نه مردی تو نیز — تحمل درین جنس بی چیز تیز
شنید این سخن مرد پاکیزه خوی — بدو گفت ادبن نوع بامن مگوی
ورد و مست نادان گریبان مرد — که با شیر جنگی نگاه دلیر
ز مشتی عاقل نترسد که دست — زند در گریبان نادان پست
سزد گر چنین زندگانی کند — خطا بیند و مهربانی کند

حکایت در معنی عزت نفس مردان

سگی پای صحرانشینے گزید
شب از درد بیچارہ خوابش نبرد
پدر را بجفا کرد و تندی نمود
پس از گریہ مرد برآگندہ رو
مرا گر چہ ہم سلطنت بود بیش
محال ست اگر تیغ بر سر خورم
توان کرد با ناکساں بدرگی
ولیکن نیاید ز مردم سگی

بخشمے کہ زہرش ز دندان چکید
بخندید کاے بابک دلفروز
کہ دندان بیاے سگ اندر برم

حکایت خواجہ نیکوکار و بندۂ نافرمان

بزرگی ہنرمند آفاق بود
از آن خصم بر شوخ قہرے بتاخت
چو لعلش آلودہ دندان بزہر
مدامش بر دی آب چشم سبل
گرہ وقت بختن برابر زدے
دمادم نبان خورد نشش ہمنفس
نہ گفتا اندرو کار کردی نہ چوب
گہی خار و خس بر رہ انداختی
ز سیمایش چشمت فراز آمدی
کسی گفت ازین بندۂ بدخصال

غلامش نکوہیدہ اخلاق بود
بدے سر کہ در روے مالیدہ
گرو بردہ از شہ بدیان شہر
دمیدی و بوئی بیازار نافل
بخندند با خواجہ را نوروے
وگر مرد بے آبی ندادی بکس
شب و روز از و خانہ در کندو کوب
گہی مار و خس بر رہ انداختی
نرفتی بکاری کہ باز آمدی
چہ خواہی او بے ہنر یا جمال

نیرزد وجودے بدین ناخوشی
که جورش پسندی و بارش کشی

منت تن خوب نیکو سیر
بدست آلم این را بجایش بر

وگر یک زمان آورد سر بپیچ
گرانست اگر راست خواهی بهیچ

شنید این سخن مرد نیکو نهاد
بخندید کای یار فرخ نژاد

بدست این پسر طبع خویش ولیک
مرا زو طبیعت شود خوی نیک

چو زو کرده باشم تحمل بسی
توانم حفا بردن از هر کسی

مروت ندانم که نفرو شمش
بدیگر کسی عیب بر گویش

چو من در بلایش تحمل کنم
بسی به بود گر تحول کنم

چو خود را پسندی کسی را مپسند
تو در زحمتی دیگری را مخند

تحمل چو زهرت نماید نخست
ولی شهد گردد چو در طبع رست

حکایت معروف کرخی و مسافر رنجور

کسی راه معروف کرخی بجست
که نتهاد معروفی از سر نخست

شنیدم که مهمانش آمد یکی
ز بیمار پرسش تا برگ اندکی

سرش شوی و رویش صفا ریخته
بیمود یاران دقیق جان در تن آویخته

شب آنجا بخفتند و بالینش نهاد
ز گردان و دست و بر و بانگ و داش نهاد

نه خوابش گرفتی بشب یکنفس
نه از درد دست فریاد خواندس

نهادی پریشان و طبعی درشت
منی مرد خلقی بجفت بکشت

ز فریاد و نالیدن و خفت و خیز
گرفتند از خلق راه گریز

رد یار مردم دران تنگ جای
همان ناتوان ماند و معروف کرخی

شنیدم که شبها ز خدمت نخفت
چو مردان میان بست و کرد آنچه گفت

شبی بر سرش لشکر آورد خواب
که چندان بزد مرد و ما خفته تاب

بیکدم که چشمانش خفتن گرفت
مسافر پراگنده گفتن گرفت

که تعنت بر این نسل ناپاک باد
که نامند و ناموس و رزق اندوباد

بلند اعتقادان پاکیزه پوش
فریبنده و پارسائی فروش

چه داند لذت نانی از خواب مست
که هیچ اره دیده بر هم نه بست

سحرگاهی سنگی به معروف گفت
که یکدم چرا غافل از دوستی نخفت

فرو خورد تسبیح این حدیث ادکرم
شنیدند پوشیدگان حرم

یکی گفت معروف را زهره نیست
ندیدی که در دلیش نالان چه گفت

بروز زمستان سیه گوسفند
تعنت بر جای دیگر بمیر

ولی بابدان نیکمردی بدست
که مردم آزار بر سنگ به

کمن با بدان نیکی ای نیکبخت
که در شوره ناوان نشاند درخت

بگویم مر اغات مردم مکن
گر پیش نامردمان گم مکن

باخلاق نرمی مکن با درشت
گر سنگ را نم نلند چون گرد گشت

گر انصاف خواهی سگ خویش باش
بسیرت به از مردم ناسپاس

بزرگان آب رحمت مکن بر خسیس
چو کردی مکافات انجیر تخم تو لیس

ندیدم خبیث بیخ دین کس
بگن هیچ رحمت بر این بیخ و بس

بخندید و گفت ای دلارام خفت
پریشان مشو زین پریشان که گفت

چو مردان میان بست و کرد آنچه گفت
که چندان بزد مرد و ما خفته تاب

مسافر پراگنده گفتن گرفت
که نامند و ناموس و رزق اندوباد

فریبنده و پارسائی فروش
که هیچ اره دیده بر هم نه بست

که یکدم چرا غافل از دوستی نخفت
شنیدند پوشیدگان حرم

ندیدی که در دلیش نالان چه گفت
تعنت بر جای دیگر بمیر

ولی بابدان نیکمردی بدست
که مردم آزار بر سنگ به

که در شوره ناوان نشاند درخت
گر پیش نامردمان گم مکن

گر سنگ را نم نلند چون گرد گشت
بسیرت به از مردم ناسپاس

چو کردی مکافات انجیر تخم تو لیس
بگن هیچ رحمت بر این بیخ و بس

پریشان مشو زین پریشان که گفت

گر از زنا خوشی کرد بر من خروش
مرا ناخوش از روی خوش آمد بکوش

جفای چنین کس بباید شنود
که نتواند از مهتری غم فزود

چو خود را قوی حال بینی و خوش
بلشکر نه بار ضعیفان بکش

اگر خود همین صورتی چون طلسم
بمیری و همت بمیرد ز جسم

وگر پروانی در خست کرم
برنیکنامی خوری لاجرم

نه بینی که در کرخ تربت بسیست
بجز گور معروف معروف نیست

بدولت کسانی سر افراختند
که تاج تکبر بینداختند

تکبر کند مرد حشمت پرست
نداند که حشمت بخلق اندرست

حکایت در معنی سفاهت نااهلان و تحمل نیک مردان

طمع بر شوخی بصاحبدلی
بنود آن زمان در میان حاصلی

کمر بندد و دستش تهی بود و پاک
که زر بر فشاندی بر و لیز خاک

برون تاخت خواهندهٔ خیره روی
نکوهیدن آغاز کردش بکوی

که زنهار ازین بی‌سرانجام خویش
بپرهیزگان در ندهٔ صوف پوش

که چون گربه زانو بدل بر نهند
وگر صیدی افتد چو سگ در جهند

سوی مسجد آورده دکان شید
که در خانه کمتر توان یافت صید

ره کاروان شیر مردان زنند
ولی جامهٔ مردم ایشان کنند

سپید و سیه پاره بر دوخته
بسا لوس پنهان ز راندوخته

زهی جوفروشان گندم نمای
جهان گرد دشمن کوک و خرمن گدای

مبین در عبادت که پیر اندرست
که در رقص و حالت جوانمرد و چست

باب چهارم

عصای کلیم اند بسیار خوار
نه پرهیزگار و نه دانشورند
عصای بلیسان نه در تن کنند
رسنت نه بینی در ایشان اثر
شکم پاسبر آگنده از لقمهٔ تنگ
نخوانم کرین باب ازین بیش گفت
فروگفت ازین شیوه نادیده گوی
یکی گرده بی آبرو گفتمی
مزید ای تسخ این سخن نقل کرد
بدی در قفا عیب من گفت و خفت
یکی تیری افکند در راه فتاد
تو برگشتی و آمدی سوی من
بخندید صاحبدل نیک خوی
هنوز آنچه گفت از بدم اندکیست
زردی گمان برمن ازینهاکه لست
وی امسال پیوست با ما وصال
به از من کس اندر جهان عیب من
ندیدم چنین نیک پندار کس
بخشم گواه گناهم گر اوست
پس آنگه نمایند خود را نزار
همین بس که دنیا بدین نسپرند
بدخل حبش جامه نکنند
گر خواب پیشین و زبان سحر
چو زندبل در یوزه هفتاد رنگ
که شتعت بود شیرت خویش گفت
نه بیند هنر دیده عیب جوی
چه غم دارد وش ز ابروی کسی
اگر راست پرسی نه از عقل کرد
بترزد و قرینی که آورد و گفت
وجودم نیازرد و رنجم نداد
همی در شپوزی به پهلوی من
که سهل ست ازین بیشتر گو بگوی
ازانها که من دانم از صد یکیست
من از خود یقین می شناسم که هست
کجا دانم عیب هفتاد سال
ندانند جز عالم الغیب من
که پنداشت عیب من این ست و بس
ز دوزخ ترسم که عالم نکوست

ب

گر مرم عیب گوید بداندیش من
بیا گو ببر نسخر از پیش من

کسان مرد راه خدا بوده اند
که بر جاس تیر بلا بوده اند

زبان باش تا پوستینت درند
که صاحبدلان بار شوخان برند

گر از خاک مردم سبوی کنند
بسنگش ملامت کنان بشکنند

حکایت درکستاخی درویشان وحلم پادشاهان

ملک صالح از پادشاهان شام
بروں آمدی صبحدم با غلام

یکشبی در اطراف بازار کوی
برسم عرب نیمه بر بسته روی

که صاحب نظر بود درویش دوست
هر آنکس که این دودمان دولت اوست

دو درویش در مسجدی خفته یافت
پریشان دل و خاطر آشفته یافت

شب سرد شان دیده نابرده خواب
چو خر با تامل کنان ز آفتاب

یکی زان دو میگفت با دیگری
که هم روز محشر نبود داوری

گر این پادشاهان گردن فراز
که در لهو و عیش اند و با کام و ناز

درآیند با عاجزان در بهشت
من از گور سر بر نگیرم درشت

بهشت برین ملک و ماوای ماست
که بند غم امروز بر پای ماست

همه عمر زینان چه دیدی خوشی
که در آخرت نیز زحمت کشی

اگر صالح آنجا به دیوار باغ
درآید بگفتش بدر رو و باغ

چو مرد این سخن گفت و صالح شنید
دگر بودن آنجا مصالح ندید

دلی رفت تا چشمه آفتاب
ز چشم خلائق فرو شست خواب

روان شد بهر دو کس از پی فرستاد خواند
بهیبت بنشست و بحکمت نشاند

باب چهارم

بر ایشان ببارید باران جود — فرو شست شان گرد دل از وجود
پس از رنج سرما و باران و سیل — نشستند با مداران خیل
گدایان بی جامه شب کرده روز — معطر کنان جامه بر عود سوز
یکی گفت از ینان ملک را نهان — که ای حلقه در گوش حلمت جهان
پسندیدگان در بزرگی رسند — ز بابندگان چه آید پسند
شهنشه ز شادی چو گل بر شکفت — بخندید در روی درویش گفت
من آنم نیم کز غرور حشم — ز بیچارگان روی در هم کشم
تو هم با من از سر گنه خوی شست — که با سا گاری کنی در بهشت
من امروز کردم در صلح باز — تو فردا مکن در برویم فراز
چنین راه گر مقبلے پیش گیر — تشرف بابدت دست درویش گیر
برازشاخ طوبی کسی برنداشت — که امروز تخم ارادت نکاشت
ارادت نداری سعادت مجوی — بچوگان خدمت توان برد گوی
ترا کے بود چون چراغ التهاب — که از خود بری همچو فندیل از آب
وجودی دهد روشنائی بجمع — که سوزش در سینه باشد چو شمع

حکایت اندر محرومی خویشتن بینان

یکے در بخوم اندکے دست داشت — ولیک از تکبر سر مست داشت
سوی کوشیار آمد از راه دور — دلے پر ارادت سر پر غرور
خردمند از و دیده در دوختی — یکش حرف حکمت نیاموختی
چو بے بهره عزم سفر کرده باز — بدو گفت دانائے گردن فراز

تو خود در گمان بردهٔ پر خرد — انا لی که پر شد دگر چون پرد
ز دعوی تهی آی تا پر شوی — تو از خود بری زان تهی میروی
رهی هستی در آفاق سعدی صفت — تهی گرد و باز آی پر معرفت

حکایت در معنی تسلیم و حق‌شناسی آن

بخشتم از ملک بنده سر بتافت — بفرمود جستن کشش در نیافت
چو باز آمد از راه خشم و ستیز — بشمشیر زن گفت خونش بریز
بخون تشنه جلاد نامهربان — بپرسید کردن چون تشنه دشنه زبان
شنیدم که گفت از دل تنگ ریش — خدایا بجل کردمش خون خویش
که پیوسته در نعمت و ناز و نام — در اقبال او بوده ام دوستکام
مبادا که فردا نخوانند پیش — بگیرند و خرم شود دامن خویش
ملک را چو گفت این سخن آمد بگوش — دگر دیگ خشمش بنا ورد جوش
بسی بر سرش داد و بر دیده بوسید — خداوند درایت شد و طبل و کوس
برفق از چنان سهمگین جایگاه — رسانید و هرش بدان پایگاه
غرض این حدیث آنکه گفتار زرم — چو آلست پرآتش مرد گرم
نه بینی که در معرض تیغ و تیز — بپوشند خفتان صد تو حریر
تواضع کن ای دوست با خصم تند — که نرمی کند تیغ برنده کند

حکایت در عجز و نیازمندی صالحان

زوپر خانه عارف ژنده پوش — یکی را بناخ سگ آمد بگوش
بدل گفت گوئی سگ اینجا چرست — درآمد که درویش صالح کجاست

باب چهارم

نشان سگ از پیش و از پس ندید
بجز عارف آنجا دگر کس ندید

خجل باز گردیدن آغاز کرد
که شرمم آمد شن بحث آن راز کرد

شنید از دروں عارف آواز پای
بلا گفت پیر در چه پاکی درآی

نه پنداری ای دیدهٔ روشنم
کز این سگ آواز کردین منم

چو دیدم که بیچارگی میخرد
نهادم ز سر کبر و رای و خرد

چو سگ بر درش بانگ کردم بسے
که مسکین تر از سگ ندیدم کسے

چو خواهی که در قدر والا رسی
ز شیب تواضع ببالا رسی

درین حضرت آنان گرفتند صدر
که خود را فراتر نهادند قدر

چو سیل اندر آمد بهول و نهیب
فتاد از بلندی بسر در نشیب

چو شبنم بخاک مسکین و خرد
نگر کافتابش بگیتی برد

حکایت حاتم اصم و سیرت او در تواضع

گروهے برآنند از اهل سخن
که حاتم اصم بود با ورع کهن

برآمد طنین بگوش بامداد
که در چنبر عنکبوتی فتاد

همه ضعف خاموشیش گیده بود
مگس قید پندش شتش قید بود

نگه کرد شیخ از سر اعتبار
که این هم بپای دگر بند طمع پائی دار

نه هر جا شکر باشد و شهد و قند
که در گو شهاد ریا رست و بند

یکے گفت ازان حلقهٔ اهل رای
عجب دارم اے مرد راه خدا

مگس را تو چون فهم کردی خروش
که مارا بد شخوارے آمد بگوش

تو گاه گردی بانگ مگس
نشاید اصم خواندت زین سپس

تبسم کنان گفتش ای تیز هوش — اصم به که گفتار باطل نیوش
کسانیکه با من بخلوت دراند — مرا عیب پوش و هنر گسترانند
چو پوشیده دارم مساوی دوں — کند شرمساری ز خوی زبوں
فرامی نمانم که می نشنوم — مگر تکلف مبر تا شنوم
چو کار نیوه دانند اهل نشست — بگویند نیک و بدم هر چه هست
اگر بد شنیدن نیاید خوشم — ز کردار من دامن اندر کشم
بجهل ستایش فزاید مرا — چو عالم اصم باش غیبت مکن
سعادت بخست و سلامت بناست — که گردن ز گفتار سعدی بتافت
ازیں پند نصیحت گری باید ت — ندانم پس از وی چه پیش آید ت

حکایت زاهد و دزد

عزیزی در اقصای تبریز بود — که همواره بیدار و شب خیز بود
شبی دید جایی که دزدی کمند — بپیچید و بر طرف بامی فگند
کسانرا خبر کرد و آشوب خاست — ز هر جانبی مرد پا چوب خاست
چو نام و آوازم مردم شنید — میان خطر جای بودن ندید
نهیبی ازان گیر و دار آمدش — گریزی بوقت اختیار آمدش
ز رحمت دل پارسا موم شد — که شب دزد بیچاره محروم شد
بتاریکی از وی فراز آمدش — براه دگر پیش باز آمدش
که یارا مرو کاشنای توام — بمردانگی خاکپای توام
ندیدم بسر پنجگی چو تو کس — که جنگ آوری بر دو نوعست و بس

باب چهارم

باب چهارم

یکے پیش خصمم آمد ن مردوار
دو مم جاں بدر بردن از کارزار

بدیں ہر دو حصلت غلام تو ام
چہ نامی کہ مولائے نام تو ام

گرت رائی باشد بحکم کرم
بجائیکہ میدانگمت راہ برم

سرائیست کوتاہ و در بستہ سخت
نہ پندارم آنجا خداوند رخت

کلوخے دو بالای ہم بر نہیم
یکے پایہ بر دوش دیگر نہیم

بچندانکہ در دستت افتد بسیار
ازان بہ کہ گردی تہیدست بار

بدلداری و چاپلوسی و فن
کشیدش سوئے خانہ خویشتن

چو نیمے ز شب رفت و قرار خاست
بکتفیش بر آمد خداوند ہوش

بغلطاق و دستار رختکہ بست
زبالا بدامان او در گذشت

وزانجا برآورد غوغا کہ دزد
نوا ہای جوانان یاری مزد

بدر جست از آشوب و درد و غل
دوان جامہ پارسا در بغل

دل آسودہ شد مرد نیک اعتقاد
کہ سر گشتہ را بر آمد مراد

خبیثے کہ بر کس ترحم نکرد
بہ بخشود بر وے دل نیکمرد

عجب نیست در سیرت بخردان
کہ نیکی کند از کرم با بدان

در اقبال نیکان و بدان می تنند
وگر چہ بدان اہل نیکی نیند

حکایت در معنے جفائے دشمن از بہر دوست

یکے را چو سعدی دل سادہ بود
کہ با سادہ روئے در افتادہ بود

چفا بردی از دشمن سخت گوی
ز چوگان سختی بجستی چو گوی

ز کس چین بر ابرو نیندا ختے
ز بازی نمی بہ تندی نپرداختے

یکے گفتش آخر مرا نیک بیست
خبر زیں همہ سیلی و سنگ نیست

تن خویشتن سنبذہ و ناں کنند
ز دشمن تحمل ز بوناں کنند

نشاید ز جاہل خطا در گذاشت
کہ گوید ندہ یارا و مردی کہ اشت

چہ خوش گفت شیدای شوریدہ سر
جوابے کہ شاید بشتن بزر

دلم خانۂ مہر یار ست و بس
ازاں می نگنجد در و کین و کسر

حکایت

چہ خوش گفت بہلول فرخندہ خوے
چو بگذشت بر عارف جنگجوی

گر ایں مدعی دوست بشناختی
بہ پیکار دشمن نپرداختی

گر از ہستی حق خبر داشتے
ہمہ خلق را نیست پنداشتی

حکایت لقمان حکیم با بغدادی رح

باب چہارم

شنیدم کہ لقمان سیہ فام بود
کہ تن پرور و ناز کے نام بود

بکے بندۂ خویش پنداشتش
بہ بغداد در کار گل داشتش

بسالی سرائے بپرداختش
کسے از بندۂ خواجہ نشناختش

چو پیش آمدش بندۂ رفتہ باز
ز لقمانش آمد نہیبے فراز

بپالیش در افتادہ پوزش نمود
بخندید لقماں کہ پوزش چہ سود

بسالے ز جورت جگر خون کنم
بیکساعت از دل بدر چون کنم

دلی ہم بخشایم ای نیک مرد
کہ سود تو مارا زیانے نہ کرد

تو آباد کردی بستان خویش
مرا حکمت و معرفت گشت کیش

غلامیست در رخنۂ ای سنگبخت
کہ فرمانش و قتہا کار سخت

مقولہ لقمان

باب چهارم

وگر راه نیازارمش سخت دل — چو یاد آید م سختی کار گل
هر آنکس که جور بزرگان نبرد — نسوزد دلش بر ضعیفان خرد
چنین گفت بهرام شه با وزیر — که دشخوار باز زیردستان مگیر
گر از حاکمان سختت آید سخن — تو بر زیردستان درشتی مکن

حکایت چند بغدادی و سیرت او در تواضع

شنیدم که بر دشت صنعا جنید — سگی دید بر کنده دندان صید
زنیروی سگ سر بنجه شیر گیر — فرو مانده عاجز چو روباه پیر
پس از تنگرم آهو گرفتن به پی — لگد خورده از گوسپندان حی
چو مسکین و بیطاقتش دید و ریش — بر و داد یک نیمه از زاد خویش
شنیدم که میگفت و خون میگریست — که داند که بهتر ز ما هر دو کیست
بظاهر من ام مرد و از زین بهترم — دگر تا چه راند قضا بر سرم
گرم پای ایمان نه لغزد ز جای — بسر بر نهم تاج عفو خدای
وگر کسوت معرفت در برم — نماند به بسیار ازین کمترم
که سگ با همه رشت نامی چو پرد — مر او را بدوزخ نخواهند برد
ره انیست سعدی که مردان رفت — بعزت نکردند در خود نگاه
ازین بر ملائک شرف داشتند — که خود را به از سگ نپنداشتند

حکایت پارسا و بربط زن

یکی بربطی در بغل داشت مست — بنشب در سر پارسایی شکست
چو روز آمد آن نیک مرد حلیم — بر سنگدل بر دیگ مستی سیم

که دوشیزه مغز و پوری دست — تر آدمی را بر ایشان دست نیست
مرا به شدان خرم و برخاست بیم — تمنا بخواهد شد الا بیم
از ین دوستان خدا بترسند — که از خلق بسیار ترسند

حکایت در معنی جهد مردان در جستجای نا اهلان

شنیدم که در خاک خوش از عهان — یکی بود در کنج خلوت نهان
مجرد به مطبخ نه عارف به دلق — که بیرون کند دست حاجت بخلق
سعادت کشاده دری سوی او — ز دیگران بسته بر روی او
زبان آوری بحث و سعی کرد — ز شوخی بر پدر گفتن نیکمرد
که زنهار ازین مکر دستان و ریو — بجای سلیمان نشستن چو دیو
مبادم بشویند چون گربه روی — طمع کرده و در صید موشان کوی
ریاضت کش از بهر نام و نمود — که طفیل تهی را رود با تاک و دود
همیگفت و خلقی بر او انجمن — برایشان تفرج کنان در دمن
شنیدم که بگریست دانای خویش — که یارب بتر نیست شیطان را تو بیش
وگر راست گفت ایخداوند پاک — مرا توبه روزی مکن در مغاک
پسندد ازو عیب جوی خود م — که معلوم من کرد خواهد بدم
گر آنی که دشمنت گوید صحیح — وگر نیست گو بر و باد مسنج
واگر راست گفت ایخدا گند گشت — تو مجموع شو گو پراگنده گشت

وگر سیرت و در بیان آوری — که دانا ترا بیند و خرده گیرد
نه آئین عقل ست و رای و خرد — روش نیست و خان و بازی کرد

باب چهارم

پس کار خویش آنکه عاقل نشست — زبان بد اندیش بر خود ببست

تو نیکو روش باش تا بد سگال — نیابد به نقصی تو گفتن مجال

چو دشنام آید ز دشمن سخن — تو بر زیر دستان درشتی مکن

خران کس ار هم نکوئی ز من — که روشن کند بر من آهوی من

حکایت امیر المومنین علی و سیرت او در تواضع

کسی مشکلی بر دبیر علی — بگفت مشکلش را کند منجلی

امیر عدو بند کشور گشای — جوابش بگفت از سر علم و رای

شنیدم که شخصی در آن انجمن — بگفتا چنین نیست یا بوالحسن

نرنجید از و حیدر نامجوی — بگفت ار تو دانی ازین به بگوی

بگفت آنچه دانست پاکیزه گفت — بگل چشمهٔ خور نشاید نهفت

پسندید از و شاه مردان جواب — که من بر خطا بودم او بر صواب

به از من سخن گفت و دانا یکی ست — که بالاتر از علم او علم نیست

گر امروز بودی خداوند جاه — نکردی خود از کبر در روی نگاه

بدر کردی از بارگه حاجبش — فرو کوفتندی بناوجبش

که من بعد لی آبروی مکن — ادب نیست پیش بزرگان سخن

یکی را که پندار در سر بود — مپندار هرگز که حق بشنود

ز علمش ملال آید از وعظ تنگ — شقایق نبارد ز نرویدز سنگ

نه بینی که از خاک افتاده خوار — برویند گل در بیشگفد نوبهار

مر این را حکیم ستین نای — کجا بینی از خویشتن خواجه‌تر

بخشم کسان در نیاید کسے
که از خود بزرگی نماید بسے

بگویند تا بگویند شرکت هزار
چو خود گفتی از کس مگو هیچ عار

حکایت امیر المومنین عمر بن الخطاب رضی الله تعالی عنه

گدای شنیدم که در تنگ جای
نهادش عمر پای بر پشت پای

بدو گفت سالار عادل عمر
که رنجیده دشمن نماند دوست

برآشفت بروی که کوری مگر
بدو گفت سالار عادل عمر

نه کورم ولیکن خطا رفت کار
مذلت مرا از من گنه درگذار

چه منصف بزرگان دین بوده اند
که با زیردستان چنین بوده اند

فرومایه بود هوشمند گزین
نهد شاخ پر میوه سر بر زمین

بنازند فردا تواضع کنان
نگون از خجالت سر گردکان

اگر مے بترسی ز روز شمار
ازان کز تو ترسند خلقان مترس

مکن جور بر زیردستان ستم
که دستیست بالای دست تو هم

حکایت

یکے خوب کردار خوشخوے بود
که دیدند بسیار نامش بنیک

بخوابش کسے دید چون درگذشت
که یارب حکایت کن از سر گذشت

دمادم بخندید چون گل بناز کرد
چو بلبل بصوت خوش آغاز کرد

که سخت نگیرند قومے بسے
که بر خود گرفتند بر کس نبخشید

حکایت ذوالنون مصری رحمة الله علیه و شاگردی او

چنین خواند ام در کتابهای نیل
که بگرفت آب بر مصر سالے سبیل

باب چهارم

باب چهارم

گروهے سوئے کوهساران شدند — بزاری طلبگار یاران شدند

گریستند و زار گریه جوان — بیامد بگریه آسمان

بدنیا النوان خبر بود ازیشان کسے — که بر خلق رنجست و سختی بسے

فرومانده گان را دعاے یکین — که مقبول را رد نباشد سخن

شنیدم که فردا النوان بدین — بسی بر نیامد که باران برخت

خبر شد بدین پس روزے بدست — که ابر سیه دل برایشان گریست

بسیک عزم بازآمدن کرد پیر — که پر شد بسیل بهاران غدیر

بپرسید ازو عارفی در نهفت — چه حکمت درین رفتنت بود گفت

شنیدم که بر مرغ و مور و دوان — شود تنگ روزی بفعل بدان

درین کشور اندیشه کردم بسی — پریشان ترا زخود ندیدم کسے

برفتم بباد اکه اندر من — نیفتد دریغ برانجمن

توانگر بشوی پیش مردم عزیز — که مرخویشتن را نگیری بچیز

بزرگی که خود را بخردی شمرد — بدنیا و عقبے بزرگی ببرد

ازین خاندان بنده پاک شد — که در پاے کمتر کسے خاک شد

الا ای که بر خاک ما بگذری — بخاک عزیزان که یاد آوری

که گر خاک شد سعدی اورا چه غم — که در زندگی خاک بودست هم

به بیچارگی تن فرا خاک داد — دگر گرد عالم برآمد چو باد

کسے بر نیاید که خاک خورد — دگر بار در عالم آید ببرد

مگر تا گلستان معنی شگفت — بر دست هیچ بلبل چنین خوش نگفت

از دقیقی

مراد شاه ۱۲۶۶ ه

عجب گر بمیرد چنین بلبلے — که بر شاخ نخوانش نرویدگلے

باب ششم در رضا

شبے زیت فکرت همی سوختم — چراغ دماغ بلاغت برافروختم

پراگنده گوئی حدیثم شنید — که در خلوت گفتن طریقے ندید

هم از خبث نوعے ورود سخن — که فکرش بمغز ست و ریشش بلند

نه در خشت و گویال و گرز گران — گه ناچار فریاد خیزد ز دردمند

ندانند که مار اسر جنگ نیست — درین شیوه زهر طمانیات و بند

تواند که تیغ زبان برکشم — که این شیوه خصم ست بر دیگران

بیا تا درین شیوه چالش کنیم — وگرنه مجال سخن تنگ نیست

گفتار در صبر و رضا و تسلیم بحکم قضا

سعادت بخشایش داور ست — جهان سخن را قلم در کشم

چو دولت نه بخشد سپهر بلند — مرا خصم را شاخ باید شکست

نه سختی رسید از ضعیفی بمور — نه جنگ با زوی زور آور ست

چو توان بر افلاک دست آختن — نیاید بمردانگی در کمند

گرت زندگانی نبشت ست دیر — نه شیران نبستند بخجر کمر

وگر در حیات تو نماند ست بهر — ضرور ست با گردش ساختن

نه رستم چو پایان روزی بخورد — نه از تارت گزاید نه شمشیر و تیر

حکایت شاطر سپاهانی

چنانت کشد نوشدارو که زهر — شفا دارد از نهادش برآورد گرد

مرا در سپاهان یکی یار بود
که جنگ آور و شوخ عیار بود

بدانش سخن دست و خنجر خضاب
ز آتش دل خصم از و چون کباب

ندیدم شش روزی که ترکش نبست
ز پولاد پیکانش آتش بخست

دلاور در آن رستخیز گاه و زور
ز هولش بشیران در افتاده شور

بدعوی چنان تاوک انداختی
که غدر ابهر یک یک انداختی

چنان خار در گل ندیدم که رفت
که پیکان او در سپر می خفت

چو خشک ار درخت جنگجوی بخشت
که خود در سرش نه در هم سرشت

گرش بر فریدون بدی تاختن
یکشتن چه گنجشک مپشت طمع مرد

پلنگانش از زور در سر بجنگ
امانش نداد ے بتیغ آختن

گرفتے کمر چون بجنگ آزمای
فرو برده چنگال در مغز شیر

زره پوش را چون نبر زین زدے
وگر کوه دیو دے بکندی ز جای

نه در مردی او را نه در مردمے
گذر کردے از مرد و بر زین زدی

مرا یکدم از دست نگذاشتے
دوم در جهان کس نشنید آدمی

سفر ناگهم کرد از ان زمین در ربود
که بایست طبعان سپهری و اخشتے

قضا نقل کرد از عراقم بشام
که عیشم دران بقعه روزے نبود

وگر پرشد از شام پیمانه ام
خوش آمد دران خاک پاکم مقام

قضا را چنان اتفاق او فتاد
که شد در زومندی خانه ام

که بازم گذر در عراق او فتاد
بدل بر نگذشت آن هنر میتیه ام

باب پنجم

نمک‌ریش دیرینه‌ام تازه کرد — که بودم نمک‌خورده از دست مرد

بدیدار دی زی سپاهان شدم — بهرش طبلکار خواهان شدم

جوان دیدم از گردش دهر پیر — خدنگش کمان ابروانش ز تیر

چو کوه سپیدش سر از برف موی — دوان آبش از برف پیری بروی

فلک دست قوت بزد و یافتم — مد دست مردیش سنج تافتم

بدر کرد و گفتی غرور از سرش — سر ناتوانی بر انداز برش

بدو گفتم ای سر ز شیر گیر — چه فرسوده کردت چو روباه پیر

بخندید بگزر ز جنگ ستیز — بدر کردم جنگجوی ز سر

زمین دیدم از نیزه چون نیستان — گرفتم همه‌ها خوانش دران

برنجیدم اگر دهیجا چو دود — چو دولت نباشد تهور چه سود

من آنم که چون حمله آورد شد — بمرج از گلنگ اشتری دی

ولیچون نکرد اختیارم یاوری — گرفتند گردم چو انگشتری

غنیمت شمردم طریق گریز — که ناوان کند با قضا تیز چیز

چه یاری کند مغفر و جوشنم — چو یاری نکرد اختر روشنم

کلید ظفر چون بنا شد بدست — بیازو در فتح نتوان شکست

گروهی پلنگ افکن ژیل زور — در آهن سر مرد و سم ستور

همانم که دیدیم گرد سپاه — زره جامه کردیم مغفر کلاه

چو بر اسپ تازی ببستم کمر — چو باران بلا تیغ فرو بخشم

دو لشکر بهم بر زدند از دو روی — گرفتی ز دندان لب اندر زمین

زبار یدن تیر همچون تگرگ
بخصید هر مژگان پرخاش ساز
زمین آسمان شد ز گرد و کبود
سواران دشمن چو دریا بتیم
چه زور آورد با سر جهد مرد
نه شمشیر کند او ران کشد بود
کس از لشکر ما زبیجا بدن
گسسته ز انشد ناوک از سر تیر
چو صد دانه بنبوع در بشکند
بنامردی از هم بدادیم دست
چو طالع زما روی بر پیچ بود

بهر گوشه بر خاست طوفان مرگ
کمند اژدهائی دهن کرده باز
چو آنجم در و برق شمشیر و خود
پیاده همه سر بسر با گتیم
چو بازوی توفیق یاری نکرد
که کین آوری را ز خر مند بود
نیامد جز آغشته مختان بخون
گرفتیم بدوزندستان به تیر
فتادیم همه دانه در کوفت
چو طالع نه فیروز بخت بود

یکی آهنی پیکر اژدها پیل
نمد پوشی آمد بکنگش فراز
بپرخاش جستن چو آهنگ رزم
بپیچاند تیر چو شد بر کمان
دلاور در آمد چو دریا بموج
بلشکر گه دشمن اندر فتاد
شبانگه غنیمت دو شمار ی نخفت

همی بگذرانید بیکک زبیل
جوانی بجان شور پیکار ازای
بپرخاش جستن چو آهنگ رزم
بپیچاند تیر چو شد بر کمان
دلاور در آمد چو دریا بموج
بلشکر گه دشمن اندر فتاد
شبانگه غنیمت دو شمار ی نخفت

باب چهارم

تو کاهن بنا دک بدوزی قدیر | نه پوشش چو آن گفتادی بسیر
شنیدم که میگفت و خون میگریست | نه دانی که روز اجل کس نزیست
من آنم که شیوه بطعن و ضرب | برستم در آموزم آداب حرب
چو بازوی بختم قوی حال بود | بسطبر اکی بیلم تمدی نمود
کنونم که در پنجه اقبیل نیست | نه بیش تیرم کم از پیل نیست
بروز اجل نیزه جوشن درد | ز پیر اهن بی اجل نگذرد
گر اتیغ قهر اجل در قفاست | برهنه است اگر جوشنش چند لاست
ورش بخت یاور بود در نبرد | برهنه نشاید بسپاطور کشت
نه دانا بمعنی اجل جان ببرد | نه نادان بنانش نیاز خوردن برد

حکایت طبیب و گرد

شبی گرد لعنی از درد پهلو بخفت | طبیبی در آن ناحیت بود گفت
ازین دست کو برگ رزمی خورد | عجب دارم ار شب بپایان برد
که در سینه پیکان تیر تتار | به از نقل ماکول ناسازگار
گر افتد یک لقمه در روده پیچ | همه عمر نادان برآید بهیچ
قضا را طبیب اندران شب ببرد | چهل سال از آن پس زنده بگرد

حکایت

یکی روستایی ستوه شد خرش | علم کرد بر تاک بستان سرش
جهاندیده پیری بر او برگذشت | چنین گفت خندان بناطور دشت
مپندار رجان پدر کین حمار | کند دفع چشم بد از کشت زار

باب پنجم

که این دفع چوب از سر گوش خویش
نیکرد تا ما تواند مزورش

چه داند طبیب از کسی رنج برد
که بیچاره خواهد خود از رنج مرد

حکایت

شنیدم که دیناری از مفلسی
بیفتاد و مسکین بجستش بسی

بآخر سر نا امیدی بتافت
یکی دیگرش ناطلب کرد یافت

بهر بدبختی و نیک بختی قلم
بگردانید ما همچنان در شکم

نه روزی همی پیشتر بیگی میخورند
که سر پنجگان تنگ روزی ترند

حکایت

فرو گفت پیری پسر را بجوب
بگفت ای پدر بیگناهم مکوب

توان بر تو از جور مردم گریست
ولی چون تو جورم کنی چاره چیست

بد آورز خرد شد خداوند هوش
نه از دست داور بر آرد خروش

حکایت

بلند اختری نام او بختیار
قوی دستگاه بود سرمایه دار

همه ساله از آن بقعه زر بود و مال
دگر تنگدستان برگشته حال

زنی جنگ پیوست با شوی عمر
شبانگه چو رفتش تهیدست پیش

که کس چیز نتوان بدبخت درویش نیست
چو زنبور سرخت جز این نیش نیست

بیا موزمردی ز همسایگان
که آخر نیم مجبر رایگان

گلستانه از رو شیم و ملک ست و رخت
چرا همچو ایشان نه رنگ بخت

برآورد صافی دل صوف پوش
چو طبل از تهیگاه خالی خروش

که من دست قدرت ندارم بسیچ
بیان خردش ۱۲ بهار
نگردند دو دست من اختیار

بنشوی پنجه دست قضا بر مپیچ
که من خویشتن را نکنم نگونبخت یار
بیان اختیار ۱۲

حکایت

یکی مرد درویش در خاک کیش
چو دست قضا زشت رویت نوشت
بکوشا که حاصل کنی نیک بختی بزور
نیاید بکوکاری از بدرگان
همه فیلسوفان یونان و روم
ز وحشی نیاید که مردم شود
توان پاک کردن ز رنگ آیینه
بکوشش نروید گل از شاخ بید
چو رد نگردد خدنگ قضا

بگفتا با همشیره خویش
بمیدای کلگونه بر روی زشت
بسر مه که بیناکند چشم کور
محال است دوزندگی از سگان
ندانند کردن نکویی ازین قوم
بسعی اندر و تربیت کم شود
ولیکن نبالد ز رنگ آیینه
نه زنگی به گرمابه گردد سپید
نه تیر خطا رفته را باز رهنما

باب پنجم

حکایت گرگ و زغن

چنین گفت پیش زغن گرگ مست
زغن گفت ازین در نشاید گذشت
شنیدم که مقدار یک روزه راه
چنین گفت دیدم گرت باور است
زغن را نماند از و تعجب شگفت
چو گرگ بهم آدانه آمد فرا

که نیروز من دور بین تر کسی
بیا تا چه بینی بر اطراف دشت
بگردان ازین بندی به پستی نگاه
که یک دانه گندم بهامون مبر
زبالا نهاوند سر در نشیب
بدید آن چه جوید قیدی دراز

ندانست زان دانهٔ خوردنش
که در هر لقمه دارد در گردنش

نه آبستن دُر بود هر صدف
نه هر بار شاطر زند بر هدف

مغن گفت از ان دانه دیدن چه سود
چو بینائی دام خصمت نبود

نشنیدم که میگفت دلدون به بند
نباشد خدنگ قضا را گزند

اجل چون بخواهد کشد آورد دست
قضا چشم بازیک بمگشن بست

ورا نان که پیماند از دکتار
غرور ستاور نیاید بکار

حکایت

چه خوش گفت شاگرد منشوج باف
چو غنچه بسی آورد بیل و زراف

مرا هنر تی بر نیاید زدست
که نقشش مقیم زبالا نه بست

گرت صورت حال بد یا نکوست
نگارندهٔ دست تقدیر اوست

درین نوعی از شرک پوشیده هست
گر زیدم بیانده دعمرم نخست

گرت دیده بخشد خدا وند امر
نه بینی دگر صورت زید و عمرو

نه پندار هم زنده دم در کشد
خدایش بزوری قلم در کشد

جهان آفرینت کشایش دهاد
اگر روزی به بندد گشاید گشاد

حکایت

شنیدم که با مادر خویش گفت
پس از رفتن آخر زمانی بخفت

بگفت ار بدستی مستی مهار
ندیدی که شبم بارش در قطار

قضا آشتی آنجا که خواهد برد
وگرنه خدا جامه بر خود درد

مگر بسته بیاده بر دست کس
که بخشنده پروردگار است و بس

باب پنجم

اگر حق پرستی ز دریا بپست — گر گیری براند نخواند گسست

گر او نیک بختت کند سر برآر — وگر نه سر ما میدی بخار

گفتار اندر اخلاص و برگشتن آن و ریا و آفت آن

عبادت با خلاص نیت نکوست — وگر نه چه آید ز بیغز پوست

چه زنار مغ بر میانت چه دلق — که دریوزی از بهر پندار خلق

مکن گفت مردی خویش فاش — چو مردی نمودی مخست مباش

باندازهٔ بود باید نمود — خجالت ببرد آنکه بیمود بود

که چون عاریت برگشد از عرش — بماند کهن جامه در برش

گر کوتهی پای چو بین مبند — که در چشم طفلان عمامی بلند

وگر نقره اندوده باشد سخاس — توان خرج کردن بر ناشناس

منه جان من آب زر بر لشیر — که صراف دانا نگیرد بچیز

زر اندود گان را بآتش بسنج — پدید آنگه که مس باز رند

حکایت

ندانی که بابا بگوهی چه گفت — بمردی کز نامو سش آشفت

بر و جان بابا در اخلاص بپیچ — که نتوانی از خلق بستن بپیچ

کسانیکه نعلت پسندیده دانند — هنرهای تو نقش بر دن زنند

چه قدر آورد بندهٔ حور دلیس — که زیر قبا دارد اندام پیس

تشاید بدستان شدن در بهشت — که بازت رود چادر از روی زشت

حکایت طفل روزه دار

باب پنجم

شنیدم کہ نابالغے روزہ داشت
بصد محنت آورد روزی بچاشت

ز کتابش آن روز سابق ببرد
بزرگ آمدش طاعت از طفل خرد

پدر دیدہ بوسید و مادر سرش
فشاندند دیبا دمادم بزر بر سرش

چو بروی گذر کرد یک نیمروز
فتادند اندر وآتش معدہ سوز

بدل گفت اگر لقمہ چند خورم
چہ داند پدر غیب یا مادرم

چو روی پسر در پدر بود و قوم
نہان خورد و پیدا بسر برد صوم

کہ داند چو در بند حق نیستے
اگر بے وضو در نماز ایستی

پس این بہ ز ان طفل نادان تر ست
کہ از بہر مردم بطاعت درست

کلید در دوزخ ست آن نماز
کہ در چشم مردم گذاری دراز

اگر خیر بحق میرود جادہ ات
ور آتش فشانند سجادہ ات

نکو سیرت بے تکلف برون
بہ از پارسای خراب اندرون

بہ از فاسق پارسا پیرہن
کہ مزدش دہد در قیامت خدا

زعمر ای پسر چشم اجرت مدار
چو در خانہ زید باشے بکار

بگویم تو اندر رسیدن بدوست
درین دو حجاب ست کز پیش اوست

رہ راست رفتن بمنزل رسی
تو بیرہ نہ زین بہ قبل ز دہ کسی

چو گاوی کہ عصار حشمن بہ بست
دوان تا بشب سست بہ آنجا کہ ہست

کسے گر بتابد ز محراب روی
بکفرش گواہی دہند اہل کوی

تو ہم پشت بر قبلہ در نماز
اگر ت در خدا نیست روی نیاز

درختیکه بیخش بود برقرار — بپرورکه روزی دهد میوهٔ بار

گرت بیخ اخلاص در کوه نیست — ازین بر کسی چون تو محروم نیست

هر انکه افگند تخم بر روی سنگ — جوی وقت دخلش نیاید بچنگ

منه ابر وی ریا را محل — که این آب در زیر دارد دخل

چه در خفیه بد باشم و خاکسار — چه سود آب نامیختن بر وی کار

بروی ریا خرقه سهل ست دوخت — گرش با خدا در توانی فروخت

چه دانند مردم که در جامه کیست — نویسند داند که در نامه چیست

چه وزن آورد جای ایشان خالی — که میزان عدل ست و دیوان داد

مرا ای که چندین ورع می نمود — بدیدند و هیچش در ایشان نبود

کنند ابره پاکیزه تر ز استر — که آن در حجابست و این در نظر

بزرگان فراغ از نظر داشتند — ازان پرنیان آستر داشتند

درآوازه خواهی در اقلیم فاش — برون حله کن گو درون حشو فاش

بازی نگفت این سخن بایزید — که از منکر ایمن ترم کز مزید

کسانیکه سلطان و شاهنشه اند — سر ائتر گدایان این درگه اند

طمع در گدا مرد معنی نه بست — نشاید گر ممتحن در افتاده دست

همان به کز آلستن جوهری — که همچون صدف سر بخود دوبری

چو ری پرستیدنت در خدست — اگر جبرئیلت نه بندد روست

ترا پند سعدی بسست ای پسر — اگر گوش گیری چو پند پدر

امروز گفتار ما نشنوی — مبادا که فردا پشیمان شوی

باب ششم در قناعت

خدا را ندانست و طاعت نکرد — که بر بخت روزی قناعت نکرد
قناعت تو انگر کند مرد را — خبر کن حریصِ جهان گرد را
بسی گونی بدست آوری بی ثبات — که بر سنگ گردان نروید نبات
مپرور تن ار مرد رای و هشی — که آورا چو مے پروری می کشی
خردمند مردم هنرپرور ند — که تن پروران از هنر لاغر اند
کسے سیرت آدمی گوش کرد — که اول سگ نفس خاموش کرد
خور و خواب تنها طریق دنیست — بر این بودن آئین نایخردست
خنک نیکبختی که در گوشه — بدست آرد از معرفت توشه
بر آنان که شد سر حق آشکار — نگردند باطل پرو اختیار
ولیکن چو ظلمت ندانند ز نور — چه دیدار دیو و چه رخسار حور
تو خود را زان در چه انداختی — که چه را ز راه باز نشناختی
بر اوج فلک چون پرد جره باز — که در شهرش بسته سنگ آز
گرش دامن از چنگ شهوت رها — کنی رفت تا سدرة المنتهی
بکم کردن از عادت خویش خورد — توان خویشتن را ملک خوی کرد
کجا لیس وحشی رسد در ملک — نشاید پریدن ز تری تا فلک
نخست آدمی سیرت پیشه کن — پس انگه ملک خوی اندیشه کن
تو بر کرهٔ توسنے بر مکن — نگر تا نه پیچد ز حکم تو سر
که گر پا لهنگ از کفت بگسلد — تن خویشتن تر نگسلد ز خون تو رخت

باب ششم

باندازه خور زادا اگر مردمی
چنین پرسشم آدمی یا بهیم

درون جای ذکر ست قوت و نفس
تو پنداری از بهر نانست و بس

کجا ذکر گنجد کزا نبار آز
بسختی نفس میکند پاد راز

ندارند تن پروران آگهی
که پر معده باشد ز حکمت تهی

دو چشم و شکم پر نگردد بهیچ
تهی بهتر این رود و آن هیچ هیچ

چو دوزخ کز سیر شی کند از وقید
دگر بانگ دارد که اهل من مزید

همی میرد عیسی از لاغری
تو در بند آنی که چندی بری

بدین لاف و فرومایه دنیا مخر
جو خر با بخیل علف مخر

مگر مردمی کز تو زور یا و وام
نیندا خت جز حرص خوردن بدام

مگس را چه سنگ آن که بر روی خوش
بدامش در افتی و بر سرش خوری

چو موش آنکه نان و پنیرش خوری
بدامش در افتی و بر سرش خوری

حکایت

مرا حاجبی شانه عاج داد
که رحمت بر اخلاق حجاج باد

شنیدم که با بچه سگ خرد
که از من بنوعی دلش ماند بود

بتی با یدم در برم سنگ خوان
نه چون حنظل اندر خورش با نبم

چو سلطان بدرویش بخشی بحکم
چو بیگانه نهادی بمطبخ خصم

چرا پیش نفس پرستش کنی
وگر خود بپرسی ستم بر تن کنی

قدم خانه این و آن قبله کن

حکایت پدر طامع و پسر معترض

یکے با طمع پیش خوارزم شاہ — شنیدم کہ شد مرد با بانداد دیگاہ
چو دیدش بخدمت دو تا گشت راست — و گر روی بر خاک مالید رواست
پسر گفتش اے چون دیدان سم طمع — یکے مشکلت می بیرسم بگوے
نگفتی کہ قبلہ است خاک حجاز — چرا کردی امروز ازین سو نماز
مبر طاعت نفس شہوت پرست — کہ ہر ساعتش قبلہ دیگر ست
مبر اے برادر بفرمانش دست — کہ ہر کس کہ فرمان نبرد شش نشست
قناعت سر افراز دای مرد نیوش — سر طمع بر نیاید بزودش
طمع آبروے تو اقر بریخت — برای دو جو دامنی در بریخت
چو سیراب خواہی شدن زآب جوے — چرا ریزی از بہر برف آبروے
مگر تشنہ شکیبا شوے — و گر نہ ضرورت بدر ہا شوی
برد خواجہ کوتاہ کن دست آز — چہ می بایدت راستین دراز
کسے را کہ دین طمع در نوشت — نباید بکس عبد و خادم نبشت
تو قانع بر انداز ہر مجلست — بران از خودش تا نراند کست

حکایت

یکے را تب آمد ز صاحبدلان — کسی گفت شکر بخواہ از فلان
بگفت اے پسر تلخ مردم بہ از — بہ از جور روی ترش بردنم
شکر عاقل از دست آنکس نخورد — کہ رواز تعب بر دو سر کرد
مرو دنبے ہر چہ دل خواہدت — کہ تکمین تن نوز جان کاہدت

بیوند نادرست دانیدن تن را بر خود و پرورش آن نمودن باعث کاہیدگی نور جانست ۱۲

کند مرد را نفس آماره خوار
اگر هوشمندی عزیزش مدار

دگر هر چه باشد مرادش خوری
زدوران بسی نامرادی بری

نور شکم دم بدم تا فتن
مصیبت بود روز نایافتن

به تنگی بریزد اندات روی رنگ
چو وقت فراخی کنی معده تنگ

کشد مرد پرخواره بار شکم
وگر در نیابد بکشد بار غم

شکم بنده بسیار بینی خجل
شکم پیش من تنگ بهتر که دل

حکایت در مذلت بسیار خوردن

چه آورد دم از بصره دانی عجب
حدیثی که شیرین ترست از رطب

تنی چند در خرقه راستان
گذشتیم بر طرف خرماستان

یکی در میان معده انبار بود
ز پرخواری خویش پرخوار بود

میان بست مسکین و شد بر درخت
وز انجا بگردن در افتاد سخت

نه هر بار خرما توان خورد و برد
لت انبان بد عاقبت خورد و مرد

رئیس دوآمد که این را که کشت
بگفتم فرزن بانگ بر ما درشت

شکم در من اندر کشیدش ز شاخ
بود تنگ دل رودگانی فراخ

شکم بند دستست وز نخیر ما پک
شکم بنده نادر پرستد خدای

سر اسر شکم شد ملخ لاجرم
بپایش کشد مور کو چک شکم

بر و اندرون روئی بدست آر پاک
شکم پر نخواهد شد الا بخاک

حکایت

شکم صوفیی را زبون کرد و فرج
دو دینار بد بهر دو آن کرد خرج

باب ششم

یکی گفتش از دوستان در نهفت
چه کردی بدین هر دو دینار گفت

بدیناری از پشت راندم نشاط
بدیگر شکم را کشیدم سماط

فرومایگی کردم و ابلهی
که این همچنان پرنشد وان تهی

نه اگر لطیف ست دگر سرسری
چو دیرت بدست اوفتد خوش خوری

سرانگه ببالین نهد هوشمند
که خوانش بقبر آورد در کمند

مجال سخن تا نیابی مگوی
چو میدان نه بینی نگهدار گوی

مگوی و منه تا توانی قدم
از اندازه بیرون و زاندازه کم

حکایت

یکی نیشکر داشت در طبقری
چپ و راست گرویدبر مشتری

بصاحبدلی گفت در کنج ده
ببستان چون دست یابی بره

بگفت آن خردمند نیکو سرشت
جوابی که بر دل بباید نوشت

ترا صبر بر من نباشد مگر
ولیکن مرا باشد از نیشکر

حلاوت ندارد شکر در نیش
چو باشد تقاضای تلخ از پیش

حکایت

امیر ختن جامه از حریر
به پیری فرستاد روشن ضمیر

بپوشید و بوسید دست و زمین
که بر شاه عالم هزار آفرین

چه خوبست تشریف شاه ختن
وز و خوب تر خرقه خویشتن

گر آزاده بر زمین خسپ و بس
مکن هر قبالی زمین بوس کس

یکی نان خورش جز پیاز نداشت
چو دیگر کسان برگ و سازی نداشت

پراگندهٔ گفتش اے خاکسار
برو طبخے از خوان نعما بیار

بخواہ و مدار از کسی ای خواجہ باک
کہ مقطوع روزی شود شرم ناک

قبا بست و جامهٔ نو درید دست
قبایش درید و ستش شکست

شنیدم کہ میگفت و خوش می گریست
کہ ای نفس خود کردہ را چارہ چیست

بجائے باشد گر فتار آز
من و خانہ من بعد و نان و پیاز

چو نے کہ از نے باز و خورم
بہ از میدہ بر خوان اہل کرم

چہ دلتنگ خفت آن فرومایہ دوش
کہ بر سفرهٔ دیگران داشت گوش

حکایت

یکے گربہ در خانهٔ زال بود
کہ بر گشتہ ایام و بد حال بود

روان شد بہ مہمانسرائے امیر
غلامان حاتم زدندش بہ تیر

چکان خونش از استخوان میدوید
ہمیگفت و از ہول جان میدوید

اگر جستم از دست این تیر زن
من و موش و ویرانهٔ پیر زن

نیرزد عسل جان من زخم نیش
قناعت نکو تر بدو شاب خویش

خداوند ازان بندہ خرسند نیست
کہ راضی بتقسیم خداوند نیست

حکایت مرد کوتاہ نظر و زن عالی ہمت

یکے طفل دندان برآورده بود
پدر سر بفکرت فرو برده بود

کہ من نان و برگ از کجا آرمش
مروت نباشد کہ بگذارمش

چو بیچاره گفت این سخن پیش جفت
نگر تا زن او را چہ مردانہ گفت

مخور هول ابلیس تا جان دهد
همان کس که دندان دهد نان دهد

توانا است آخر خداوند زور
که روزی رساند تو چندین مشور

نگارنده کودک اندر شکم
نویسنده عمر و روزیست هم

خداوند گار ار که عبدی خرید
بدارد و فکیف آنکه عبد آفرید

ترا نیست آن یک سر بر کردگار
که مملوک زار ار بر آید و ندگار

شنیدی که در روزگار قدیم
شدی سنگ در دست ابدال سیم

نه پندداری این قول معقول نیست
چو قانع شدی سیم و سنگت یکیست

چو طفل اندرون دارد از حرص پاک
چه مشتی ز رشتن پیش و چه مشت خاک

خبر ده بدرویش سلطان پرست
که سلطان ز درویش مسکین رهست

گدا را کند یک درم سیم سیر
فریدون بملک عجم نیم سیر

گدایی که بر خاطرش بند نیست
گدا پادشاه است و نامش گدیست

بخسپند خوش روستائی و خفت
به از پادشائی که خرسند نیست

چو سیلاب خواب آمد و مرد برد
بدو نی که سلطان در ایوان نخفت

اگر پادشاه ست و گر پینه دوز
چه بر تخت سلطان چه بر دشت کوز

چو نپنی تو انگر سر از کبر مست
چو خفتند گردو شب اهر دو روز

ندانی بحمد الله آن دسترس
برو شکر یزدان کن ای تنگدست

ربا خواری از نزد بانی فتاد
که برخیز و از دستت آزار کس

شنیدم که هم در نفس جان بداد

حکایت

پسر چند روزے گرستن گرفت | وگر با حریفان نشستن گرفت
بخواب اندرش دید و پرسید حال | کہ چون ہستی از حشر و نشر و سوال
بگفتا ای پسر قصہ بر من مخوان | بدوزخ در افتادم از نردبان!

حکایت

شنیدم کہ صاحبدلے نیکمرد | یکے خانہ بر قامتش خویش کرد
یکے گفت سید امانت دوست | کزین خانہ بہتر کنی گفت بس
چہ پیخوا ہم از طارم افراشتن | ہمینم بس از بہر بگذاشتن
مکن خانہ بر راہ سیل ای غلام | کہ کس را نگشت این عمارت تمام
نہ از معرفت باشد و عقل دور | کہ بر رہ کند کاروانے سرے

حکایت

یکے شاطر از ان صاحب شکوہ | فرو خواست رفت آفتابش بکوہ
بشہرے در ان بقعہ کشور گذشت | کہ در دودہ قائم مقامی نداشت
چو عادت نشستن کوس دولت شنید | وگر فوق در سبج خلوت ندید
چپ و راست تا لشکر کشیدن گرفت | دل پیر و لاں زو رمیدن گرفت
چناں سخت بازو شد و تیز چنگ | کہ با چنگ بجویان طلب کرد جنگ
ز عصیم پراگندہ خلقے بکشت | وگر نجمع گشتند ہم رای و پشت
چناں در حصارش کشیدند تنگ | کہ عاجز شد از تیر باران و سنگ
بہ بیچارگی مردی فرستاد کس | کہ ای بدنہاد تو ہم دستگیر
بہ بخشایش کن کہ شمشیر و تیر | نہ در ہر دغائے بود دستگیر

چو بشنید عابد بخندید و گفت
چرا نیم نانی نخورد و نخفت

ندانست قارون نعمت پرست
که گنج سلامت نه در گنج زر است

گفتار اندر صبر بر ناتوانی بامید بهروزی

کمال است در نفس مردن کریم
گر ریش ریزد نباشد بنقصان دو نیم

بپندار اگر سنگ قارون شود
که طبع خسیس دگرگون شود

وگر در بیابد بکرم پیشه نان
نهادش تواند گریبان چنان

سخاوت زمین است و سرمایه زرع
بدو کامل حاصل نماند ز فرع

خدائی که از خاک مردم کند
عجب دارم ار مردمی کم کند

نه همت نهادن بلندی مجوی
که ناخن بکند آب استاده بوی

بپاکیزگی کوش کاب روان
بسیلش نگردد گل آب سیمان

گر از جاه و دولت بیفتد لئیم
وگر بارها نادر شود مستقیم

وگر قیمتی گوهری غم مدار
که ضایع نگردد عیار زرگار

کلوخ ار چه افتاده باشد براه
نه هر کس که بیند کند کس نگاه

وگر خرده نزد زندان گاز
بیفتد شعاعش بجویند باز

کجا ماند آئینه در زیر زنگ
که گاه آبروئی رود گاه و مال

حکایت و سبب نظم این قصه آنکه شوخ چشمی

شنیدم ز پیران شیرین سخن
که پرورد اندر یکی شهر بر همن

درخت کهن میوهٔ تازه داشت
که شهر از نکوئی پر آوازه داشت

عجب گر بود زرنخدان آن دلفریب
که هرگز نبود دست بر سر سیب

ز شوخی و مردم خراشیدنش
فرخ دید در سر تراشیدنش

بموئی کهن عمر کوته امید
سر تیزی آن آهن سنگ زد

بموئی که کردی ازو نکوئیش کم
بغیب پری رخ زبان در نهاد

چو چنگ از خجالت سر خود بروی
نهادند حالی سر شیش در شکم

نگونسار و در پیش افتاده موئی
چو چشمان دلبندش آشفته بود

یکی را که خاطر ورا رفته بود
دگر گرد سودای باطل مگرد

کسی گفت چون راز مودی ورد
که مقراض شمع جمالش بکشت

زمهرش بگردان چو پروانه پشت
که تر دامنان را بود عهد سست

برآمد خروشش از هواداریست
پدر گو بهبلش بند از موئی

پسر خویشتن باید و خوبروئی
نه خاطر بموئی در آویختن است

مر اجان بمهرش برآمیختن ست
که موئی ار بیفتد برو دیدگر

چو روئی نکو داری اندوه مخور
گهی برگ ریزد گهی بر دهد

نه پیوسته رز خوشه تر دهد
حسودان چو اخگر در آب اوفتند

بزرگان چو خورد رحجاب اوفتند
بتدریج و اخگر بمیرد در آب

برون آید از زیر ابر آفتاب
چه دانی که آب حیات اندرست

ز ظلمت مترس ای پسندیده دوست
نه سعدی سفر کرد تا کام یافت

نه گیتی پس از جنبش آرام یافت

باب ششم

در فایدهٔ خاموشی و آفت زبان

دل از بے مرادی بفکرت مسوز | شب آبستن ست ای برادر بروز

باب ہفتم در تربیت

سخن در صلاحست و تدبیر و خوی | نہ در اسپ و میدان چوگان و گوی
چہ با دشمن نفس ہم خانہ | چہ در بند بیگانہ بیگانہ
عنان باز پیچان نفس از حرام | بمردی ز رستم گذشتند و سام
کس آنگہ چو خویشتن بر نیائی ہمے | کہ با خویشتن بر نیائی ہمے
تو خود را چو کودک ادب کن بچوب | بگرنہ گران مغز مردم بکوب
وجود تو شہریست پر نیک و بد | تو سلطان و دستور دانا خرد
ہمانا کہ دونان گردن فراز | درین شہر کمتر نمودی آواز
رضا و ورع نیکنامان حسد | ہوا و ہوس رہزن و کیسہ بر
چو سلطان عنایت کند با بدان | کجا ماند آسایش بخردان
ترا شہوت و حرص و کین و حسد | چو خون در رگانند و جان در جسد
گر این دشمنان تربیت یافتند | سر از حکم ورای تو برتافتند
ہوا و ہوس را نماند ستیز | چو بینند سر پنجۂ عقل تیز
نہ بینی کہ شب دزد و اوباش و خیس | نگردند جائے کہ گردد عسس
رسے کہ دشمن سیاست نکرد | ہم از دست دشمن ریاست نکرد
نخواہم درین نوع گفتن بسے | کہ حرفے بس ار کار بندد کسے

گفتار اندر فضیلت خاموشی و حلاوت خویشتن داری

اگر پای در دامن آری چو کوہ | سرت ز آسمان بگذرد در شکوہ

زبان درکش اے مرد بسیار دان — کہ فردا قلم نیست بر بے زبان

صدف وار گوہر شناسان راز — دہن جز بہ لولو نکردند باز

فراوان سخن باشد آگندہ گوش — نصیحت نگیرد مگر در خموش

چو خواہی کہ گوئی نفس بر نفس — حلاوت نیابی ز گفتار کس

نشاید سخن گفت ناساختہ — نشاید بریدن نیندا ختہ

تامل کنان در خطا و صواب — بہ از ژاژ خایان حاضر جواب

کمال است در نفس انسان سخن — توخود را بگفتار ناقص مکن

کم آواز ہرگز نہ بینی خجل — چو مشک بہتر کہ یک تو دہ گل

حذر کن ز نادان دہ مردہ گوی — چو دانا یکی گوی و پرورد دہ گوے

صد انداختی تیر و ہر صد خطاست — اگر ہوشمندی یک انداز درست

چرا گوید آن چیز در خصم مرد — کہ گر فاش گردد شود در قفے بد

مکن پیش و پس از غیبت بسے — بود کز پسش گوش دارد کسے

درون دلت شہر بند ست راز — نگر تا نہ بیند درش شہر باز

ازان مرد دانا دہان دوخت است — کہ بیند کہ شمع از زبان سوخت است

حکایت در حفظ اسرار

بکشش با غلامان یکے راز گفت — کہ این را نباید بکس باز گفت

بسالے نیامد ز دل بر دہان — بیک روز شد منتشر در جہان

بفرمود جلاد را بے دریغ — کہ بردار سر بر لے اینان بہ تیغ

یکی زان میان گفت و زنہار خواست — مکش بندگان کین گنہ از تو خاست

باب هفتم

تو اول نه بستی که سر چشمه بود
چو سیلاب شد پیش بستن چه سود

تو پیدا مکن راز دل بر کسے
که او خود بگوید بر هر کسے

جواهر بگنجینه داران سپار
ولے راز را خویشتن پاسدار

سخن تا نگوئی بر و دست هست
چو گفته شود یا بدو بر تو دست

سخن دیو بند است در چاه دل
بیالائے کام و زبانش مهل

توان باز دادن ره ترّه دیو
ولے باز نتوان گرفتن بریو

تو دانی که چون دیو رفت از قفس
نیاید به لاحول کس باز پس

یکے طفل بردار و از رخش بند
نیاید بصد رستم اندر کمند

نگوئے آنکه گر بر ملا اوفتد
وجودے ازان در بلا اوفتد

بدهقانِ نادان چه خوش گفت زن
بدانش سخن گوی و یا دم مزن

حکایت سلامتِ جاهل در حجابِ خاموشے

یکے خوب خلق و خلق پوش بود
که در مصر یک چند خاموش بود

خردمند مردم ز نزدیک و دور
بگردش چو پروانه جویانِ نور

تفکر شبے با دلِ خویش کرد
که پوشیده زیرِ زبانست مرد

اگر من چنین سر بخود در برم
چه دانندِ مردم که دانشورم

سخن گفت و دشمن بدانست و دوست
که در مصر نادان تر ازوی هموست

حضورش پریشان شد و کار زشت
سفر کرد و بر طاق مسجد بنشست

در آئینه گر خویشتن دیدمے
به بیدانشی پرده ندریدمے

چنین زشت ازان پرده بر داشتم
که خود را نکو روے پنداشتم

کم آواز گرا باشد آوازہ تیز
چو گفتی دروغ نماندت گریز

ترا خامشی اے خداوند ہوش
وقار ست و نااہل را پردہ پوش

اگر عالمے ہیبت خود مبر
وگر عاقلے پردۂ خود مدر

ضمیر دل خویش منمائے زود
کہ ہر گہ کہ سوائے ہے توانی نمود

ولیکن چو پیدا شود راز مرد
بکوشش نشاید نہان بازکرد

قلم شیر سلطان چہ نیکو نہفت
کہ نا کار دیدہ بسر نبود سنگفت

بہائم خموش اند و گویا بشر
پراگندہ گوے از بہائم بتر

چو مردم سخن گفت باید بہوش
وگرنہ شدن چون بہائم خموش

بنطق ست و عقل آدمی زادہ فاش
چو طوطی سخن گوی و نادان مباش

حکایت

یکے ناسزا گفت در وقت جنگ
گریبان دریدند وی را بچنگ

قفا خوردہ عریان و گریان نشست
بماند یدہ گفتش اے خود پرست

چو پنجہ گرت بستہ بودے دہن
دریدہ ندیدے چو گل پیرہن

سیہ گوید سخن پر گزاف
چو طنبور ہمبر بسیار لاف

نہ بینی کہ آتش زبان ست و بس
بآبے تواں کشتش در نفس

اگر ہست مرد از ہنر بہرہ ور
ہنر خود بگوید نہ صاحب ہنر

اگر مشک خالص نداری بگوے
گرت ہست خود فاش گردد بہ بوے

بسو گند گفتن کہ زر مغز ہست
چہ حاجت محک خود بگوید کہ چیست

بگویند ازین حرف گیران ہزار
کہ سعدی نہ اہل ست و آمیزگار

باب ہفتم

روا باشد ار پوستینم درند | کھافت ندارم کہ منعم برند

حکایت

عضدرا پسر نیک رنجور بود | شکیب از نہاد پدر دور بود
یکے پارسا گفتش از روی پند | کہ گندر مرغان وحشی زبند
قفسہای مرغ سحرخوان شکست | کہ در بند ماند چو زندان شکست
نگہد اشت بر طاق بستانسرے | یکے نامور بلبل خوشسرے
پسر صبحدم سوی بستان شتافت | جز آن مرغ بر طاق ایوان نیافت
بخندید کای بلبل خوش نفس | تو از گفت خود ماندہ در قفس
ندارد کسے با تو ناگفتہ کار | ولیکن چو گفتی دلیلش بیار
چو سعدی کہ چندی زبان بستہ بود | ز طعن زبان آوران رستہ بود
کسے گیرد آرام دل در کنار | کہ از صحبت خلق گیرد کنار
مکن عیب خلق ای خردمند فاش | بعیب خود از خلق مشغول باش
چو باطل سرایند نمام و غوش | چو بے بستہ بینی بصبر آر پوش

حکایت

شنیدم کہ در بزم ترکان مست | مر بدی دف و چنگ مطرب شکست
چو چنگش کشیدند حالی بموے | غلامان و چون دف زدندش بروے
شب از درد چوگان و سیلی بخفت | دگر روز پیرش بتعلیم گفت
نخواہی کہ باشی چو دف روی ریش | چو چنگ ای برادر سر انداز پیش

مثل

باب ہفتم

دو کس گرد دیدند و آشوب و جنگ — پراگنده نعلین و پرنده سنگ
یکی قصه دید از طرف برشکست — یکی در میان آمد و سر شکست
یکی خوشتر از خویشتن داد نیست — که با خوب و زشت کشش کار نیست
ترا دیده در سر نباید دوید — وین جای گفتار و دل جای هوش
مگر باز دانی شب از فراز — نه گوئی که این کوته است آن دراز

حکایت در معنی راحت خاموشی و آفت بسیار سخنی

چنین گفت پیری پسندیده هوش — خوش آید سخنهای پیران بگوش
که در هند رفتم بکنجی فراز — چه دیدم چو پیلی سیاهی دراز
در آغوش او دختری چون قمر — فرو برده دندان بلبهاش در
چنان تنگش آورده اندر کنار — که پنداری اللیل یغشی النهار
مرا آمر معروف دامن گرفت — فضول آتشی گشت و در من گرفت
طلب کردم از پیش و پس چوب و سنگ — که ای ناخدا ترس بی نام و ننگ
بتشنیع و دشنام و آشوب و زجر — پدید از سیه فرق کردم چو فجر
شد آن ابر ناخوش زبالای باغ — پدید آمد آن بیضه از زیر زاغ
ز لاحول آن دیو هیکل بجست — پری پیکر اندر من آویخت دست
که ای رهزن سجاده زرق پوش — سیه کار دنیا خر دین فروش
مرا عمر تا دل ز کف رفته بود — برین شخص و جان بر وی آشفته بود
کنون پخته شد لقمه خام من — که گر مشت بدر کردی از کام من
تظلم برآورد و فریاد خواند — که شفقت برافتاد و رحمت نماند

باب هفتم

نماند از جوانان کسے دستگیر
که بستاندم داد ازین مرد پیر

که شرمش نیاید ز پیری همی
زنان دست در ستر نامحرمی

همی کرد فریاد و دامن بچنگ
مرا مانده سر در گریبان ز ننگ

برون رفتم از جامه در دم چو شیر
که ترسیدم از زجر برنا و پیر

برهنه دوان رفتم از پیش زن
که در دست او جامه بهتر که من

پس از مدتے کرد بر من گذار
که میدانیم گفتش زنهار

که من توبه کردم بدست تو بر
که گر دِ فضولے نگردم دگر

کسے را نیاید چنین کار پیش
که عاقل نشنید پس کار خویش

ازین شنعت این پند بر داشتم
دگر دیده ناديده انگاشتم

گرت عقل و رایست و تدبیر و هوش
چو سعدی سخن گوی ورنه خموش

حکایت در فضیلت ستر پوشی

یکے پیش داؤد طائی نشست
که دیدم فلان صوفی افتاده مست

قفے آلوده دستار و پیراهنش
گروهے سگان حلقه پیراهنش

چو فرخنده خوی این حکایت شنید
ز گوینده ابرو بهم در کشید

ز مانی بر آشفت و گفت ای رفیق
بکار آید امروز یار شفیق

بروزان مقام شنیعش بیار
که در شرع نهی است و بر خرقه عار

به پشتش برآور چو مردان که مست
عنان طریقت ندارد بدست

نیوشنده شد زین سخن تنگدل
بغفلت فرو رفت چون خر بگل

نه یاکه فرمان نگیرد بگوش
نه رغبت که مستان در آرد بدوش

زمانے بہ تہ پیچید و درماں ندید
رہ سر کشیدن ز فرماں ندید

میاں بست و بی اختیار تن بدوش
در آورد شہرے بروعالم خروش

یکے طعنہ مے زد کہ درویش مرد
زہے پارسائی و تقوی و دیں

یکے صوفیاں بیں کہ مے خوردہ اند
مرقع بشیکی گرو کردہ اند

اشارت کناں گفت این و آنرا بدست
کہ ایں ہر گران ست و آں ہم مست

بگردن برازجور دشمن حسام
بہ از شفعت شہر و جوش عوام

ملا خورد روزے نخست گذاشت
نا کام بردش بجائیکہ داشت

نتابد شرمساری ی فکر تا نخفت
نجندد بدطالعی تا گر روز گفت

مریز آبروے برادر بکوے
کہ دولت ہمی ریزد بشہر ابروے

حکایت

بداند حق مردم نیک و بد
بگوای جوان مرد صاحب خرد

کہ بد مرد را خصلتم خود می کنی
وگر نیکم دست و بد میکنی

ترا ہر کہ گوید فلاں کس مباش
چنیں دان کہ در پوستین خود باش

کہ فعل بد آنرا بباید بیان
وزیں فعل بد مے تواند عیان

بہ بد گفتن خلق چوں دم زدی
اگر راست گوئی سخن ہم مدی

حکایت

زباں کرد شخصے بغیبت دراز
بدو گفت دانندۂ سر فراز

کہ یاد کسان پیش من بد مکن
مرا بد گماں در حق خود مکن

گر فتم ز تمکین او کم نبود
نخواہد بجاہ تو اندر فزود

حکایت

کسی گفت دیوانه را پند چیست
که دزدی بسامان ترا زغیبت بست

بدو گفتم ای یار آشفته هوش
شکفتا مدار این دراز استانم بگوش

نیارستی در سر بینی بهی
که بر غیبتش مرتبت می نهی

یکی گفت دزدان تهور کنند
ببازوی مردی شکم پر کنند

نه غیبت کن نامزاوار مرد
که دیوان سیه کرده چیزی نخورد

حکایت

مرا در نظامیه ادرار بود
شب و روز تلقین و تکرار بود

مرا استاد اکفتی لعل پرور
فلان یار پرهیزگار است و حر

چو من دادمی دهم در حدیث
برآید بهم اندرون خبیث

شنیدی این سخن پیشوای ادب
به تندی برآشفت و گفتا عجب

حسودی پسندت بنا ید ز دوست
ندانم که گفت که غیبت نکوست

گر او را ه دوزخ گرفت از خسی
ازین راه دیگر تو دوزخی رسی

حکایت

کسی گفت حجاج خونخواره ایست
دلش همچو سنگ سیه پاره ایست

ترسد همی زاه و فریاد خلق
خدایا تو بستان از و داد خلق

بماند ه پیر و پسر زار و
جوانرا یکی پند پیرانه داد

که بر ظلم مسکین او
نخواهند از و دیگران کین او

تو دست از دی او ور روزگار
که خود زیر دستش کند روزگار

باب هفتم

نه پندارا زو بهره مند آمدم — نه چیزی از تو غیبت پسند آمدم
بده زخ برو مدبری راگناه — که پیمانه پر کرد و دیوان سیاه
دگر کس بغیبت بپیش مرو — مبادا که تنها بدوزخ رود

حکایت

شنیدم که از پارسایان یکی — بطیبت بخندید با کودکی
دگر پارسایان خلوت نشین — بغیبش فتادند در پوستین
باخر نماندایں حکایت بگفت — بصاحب نظر باز گفتند و گفت
مدر پرده بر یار تا شود پرده حال — نه طیبت حرامست و غیبت حلال

حکایت

بطفلی درم رغبت روزه خاست — نه دلسوزی چپ کند راست
بکے عابد از پارسایان کوی — همی نشستن آموختم دست و روی
که بسم الله اول سنت بگوی — دوم نیت آور سوم کف بشوی
پس انگه دهن شوی و بینی سه بار — مناخر بانگشت کوچک بخار
بسیار دندان پیشین بمال — که نهیست در روزه بعد از زوال
وزاں پی سه بشت آب بر روی زن — زیستن که موی سر تا ذقن
دگر دستها تا بمرفق بشوی — ز تسبیح و ذکر آنکه دانی بگوی
وگر مسح سر بعد ازان غسل پای — آمین ست و ختمش بنام خدای
کس از من نداند درین شیوه به — که نه بینی که فرقت شد و سر زده
شنیدم ایں سخن ده خدا کی قدیم — بشوریدو گفت ای خبیث رجیم

باب هفتم

در عشق و مستی و شور

نه مسواک در روزه گفتی خطاست
نبی آدم مرده خوردن رواست

دهانم گر از زنا گفتنها نخست
بشوئی که از خوردنیها بشست

کسی را که نامم آمد اندر میان
به نیکوتر از من نام و نعتش بخوان

چو همواره گوئی که مردم خرند
مبر ظن که نامت چو مردم برند

چنان گوی سیرت بگوئی اندرم
که گفتن توانی پری می اندرم

وگر شرمت از دیده ناظرست
بیا بی بصر غیب دان حاضرست

نیاید همی شرمت از خویشتن
گرو فارغ شرم داری ز من

حکایت

طریقت شناسان ثابت قدم
بخلوت نشستند همدم بهم

یکی زانمیان غیبت آغاز کرد
در ذکر بیچاره باز کرد

کسی گفتش ای خفته در خانه رگ
تو را بر گزافکنده در فرنگ

بگفت از پس چار دیوار خویش
همه عمر نهاده ام پای پیش

چنین گفت درویش صادق نفس
ندیدم چنین سخت بر تو مگس

که کافر پی کار ناموس نیست
مسلمان ز جور زبانش رست

حکایت

چه خوش گفت دیوانه مرغزی
حدیثی کزان لب بیندان گزی

من ار نام دم نیز بشتی رسم
نگویم بجز غیبت مادرم

که دانند پروردگان خرد
که طاعت همان به که مادر برد

رفیقی که غائب شد ای نیک نام
دو چیزست ازو بر رفیقان حرام

یکے آنکہ مالش نہد باطل خورد — دوم آنکہ نامش بزشتی برند
ہر آں کو بر دنام مردم بخار — تو چشم نکو گوئی از دی مدار
کہ اندر قفائے تو گوید ہماں — کہ پیش تو گفت از پس مرداں
کسی پیشتن در جہاں عاقل ست — کہ مشغول خود وز جہاں غافل ست

حکایت

سہ کس را شنیدم کہ غیبت روا ست — چو زیں در گذشتی چہارم خطا ست
یکے بادشاہ ملامت پسند — کز و بر دل خلق بینی گزند
حلال ست از و نقل کردن خبر — کہ خلق باشد از و بر حذر
دوم پردہ بر زشتہائی متن — کہ خود میدرد پردۂ خویشتن
ز خوفش مدارائے برادر گناہ — کہ او می درافتد بکردن بچاہ
سوم کژ ترا ندی نارا ست گوی — ز فعل بدش ہر چہ دانی بگوی

حکایت

شنیدم کہ دزدی در آمد بشت — بدروازۂ سیستاں بر گذشت
چو چیزے خرید از بقال گوی — ترا کول و طعیکہ بایست اوی
بدو زید بقال از و نیم دانگ — بر آورد دو زد سیہ کاربانگ
خدایا تو شب رو بما تش بسوز — کہ رہ نیز ندسیستانی بروز

حکایت

یکے گفت با صوفی باصفا — ندانی فلانت چہ گفت از قفا
بگفتا خموش اے برادر بخفت — ندانستہ بہتر کہ دشمن چہ گفت

باب ہشتم

کسانے کہ پیغامِ دشمن برند — ز دشمن ہمانا کہ دشمن ترند
کسے قولِ دشمن نیارد بدوست — چراں کس کہ در دشمنی یار اوست
نیارست دشمن جفا گفتنم — چناں کز شنیدن بلرزد تنم
تو دشمن تری کاوری بر دہاں — کہ دشمن چنین گفت اندر نہاں
سخن چین کند تازہ جنگ قدیم — بجنبشم آورد نیک مرد سلیم
ازاں ہمنشیں تا نوائے گریز — کہ مرد فتنہ خفتہ را گفت خیز
سبک چال و مرد اندو نسنجیدہ پائے — چو از فتنہ از جائے بروں نجائی
میانِ دو تن جنگ چوں آتشست — سخن چین بدبخت ہیزم کشست

حکایت

فریدوں وزیری پسندیدہ خصلت — کہ روشندل و دور بین دیدہ داشت
رضائے حق اول نگہ داشتی — وگر پاس فرماں شہ داشتی
نہد عامل سفلہ بر خلق رنج — کہ تدبیر ملک ست تو فیر گنج
اگر جانب حق نداری نگاہ — گزندت رساند ہم از پادشاہ
یکے رفت پیش ملک با مداد — کہ ہر روزت آسایش و کام باد
غرض مشنو از من نصیحت پذیر — ترا در نہاں دشمنست این وزیر
کس از خاص لشکر نماندست عام — کہ سیم و زر از وے ندارد بوام
بستر طیکہ چوں شاہ گردن فراز — بمیرد ہمانا آن زر و سیم باز
نخواہد ترا زندہ آن خود پرست — مبادا کہ نقدش نیاید بدست
یکے سوی دستور دولت پناہ — بجنبشم سیاست نگہ کرد شاہ

که در صورت دوستان پیش من
بخاطر چرائی بداندیش من

ز من پیش تخت تو بوسید و گفت
چو پرسیدی اکنون نشاید نهفت

چنین خواهم ای نامور پادشاه
که باشند خلقت همه نیک خواه

چو مرگت بود وعده بیم من
بقایش خواهند تا از بیم من

نخواهی که مردم بصدق و نیاز
سرت سبز خواهند و عمرت دراز

غنیمت شمارند مر دان دعا
که چون بگذرد نیست تیر بلا

پسندیدار و شهریار آنچه گفت
بگفتند و فرمانش از تارک گرفت

ز قدر و مکانی که دستور داشت
مکانش بیفزود و قدرش بداشت

ندیدم ز غماز سرگشته تر
نگون طالع و بخت برگشته تر

زنادانی و تیره رائی که اوست
خلاف افگند در میان دوست

کند این قوی آن خوشدل گر بارهٔ دل
وی اندر میان کور بخت و خجل

میان دو کس آتش افروختن
نه عقلست خود در میان سوختن

چو سعدی کسی ذوق حلوت چشید
که از هر که عالم زبان در کشید

بگو آنچه دانی سخن سودمند
وگر هیچکس را نیاید پسند

که فردا بشیمان برآرد خروش
که آیا چرا حق نه کردم بگوش

حکایت

زن خوب فرمانبر پارسا
کند مرد درویش را پادشاه

برد رنج غربت بتن خویشتن
که یار موافق بود در سفر

همه روز اگر غم خوری هم ملال
چو شب غمگسارت بود در کنار

باب هفتم

در فواید خاموشی و آفات زبان

صفت موصوف باشد

اطلاق فرشاه بر درویش

ستر

زدن بیمار

عیش کردن

کردن

وستان

از نیست

خود

دوم

وکیلدر

الصحاح

للعجم

بجا

وبت

استفهام

خصومت

باب هفتم

کرا خانه آباد و همخانه دوست
ضدارا برحمت نظر سوی اوست

چو مستور باشد زن خوبروی
بدیدارا و در بهشت ست شوی

کسے بر گرفت از جهاں کام دل
که یکدل بود با وے آرام دل

اگر پارسا باشد و خوش سخن
نگه در نکوئے ورشتی مکن

زن خوش منش دل نشاں کم کہ خوبش
که آئینه گاری بپوشد عیوبش

چو حلوا خورد سیر کہ از دست شوی
نه حلوا خورد سیر کہ اندوده روی

بر و از پرستیدهٔ زشت روے
زن دیو سیمای خوش طبع گوے

دل آرام باشد زن نیک خواه
ولیکن زن بد خدایا پناه

چو طوطی کلاغش بود همنفس
غنیمت شمار و خلاص از قفس

مر اندر جهاں نه بآوارگے
وگرنه بنه دل به بیچارگی

بزندان قاضی گرفتار به
که در خانه دیدن بر ابر و گره

سفر عید باشد بران کدخدائی
که بانوی دشتش بود در سرائی

در خرمی بر سرائے به بند
که بانگ زن از وی بر آید بلند

چو زن راه بازار گیرد بزن
وگرنه تو در خانه بنشین چو زن

اگر زن ندا آید سوی مرد گوش
سر او بیل کحلش در میلدوش

زنی را که جلست و نعره ستی
بلائے سر خود نه زن خواستی

چو در کیله جو اماثت شکست
ز انبار گندم فروشوی دست

بران بنده حق نیکوئی خواست ست
که با او دل و دست زن راست ست

چو در روی بیگانه خندید زن
وگر مرد گو لاف مردی مزن

زن شوخ چون دست قلبه کرد
پرو گو نبه پنجه بر روی مرد

زبیگانگان چشم زن کور باد
چو بیرون شد از خانه در گور باد

چو بینی که زن پای برجای نیست
ثبات از خرد مندی و رای نیست

گریزد ز کفش دد و دام و نهنگ
بر فتن به از زندگانی به تنگ

بپوشانش از هم دیگانه روی
وگر نشنود چه زن آنگه چه شوی

زن خوب خوش طبع بخت بلند
رها کن زن زشت ناسازگار

چه نغز آمد این نکته سخن از دو تن
که بودند سر گشته از دست زن

یکی گفت کس راز زن بد مباد
دگر گفت زن در جهان خود مباد

زن تو کن ایدوست هر نوبهار
کمند تفو بیماری میاید بکار

تهی پای رفتن به از کفش تنگ
بلائی سفر به که در خانه جنگ

زنان شوخ فرمانده و سرکشند
ولیکن نشنیدم که در بر خوشند

کسی را که میی گرفتار زن
مگر سعد یا طفه بروی زن

تو هم جور بینی و بارش کشی
اگر مگر نانش در کنارش کشی

حکایت

جوانی زناسازگاری جفت
بر پیر مردی بنالید و گفت

گر آبکاری از دست این حضیض چیز
چنان مه برم کاسیا سنگ ریز

بسختی بسنگفتش انجو اجه دل
کس از صبر کردن نگردد خجل

بشب سنگ بالای آبخانه سود
چرا سنگ نه پیرهن بنا شتی برود

چو از کلبنی دیده باشی خوشی
روا باشد ار بار خارش کشی

درختے کہ تلخ است بارش مجوی	تحمل کن انگہ کہ خارش خوری

گفتار در بیان تربیت اولاد

پسر چوں رسد بر گذشتش سنین
ز نامحرمان گوش گفتار بر بند

بر پیشہ آتش نشاید فروخت
کہ تا چشم بر ہم زنی خانہ سوخت

چو خواہی کہ نامت بماند بجای
پسر را خردمندی آموز و رای

گر عقل و رایش نباشد بسے
بمیری و از تو نماند کسے

بسا روزگار اکہ سختے برد
پسر چون پدر نازکش پرورد

خردمند و پرہیزگارش برآر
گرش دوستداری بنازش مبر

بہ نیک و بدش وعدہ بیم کن
نگوئی و درشتی بہ آموز زن

تو آموزگار اذکر تحسین و فرہ
ز تو بیخ تہدید استادبہ

بیاموز پرورده را دست رنج
دگر دست داری چو قارون بگنج

مکن تکیہ بر دستگاہی کہ ہست
کہ باشد کہ نعمت نماند بدست

بنا یاں رسد کیسہ سیم و زر
نگردد تہی کیسہ پیشہ ور

چہ دانی کہ گردیدن روزگار
بغربت بگرداندش در دیار

چو بر پیشہ باشدش دسترس
کجا دست حاجت برد پیش کس

ندانی کہ سعدی مکاں از چہ یافت
نہ مامون نوشت و نہ دریا شگافت

بخردی بخورد از بزرگان قفا
خدا دادش اندر بزرگی صفا

ہر آنکس کہ گردن بفرماں نہند
بسے بر نیاید کہ فرماں دہند

ہر آں طفل کو جور آموزگار
نہ بیند جفا بیند از روزگار

پسر را نکو دار و راحت رسان — که چشمش نماند بدست کسان
هر آنکس که فرزند را غم نخورد — دگر کس غمش خورد و آواره گرد
نگهدار از آمیزگار بدش — که بدبخت و بی راه گردد خوش
سیه نامه ترزان محنث مخواه — که پیش از خطش روی گردد سیاه
ازان بی حمیت بباید گریخت — که نامردیش ابله مردان بریخت
پسر کو میان قلندر نشست — پدر گو ز خیرش فروشوی دست
درنعمتش مخور بر هلاک و تلف — که پیش از پدر مرده به ناخلف

حکایت

شبی دعوتی بود در کوی من — ز هر جنس مردم در و انجمن
چو آواز مطرب درآمد ز کوی — بگردون شد آواز های و هوی
پری پیکری بود محبوب من — بدو گفتم ای لعبت خوب من
چرا با جوانان نیایی بجمع — که روشن کنی مجلس ما چو شمع
نشنیدم سهی قامت سیمتن — که سیر نشد و میگفت با خویشتن
محاسن چو مردان ندارد بدست — نه مردی بود پیش مردان نشست

گفتار در احتراز از صحبت نامردان

خرابت کند شاهد خانه کن — برو خانه آباد گردان بزن
نشاید هوس باختن با گلی — که هر بامدادش بود بلبلی
چو خود را بهر مجلسی شمع کرد — تو دیگر چو پروانه گردش مگرد
زن خوب خوش خوی آراسته — چه ماند بنادان نوخاسته

در رود م چو غنچه دمے از وفا
که از خنده افتد چو گل در قفا

نه چون گل کودک پیچ بر پیچ تنگ
که چون مقفل نتوان شکستن بسنگ

مبیں دلفریبش چو حور بہشت
گزاں روی دیگر چو عورت زشت

گرت پای بوسی ندارد تو پاس
ورش خاک باشی نداند سپاس

چو از مغز و دست از درم کن تہی
چو خال طربفزندم مردم دہی

مکن بد بفرزند مردم نگاہ
که فرزند خویشت برآید بشاہ

حکایت

درین شہر باری بسم سید
که بازارگانے غلامے خرید

نہ بینا که با گوسپندش ببرد
که سیمین سخن بود خاطر فریب

پریچہرہ سر چو افتاد و تن بدست
بگیتی در سر معنا دان شکست

گوا کرد بر خود خدا و رسول
که دیگر نه گردم بہ گرد فضول

رحیل آمدش ہمدراں ہفتہ پیش
دل افگار و سر بستہ و روی ریش

چو سر ول شد از کار و روں ویل
بہ پیش آمدش سنگلاخی بغل

بپرسید کیں قلعہ را نام چیست
که بسیار بیند عجب ہر که زیست

چنیں گفت از کاروان ہمدمے
که تنگ ست بر کاں اندامے

سیہ رایکے بانگ بر وے بسخت
که دیگر چہ رائی بیند از رخت

نہ عقلست نہ معرفت یکجوم
اگر من دگر تنگ بر کاں روم

وگر عاشقی بالت مجرو سر بہ بند
بہیبت برآرش گرو بر خوری

وگر سیدش لب بدندان گزد
غلام آبکش باید و خشت زن
نه هر جا که بینی خط و لعل و زیب
دماغ خداوندگاری پزد
بود بندهٔ نازنین مشت زن
توانی طمع کردنش در کتب

حکایت

گروهے نشینند با خویش سیر
زمین پر سبزه و آب روزگار
ازان تخم خرما خورد گوسپند
مگر گاو عصار ازان برگ یافت
کند پاکباز همه صاحب نظر
که بر سفره حسرت خورد روزه دار
که قفل است بر تنگ خرما و بند
که از مجمدش ریسمان کرده است

حکایت

یکے صورتے دید صاحب جمال
برانداخت بیچاره چندان عرق
گذر کرد بقراط بروے سوار
کسے گفتش این عابد پارساست
رود روز و شب در بیابان و کوه
بر دست خاطر فریبے بگشت
چو آید ز خلقش ملامت بلوش
مگو ار بنالم که معذور نیست
نه این مختص دل می آزارد است
شنید این سخن مرد کار آزمائے

بگردیدش از شوق عشق جمال
که شنعم بر آرد بهشتی ورق
بپرسید کیں را چه افتاد کار
که سر بر خطائی ز شرمش شکست
ز صحبت گریزان مرد مستوه
فرو رفته پائی نظر در گلش
بگریم که چندان ز ملامت خموش
که فریاد ما را ز لقمے دو نیست
دل ریشم می رباید که این لقمه نیست
کهن سال پر ورع پخته رائے

بگفت ار چه هیبت نکوئی رود — نه باهر کسے هر چه گوئی رود
نگارنده را خود همین نقش بود — که شورنده را دل به یغما ربود
چرا طفل یک روزه هوشش نیز — که در صنع دیدن چه بالغ چه خرد
محقق همان بیند اندر اول — که در خوبرویان چین و چگل
نقاشت بر عارض دلفریب — فرو مشته بر عارض دلفریب
معانی ست رز یر حرف سیاه — چو در پرده معشوق در میغ ماه
در اوقات سعدی نگنجد ملال — که دایم بسی پرده چندین جمال
مرا کمین سخنهاست مجلس فروز — چو آتش در روشنائی وسوز
نه تخم خصمان اگر پرورند — که از نیش آتش پدید آید

باب ۷

گفتار در عدم التفات بر قول اهل دنیا

اگر در جهان از جهان رسته ایست — در از خلق بر خویشتن بسته ایست
کس از دست جور زبانها نرست — اگر خود نمائیست اگر حق پرست
اگر تیر پرّی چو مرغ هوا — بدامن در آویزدت بدگمان
بکوشش توان جمله را بین بست — نشاید زبان مردمان بند بست
فراهم نشیند ترا دوستان — که این از حسد وان ز بیم زیان
تو رو می از پرستیدن حق مپیچ — بهل تا نگیرند خلقت بهیچ
چو راضی نشد زید و نیرو نکرد — گر اینها نکرد و نیندر اشتی چه باک
بد اندیش خلق از حق آگاه نیست — ز غوغای خلقش گزندی نیست
ازان راه بیجا که پیمودهاند — که اول قدم پی بغلط کردهاند

باب ۷

دو کس بند حدیثے گمارند گوش — از بن تا بدان از بر من تا سرش
یکے پند گیرد دگر ناپسند — بپردازد از حرف گیری بہ پند
فرو ماندہ در کنج تاریک جاے — چہ در یابد از جام گیتی نماے
بپندار اگر شیر اگر روبہی — گر پنہاں ببردی حیات رہی
اگر کنج خلوت گزیند کسے — کہ پروائے صحبت ندارد بسے
ندمت کنندش کہ زر قسمت ریو — ز مردم چناں میگریزد کہ دیو
وگر خندہ رویست آمیزگار — عفیفش ندانند و پرہیزگار
غنی را نعمت بکاوند پوست — کہ فرعون اگر ہست در عالم اوست
وگر مرد درویش و سختی پرست — بگویند آزاد یکبارہ بد بختی ست
وگر کامرانے در آید ز پاے — غنیمت شمارند و فضل خداے
کہ تا چند ازیں جاہ گردد نکوشی — خوشی را بود در قفا ناخوشی
وگر تنگ دستے تنک مایہ زار — سعادت بلندش کند پایہ زار
بخایند بر کینہ دندان بہ زیر — کہ دون پرور ستایم فرومایہ گیر
چو بینند کاری بدست درست — حریصت شمارند و دنیا پرست
وگر دست ہمت بداری ز کار — گدایت خوانند و بختہ خوار
وگر ناطقی طفل پرور بود — وگر خامشے نقش گرمابہ زد
کہ بیچارہ از بیم سیر بر زند — تجمل کنان از تو خوانند مرد
گر بر زند از و کیں چہ مردانگیست — وگر گرد سرش ہول مردانگیست
لعنت کنندش گر اندک خورست — کہ مالش مگر روزی دیگر ست

باب ۷

وگر لغز و پاکیزه باشد خورش — شکم بنده خواند و تن پرورش

وگر بی تکلف زبد مال دار — که زینت بر اهل تمیز است عار

زبان دهندش بناید چو تیغ — که بد بخت زر دارد از خود دریغ

وگر کاخ و ایوان منقش کند — تن خویش را کسوت خوش کند

بجان آمد از طعنه بد زبان — که خود را بیاراست همچو زنان

وگر پارسایی سیاحت نکرد — سفر کردگانش نخوانند مرد

که نارفته بیرون ز اعوس زان — کدامش هنر باشد و رای و فن

جهاندیده را هم ز مردم پرست — که هر گشته بخت برگشته است

گرش خط ز اقبال بودی بهر — زمانه نرانده ز شهرش بشهر

غریب از لکوشش کند خرده بین — که مه ریخد از خفت و خشش زمین

وگر زن کند گوید از دست دل — بگردن در افتاد چون خر بگل

نه از جور مردم رهد زشت روی — نه شاهد ز نامردم زشت گوی

حکایت

غلامی بمصر اندرم بنده بود — که چشمم از و دایم آگنده بود

کسی گفت هیچ این پسر عقل و هوش — ندارد بمالش تعلیم گوش

شبی بر زدم بانگ بر وی درشت — همو گفت مسکین بجورش بکشت

گرت بر کند چشم روزی زجای — سر ابیمه خوانند و خیره رای

وگر بر دو بار می کنی از نشست — بگویند عیبت ندارد بسی

سخن را بباید نرم گویند بس — که فردا دو دستت بود پیش و پس

وگر قانع و خویشتن دار گشت — بتشنیع خلقے گرفتار گشت

که همچون پدر خواهد این سفله مرد — که بیمار ما گرد و حسرت برد

که یارد بگنج سلامت نشست — که پیغمبر از جشت دشمن نرست

حذر آنرا که مانند و ایمن بود — ندارد شنیدی و ترسا چه گفت

رهائی نیابد کس از دست کس — گرفتار را چاره صبر است و بس

حکایت

جوانے هنرمند فرزانه بود — که در وعظ چالاک و مردانه بود

بگو نام صاحبدل حق پرست — خط عارضش خوشتر از خط دست

قوی در بلاغات و در نحو چست — ولی حرف ابجد نگفتے درست

یکے را بگفتم ز صاحبدلان — که دندان پیشین ندارد فلان

برآمد ز سودا ے من سرخروے — کز ین جنس بیهوده دیگر مگوے

تو در وے همان عیب قیدی همی — زچندان هنر چشم عقلت ببست

یقین بشنو از من که روز لقیط — نه بیند بدی مردم نیک بین

یکے را علم هست و تدبیر و رای — گرش پای عصمت نخیزد ز جای

بیک خرده گیرند بسیار کس — بزرگان چه گفتند خرده مگیر

بود خار و گل با هم اے هوشمند — چه در بند خاری تو گلدسته بین

گر از زشت خوئی بود در سرشت — نه بیند ز طاوس جز پائی زشت

صفائی بدست آورای بی بصر — که ننماید آئینه تیره هنر

طریق طلب کز عقوبت رهی — نه حرفے که انگشت بروی نهی

باب

باب ۸

منه عیب خلق ای فرومایه پیش — که چشمت فرو دوزد از عیب خویش
چرا دامن آلوده را حد زنم — چو در خود نشاسم که تر دامنم
نشاید که برکس درشتی کنی — چو خود را بتاویل پشتی کنی
چو بد ناپسند آیدت خود مکن — پس انگه بهمسایه گو بد مکن
من ار حق شناسم وگر خودنمای — بروں با تو دارم دروں باخدای
چو ظاهر بعفت بیارستم — تصنع مکن در کژ و راستم
تو خاموش اگر من بهم بدم — که حمال سود و زیان خودم
اگر سیر تم خوب و گر منگرست — خدایم بسر از تو دانا تراست
نه چشم از تو دارم به نیکی ثواب — که بینم بجرم از تو چندین عذاب
نکو کاری از مردم نیک رای — یکے را بده مے نوید خدای
تو نیز اے عجب همچو سعدی هنر — گر ایک بینی زده عیش اندر گذر
نه یک عیب دارد اورا بانگشت نیست — جهانی فضیلت بزیر آردش هیچ
چو دشمن که در شعر سعدی نگاه — نیابد بصد نکته نغز گوش
چو زخمے به بیند بر آرد خروش — نداند که زخمش زند یا نوش
چنین است خلقی نیست کاں پسندند — حسد دیده نیک منشش نکبند
نه مخلوق را صنع باری سرست — سیاه و سفید آمد و خوب زشت
نه هر چشم و ابرو که بینی نکوست — بخورپسته مغز و بینداز پوست

باب هشتم در شکر

نفس مے نیارم زد از شکر دوست — که شکرے ندانم که در خورد اوست

عطائیست هر موئے از وبرتنم — چگونہ بہر موئے شکرے کنم

ستایش خداوند بخشندہ را — کہ موجود کرد از عدم بندہ را

کرا قوت وصف احسان اوست — کہ اوصاف مستغرق شان اوست

بہ یعنیکہ شخص آفریند ز گل — روان دخرد بخشد و ہوش دل

ز پشت پدر تا بپایان سیست — نگر تا چہ تشریف و اوتہ ز نیست

چو پاک آفریدت بہش باش و پاک — کہ ننگ ست ناپاک رفتن بخاک

پیاپے بنفشاں از آئینہ گرد — کہ مصقل نگیرد چو زنگار خورد

در ابتدا بودی آب مہین — اگر مردی از سر بدر کن زنی

چو رو نمی کسبی آوری سوی خویش — مکن تکیہ بر زور بازوے خویش

چرا حق نمی بینی اے خود پرست — کہ یکبار دیگر دمش در آورد دست

چو آید بکوشیدنت خیر پیش — بتوفیق حق دان نہ از سعی خویش

بسے بخلی کس نبردست گوے — سپاس خداوند توفیق گوے

تو قائم بخود نیستی یک قدم — ز غیبت مدد میرسد دمبدم

نہ طفلک زبان بستہ بودی ز شیر — ہمی روزی آمد بپستانش در

چو ناف آفرین بر مندر روزی گست — بہ پستان مادر در آویخت دست

غریبے کہ رنج آورد پیش و کم — بدارو دہند آبش از شہر خویش

پس آنگہ در شکم پرورش یافتست — ز آبنوب معدہ خورش یافتست

دو پستان امروز دلخواہ اوست — دو چشمہ ہم از پرورش گاہ اوست

کنار و برو مادر دلپذیر — بہشتست و پستان و شیر و جوے شیر

باب ۶

درخت است بالای جان پرورش
ولد میوهٔ نازنین بربرش

نه رگهای پستان درون دلست
پس از رنگ می شیر خون دلست

بخونش فرو برده دندان چو نیش
عسر شسته در دو مهر خونخوار خویش

چو بازو قوی کرد و دندان ستبر
براند اندش وا بپستان بصبر

چنان صبر از شیر خامش کند
که پستان شیرین فراموش کند

تو نیز ای که در توبه طفل راه
فراموش گردد گناه

حکایت

جوانی سر از رای مادر بتافت
دل دردمندش چو آذر بتافت

چو بیچاره شد پیش آورد عهد
که ای مست مهر فراموش عهد

نه گریان در ماندی بودی خرد
که بشمارد دست تو خوالیم نبرد

نه در مهد نیروی حالت نبود
نگس راندن از خود مجالت نبود

توانی کزان یک نگس رنجه
که امروز سالار سر پنجه

بجائی شوی باز در قعر گور
که توانی ز خویشت دفع مور

وگر دیده چون بر فروزد چراغ
چو گرمش بخورد دپیه دماغ

چو پوشیده چشمی نه بینی که راه
نداند همی وقت رفتن ز چاه

تو گر شکر کردی که با دیده
وگرنه تو هم چشم پوشیده

معلم نیاموخت فهم ورای
سرشت این صفت در وجود تو خدای

گرت عقل کردی دل حق نیوش
حقست عین باطل نمودی بگوش

گفتار اندر صنع و ترکیب خلقت انسان

باب ۶

بهیئن تا یک انگشت از چند بند
باقلیدس صنع در هم فگند

پس آشفتگی باشد و ابلهی
که انگشت بر جرف خلقش نهی

تامل کن از بهر رفتار او
که چندستخوان پی زو و صل کرد

که بی گردش کعب و زانوی و پای
نشاید قدم بر گرفتن ز جای

ازان سجده بر آدمی سخت ست
که در صلب او مهره یک لخت نیست

دو صد مهره در یکدگر ساخت ست
گل گل مهره چون منوبر داخت ست

رگت بر نهست آمی پسند بدخوی
زمینی در و سیصد و شصت جوی

بصر در سر و فکر و رای و تمیز
جوارح بدل دل بدانش عزیز

بهایم بر و اندر افتاده خوار
تو همچون الف بر قد مها سوار

نپیچد ترا با چنین سروری
که سر جز بطاعت فرود آوری

ولیکن بدین صورت دلپذیر
فرشته بشو صورت خوب گیر

ره راست باید نه بالای راست
که کار دلم از روی صورت نخاست

ترا آنکه چشم و دهن داد و گوش
گر عاقلی در خطا فش مکوش

گر قحبه کرد شمن نکوبی بسنگ
من بار می از جهل بر دوست ننگ

خردمند طبعان منت شناس
بدو در نه نعمت به مستی مپاس

حکایت

نبرد از زمانه زاد ستم فتاد
گردن درش مهره برهم فتاد

چو پیلش فرو رفت گردن بتن
نگفتند سر شش نانگ بدن

باب ۸

پرستندگان بماندند حیران دریں — مگر فیلسوفے زبونان زمیں
سرش باز پیچید و تن است شد — وگر دیو بودی زمن خواست شد
دگر نوبت آمد بنزدیک شاہ — نگہ داں فرومایہ در دے نگاہ
خردمند را سر فرو بند پیش — نشنیدم کہ میرفت میگفت نرم
اگر دیدی ندیدہ مے گردنش — نہ پیچیدے امروز رو از منش
فرستادہ بدست رہی — کہ باید کہ بر عود سوزش نہی
ملک یکے عطسہ آمد زدو — سر و گردنش ہمچناں شد کہ بود
بعذر آزیے مرد بشتافتند — بجستند بسیار و کم یافتند
دگر گون گردن از شکر منعم ہیچ — کہ روزی بسے سر برآرد مسیح

گفتار اندر نظر در صنع باری تعالی

شبے از بہر آسائش گیتی فروز — مہ روشن و مہر گیتی فروز
سپہر از برائے تو فراش وار — ہمے گستراند بساط نہار
اگر باد و برف است و باراں و منع — وگر رعد چوگان زند برق تیغ
ہمہ کاروراں فرماں برند — کہ تخم تو در خاک مے بروزند
وگر تشنہ مانی ز سختی مجوش — کہ سقائے ابر آبت آرد بدوش
ز خاک آور و رنگ و بوی طعام — تماشا کہ دیدہ و مغز و کام
عسل دادت از نحل و من از ہوا — رطب دادت از نخل و نخل از نوا
ہمہ نخلبند ان نخایند و سست — ز حیرت کہ نخلے چنیں کس نبست
خور و ماہ و پروین برائے تواند — فلک مجمل سقف سرائے تواند

ز خارت گل آورد و از نافه مشک
زر از کان و برگ تر از چوب خشک

بدست خود چشم و ابرو ذ نگاشت
که محرم با غیار نتوان گذاشت

توانا که آن نازنین پرورد
بالوان نعمت چنین پرورد

بجانان گفت باید نفس بر نفس
که شکرش نه کار زبان ست و بس

خدایا دلم خون شد و دیده ریش
که مے ہیچم انعامت از گفت بیش

ق
بگویم درودا کم و مور و سمک
که فوج ملایک بر آرد ج فلک

هنوزت سپاس اندکے گفته اند
ز بحور هزاران یکے گفته اند

برو سعدیا دست و دفتر بشوی
برا ہے که پایان ندارد مپوے

حکایت

یکے گوش کودک بمالید سخت
که ای بوالعجب گوی برگشته بخت

ترا تیشه دادم که ہیزم شکن
نگفتم که دیوار مسجد بکن

زبان آمد از بہر شکر و سپاس
بغیبت بگردانندش حق شناس

گذرگاه قرآن و پند ست و گوش
به بہتان و باطل شنیدن بکوش

دو چشم از پے صنع باری مکوست
ز عیب برادر فروگیر دوست

گفتار اندر نظر در حال ناتوان و شکر نعمت حق تعالی

ندانند کسے قدر روز خوشے
مگر روز سے افتد سختی کشے

زمستان و درویش و تنگسال
چه بہلست پیش خداوند مال

سلیمے که بگذشت نالان بخفت
خداوند را شکر نعمت بگفت

چو مرد اندرو باشی و تیز پاے
بشکرانه باکند پویان بپاے

باب ششم

حکایت سلطان طغرل با هندوے پاسبان

پیر کنعان برنیامد خند جوان — تو انا کند رحم برنا توان
چه داند حیوانان قدر آب — ز درماندگان پرس ره آفتاب
عرب را که پرورد جلگه باشد فعود — چه غم دارد از تشنگان رود
کسے قیمت تندرستی شناخت — که نالید بیچاره در تب گداخت
ترا تیره شب گے نماید دراز — که غلطی ز پهلوے پهلوے باز
برآرد نیش از افغان خیران تب — که رنجور داند درازی شب
بیا تا یک دل خواجه بیدار گشت — چه داند شب پاسبان چون گذشت

شنیدم که طغرل تبی درخزان — گذر کرد بر بندهٔ پاسبان
زبارید برف و باران و سیل — بگذرش دو افتاده همچون طلیل
دلش بر وی از رحمت آورد و جوش — که اینک قبا پوستین هم بپوش
دمے منتظر باش از طرف بام — که بیرون فرستم بدست غلام
درین بود باد بهاری وزید — شهنشه در ایوان شاهی خزید
وشاقے پرستنده در خیل داشت — که طبعش همه ساله میل داشت
تماشای ترکش چنان خوش فتاد — که هندو همی مسکین بر فتش زیاد
قبا پوستینی گذشتش بگوش — ز بد بختیش در نیامد بدوش
مگر روی سرما بر و پس نمود — که جور سپهر انتظارش فزود
مگر کن چو سلطان بغفلت بخفت — که چوبک بر انش بامداد اچم گفت
مگر نیک بخت فراموش شد — چو وسعت در آغوش آغوش شد

ترا شب بعیش و طرب می‌رود
چه دانی که بر ما چه شب می‌رود

فرو برده سر کاروانی بدنک
چه آگاه از آه و فریاد و رنگ

بدار اے خداوند زورق برآ
که بیچارگان را گذشت از سرآب

توقف کنید ایجوانان چست
که درگاه دانند پیران سست

تو خوش خفته در هودج کارون
مهار شتر در کف ساربان

چه هامون و کوهست و چه سنگ و رمال
ندره باز پس ماندگان را مپرس حال

ترا کوه و دریا گریوه نبود
پیاده چه دانی که خون میخورد

بآرام دل خفتگان در نیم شب
نه دانند حال شکم گرسنه

حکایت

یکے را عسس دست بربسته بود
همه شب پریشان و دل خسته بود

بگوش آمدش در نشیب سیه رنگ
که شخصے همے نالد از دست تنگ

شنیدم ایں سخن و زو مغلول گفت
تو با ناله نغمه چندان بخفت

بروشکر ریز و ان کن ای تنگدست
که دستت عسس بسته همچو منست

کمان ناله از بینوائی بسے
چو نیرو ز خود بی نوا تر کسے

حکایت

برهنه تنے یک درم وام کرد
تن خویش را کسوت خام کرد

بنالید کاے طالع بد کجا
شگفتم همه عمر در زیر خام

چو ناپخته آمد درختی بدست
بسے گفتش از پا کار دندان شکست

بجا آور اے خام شکر خدای
که چون مانه خامے بدست دهای

باب ششم

حکایت

یکے گرد بر پارسائے گذشت
بصورت جہود آمدش در نظر

فقیہے فرو کوفت بر گردنش
بہ بخشید درویش پیراہنش

خجل گفت کانچہ از من آمد خطاست
بہ بخشای بر من چہ جائے عطاست

بشرمندہ گفتا بہ بخشائے دوست
کہ آنم کہ بخشندگی نیستم

بخوبیرت بے تکلف بروں
بہ از نیکنامم خراب اندروں

بنزدیک من شب دوزاہ زن
ز فرسنگ پارسا پیرہن

حکایت

ز راہ باز پس ماندہ میگریست
کہ مسکین تر از من بہ ین دشت کیست

خری بار کش گفتش ای دیدہ تیز
ز جور فلک چند نالی تو نیز

برو شکر کن چوں بخفتن برند
کہ آخر بر سر گنہ کاں خرند

حکایت

فقیہے بر افتادہ مستی گذشت
بمستوری خویش مغرور گشت

ز نخوت نبد والتفاتے بکرد
جواں سر بر آورد کائے پیر مرد

برو شکر کن چون بہ عمت سوری
کہ محرومی آید ز مستکبری

یکے را کہ در بند بینی مخند
مبادا کہ ناگاہ در افتی بہ بند

نہ آخر در امکان تقدیر ہست
کہ فردا چو من پارسائی فتادہ ہست

ترا آسماں خلعت مسجد نبشت
مزن طعنہ بر دیگرے در گذشت

بہ بندای مسلماں بشکرانہ دست
کہ زنار مغ بر میانت نہ بست

نه خود میرود سر که جویان اوست
بعضفش کشان می برد لطف دوست

اگر تا فضا از کجا سیر کرد
که کوری بود تیکه بر غیر کرد

گفتار اندر نظر صاحبدلان در حق نه در اسباب

شنیدست بیماری شفا در نیافت
اگر شخص را مانده باشد حیات

غسل خوش کند زندگانی دراز
ولی در دم مردن ندارد علاج

رمق مانده را کو حنان از بدن
بیاید چه سود انگبین در دهن

یکی گرز پولاد بر مغز خود
کسی گفت صندل بمالش بمرد

نه پیش حکیم تا تولنجی گریز
ولیکن مکن با قضا ستیز

دروں تا بود قابل نیش و نوش
بدفع تازه روئیست در پاکیزه سبزه

خراب آنکه این خانه گردد تمام
که با هم نسازند طبع و طعام

نه راحت بود در تنعم همیشه
نه رنجور ماند بتدبیر مرد

یکی زین خورد دیگری بافسوس
ز روی عدل نیست

اگر باد سرد و نفس بگذرد
نه گرمی سینه جان فروز آورد

وگر دیگ معده بجوشد طعام
تن نازنین را نشود کار خام

و اینان نه بندد دل اینان شناخت
که چیزیست با هم نخواهند ساخت

تو انائی تن مدان از خوردن
که لطف خدایت دهد پروردن

بخندد که گردید بر منع و گارد
نهی حق شکرش نخواهی گذارد

خورد و نمی نخدمت نهی برزمین
خدارا شناسی و خود را مبین

گدا نیست تسبیح و ذکر حضور
گدارا سزاید که باشد غرور

باب ششم

حکایت سفر هندوستان و ضلالت بت پرستان

گرفتم کبر خود دیدم متی کرده — نه پیوسته اقطاع او خورده

گفتار در سابقهٔ حکم ازل و توفیق خیر

نخست اراده بدل در نهاد — پس این بنده بر آستان سر نهاد

گر از حق نه توفیق خیری رسد — کی از بنده خیری بغیری رسد

زبانرا چه یارا که اقرار داد — به بین تا زبان را که گفتار داد

در معرفت دیده آدمی ست — که بگشاده بر آسمان و زمین ست

گرت فهم نبود نشیب و فراز — گر این در نگردی بپردی تو باز

سر آورد و دست از عدم در وجود — درین جو دبنها در وی بسجود

وگرنه کی از دست جود آمدی — محالست کز سر سجود آمدی

بحکمت زبان داد و گوش آفرید — که باشند صندوق دل را کلید

اگر نه زبان قصه برداشتی — کس از سر دل کی خبر داشتی

وگر نیستی سعی جاسوس گوش — خبر کی رسیدی به سلطان هوش

مر الفظ شیرین خوانندهٔ داد — ترا مستمع دراک دانندهٔ داد

مدام این دو جوی حیات بزرگ — ز سلطان بسلطان خبر می برند

چه اندیشی از خود که فعلی نکوست — ازان به نگه کن که تقدیر اوست

برد بوستانبان بایوان شاه — به تحفه ز هر بیستان شاخ گاه

حکایت سفر هندوستان و ضلالت بت پرستان

بتی دیدم از عاج در سومنات — مرصع چو در حایلیت منات

چنان صورتش بسته صنعتگری — که صورت نبندد ازان خوبتر

زهر ناحیت کاروانها روان — بدیدار آن صورت بی‌روان
طمع رایان چین و چگل — چو سعدی وفا زان بت سنگدل
زبان آور آن رفته از هر مکان — تضرع کنان پیش آن بی‌زبان
فرو ماندم از کشف آن ماجرا — که می جمادی فرستند جزا
منع را که با من سر کار بود — نکو گوی در هم محرر و یار بود
بنرمی بپرسیدم ای برهمن — عجب دارم از کار ایشان بقعه من
که مدهوش این ناتوان پیکرند — مقید بچاه ضلال اندرند
نه نیروی دست و نه زور پای — درش بفگنی برنخیزد ز جای
نه بینی که چشمانش از کهربا است — وفا جستن از تنگ چشمان خطا است
برهمن گفتم آن دوست دشمن گرفت — چو آتش شد از خشم در من گرفت
بعاجز آخر کرد دیران دیر — ندیدم در آن انجمن روی خیر
چو آنرا مج پیش نشان راست بود — ره راست در چشم شان کج نمود
که مرد از چه دانا و بینا جدست — بنزدیک بیدانشان جاهل ست
فرو ماندم از چاره همچون غریق — بروں از اندیشه‌ام طریق
چو بینی که جاهل بکین اندرست — سلامت به تسلیم لیکن اندرست
مهین برهمن را بسی دم بلند — که ای پیر نخشب کشا در ببند
مرا نیز با نقش این بت خوش ست — که تمثالی خوش و صورتی دلکش ست
بهیچ آیدم صورتش در نظر — ولیکن ز معنی ندارم خبر
که سالک از این منزلم عقربت — بداز نیک نادر شناسد غریبت

باب هشتم

باب هشتم

تو دانی که فرزین این رقعه
عبادت بتقلید گمراهی ست
چه معنی ست در صورت این صنم
برهمن شادی برافروخت روی
سؤالت صوابست و فعلت جمیل
جز این بت که هر صبح ریحانه هست
وگر خواهی امشب هم اینجا بباش
شب آنجا بودم بفرمان پیر
شبی همچو روز قیامت دراز
گشتستان هر گز نیازرده آب
مگر کرده بودم گناهی عظیم
همه شب دریں قید غم مبتلا
که ناگه دل زن فرو کوفت کوس
خطیب سیه پوش شب بی خلاف
فتاد آتش صبح در سوختم
تو گفتی که در خطه رز نگبار
مغان تبه رای ناشسته روی
کس از مرد در شهر و برزن نماند
من از غصه زیجور دار خواب مست
که ناگه تماثیل برداشت دست

نصیحت گر شاه این بقعه
خنک راهروی را که آگاهی ست
که اول پرستندگانش منم
پسندید و گفتا ای پسندیده گوی
بمنزل رسد هر که جوید دلیل
برآرد به نیرنگ دار و رسن
که فردا شود سیر این بر تو فاش
چو پیرزن بخاه بلا در اسیر
مغان گرد من بی وضو در نماز
بغلها چو مردار در آفتاب
که بردم دراں شب عذاب الیم
یکم دست بر دای یکی در دعا
بخواند از قضا رئے برهمن خروش
برآور دشمشیر روزاز غلاف
بیکدم جهانے شد افروخته
زیک گوشه ناگه درآمد شتار
بدیر آمد از در دوشت و کوی
دراں بتکده جاے درزن نماند
که ناگه تماثیل برداشت دست

Persian marginalia and boilerplate

باب هشتم

بیکبار از نهاد برآمد خروش
تو گفتی که دریا درآمد بجوش

چو بتخانه خالی شد از انجمن
برهمن نگه کرد خندان بمن

که دائم ترا پیش مشکل نماند
حقیقت عیان گشت و باطل نماند

چو دیدم که جهل اندرو محکم است
خیال محال اندرو مدغم است

نیارستم از حق دگر هیچ گفت
که حق را اهل باطل نشاید نهفت

چو بینی زبردست را زیردست
نه مردی بود پنجهٔ خود شکست

ز مانی نبسالوس گریان شدم
که من آنچه گفتم پشیمان شدم

به گریه دل کافران کرد میل
عجب نیست سنگ ار بگردد بسیل

دیدند خدمت کنان سوی من
بعزت گرفتند بازوی من

شدم عذر گویان بر شخص عاج
بگرفتی زر کوفت بر تخت ساج

بتک را بچیزی بوسه دادم بدست
که تخت بر و بام و بر بت پرست

بتقلید کافر شدم روز چند
برهمن شدم در مقالات ژند

چو دیدم که در دیر گشتم امین
بگنجیدم از خرمی در زمین

در دیر محکم به بستم شبی
دو دیدم چپ و راست چون عقربی

نگه کردم از زیر تخت و زیر
یکی پرده دیدم مکلل ببزر

پس پرده مطرانی آذرپرست
مجاور سر ریسمانی بدست

بصورم در انجال معلوم شد
چو داود کاهن بر و موم شد

ناچار چون در کند ریسمان
برآرد صنم دست فریادخوان

برهمن شد از روی من نرمسار
که شنعت بود بچه بر روی کار

باب هشتم

از ابیات ست کذا در الاصل ۱۲ منه

ساخته و دنبه در کمی زر بود ۱۲ منه

لفظ سیم بصنعت کمی ۱۲ منه

سیاه و سیاشه ۱۲ منه

بفارسی ساج را سال گویند ۱۲ منه

صنعت تابل بان و عاد و دهنا ۱۲ منه

وظائف دای ایم در مرده ۱۲ منه

چهار بیست ۱۲ منه

شده در بتخانها ۱۲ منه

طوان ۱۲ منه

قدوم ۱۲ منه

جمع ۱۲ منه

اصل ۱۲ منه

عیب ۱۲ منه

باب هشتم

بتا زید و من در پیش تا ختم
نکونش بچاهے در انداختم

که او نیستم ارزنده آن برهمن
بماند کند سعے در خون من

پسندد که از من برآید دمار
مبادا که رازش کنم آشکار

چو از کار مفسد خبر یافتی
زدستش برآور چو در یافتی

که گر زنده اش بگذاری بی سخن
نخواهد ترا زندگانے دگر

وگر سر بخدمت نهد بر درت
اگر دست یابد ببر د سرت

فریبنده را پاے در بند نیست
چو رفتی و دیدی امانش مده

تمامش بکشتم بسنگ آن خبیث
که از مرد و دیگر نیاید حدیث

چو دیدم که غوغاے آیخختم
رها کردم آن بوم و بگریختم

چو اندر نیستانش آتش زدی
ز شیران بپرهیز گر بخردی

مکن تکیه بر مردم گرزاے
چو کشتی دران خانه دیگر مباے

چو زنبور خانه بیاشوفتے
گریز از محلت که گرم اوفتے

بجا بک ترا ز خود مند ازیر
چو افتاد دامن بدندان بگیر

در اوراق سعدی چنین پند نیست
که چون پاے دیوار کندی تمام

بهند آمدم بعد ازان رستخیز
وز آنجا براه یمن تا بحجر

ازان جمله الفے که بر من گذشت
دهانم چزام و زشیرین نگشت

وز اقبال تائید تو بلکه سعد
که ما در نزاید چنو پسر بعد

ز جور فلک ناله خواه آمدم
دریں سایه گستر پناه آمدم

دعا گوے این دولتم بنده وار
خدایا تو این سایه پاینده دار

که مرهم نهادم نه در خورد خویش
که در خورد انعام و اکرام خویش

کے آیین شکر نعمت بجا آورم
وگر پای سے گرد زحمت سرم

فرج یافتم بعد ازاں بندہا
ہنوزم بگوش از ان پندہا

یکے آنکہ ہر گہ کہ دستم ستاند
برآرم بدرگاہ دانائے راز

بیاد آید آن بعبت چشیدم
کند خاک در چشم خود بینیم

ندانم کہ دستے کہ بر داشتم
بہ نیروے خود بر نیفراشتم

نہ صاحبدلاں دست بر می کشند
کہ سر رشتہ از غیب و تلقین کشند

در خیر باز ست و طاعت دلیل
نہ ہر کس تواناست بر فعل نیک

ہمیں ست مانع کہ در بارگاہ
نشاید شدن جز بفرمان شاہ

کلید قدر نیست در دست کس
توانائی مطلق خدایست و بس

پس ایمن مشو دیو بیندہ بر راہ را
ترا نیست منت خداوند جاہ را

چو در عیب خلق نکو نہادت سرست
بباید خموشے تو گرداں ز زشت

ز زنبور کردار ایں حلاوت پذیر
ہمانکس کہ در مار زہر آفرید

چو خواہد کہ ملک تو ویراں کند
نخست از تو خلقے پریشاں کند

وگر باشدش بر تو بخشایشے
رساند بخلق از تو آسایشے

نگہبر مکن بر رہ راستی
کہ دستت گرفتند و بر خاستی

سخن سودمندست اگر بشنوی
بمردان رسی گر طریقت روی

مقامے بیابی گر ت راہ دہند
کہ بر خوان عزت سماطت نہند

ولیکن نباید کہ تنہا خوری
رہ درویش درماندہ یاد آوری

باب ہشتم

فرستے مگر رحمتے در پیم — کہ بر گردہ خویش واثق نیم

باب ہشتم در توبہ

بیا آدمی کہ عمرت ہفتاد رفت — اگر خفتہ بودی کہ بر باد رفت

ہمہ برگ بودن ہمے ساختی — بتدبیر رفتن نپرداختی

قیامت کہ بازار ہا بنو نہند — منازل باعمال نیکو دہند

بضاعت بچندان کہ آری بری — وگر مفلسی شرمساری بری

کہ بازار چندانکہ آگندہ تر — نہ بیند ست را دل پراگندہ تر

ز پنجہ درم ہنج اگر کم شود — دلت ریش ہمچو پنجہ غم شود

چو پنجاہ سالت بروں شد ز دست — غنیمت شمر پنجہ روزیکہ ہست

اگر مردہ ملکیں زباں داشتی — بفریاد و زاری فغاں داشتی

کہ ای زندہ چوں ہست امکان گفت — لب از ذکر چوں مردہ بر ہم مخفت

چو بار ابغفلت بشد روزگار — تو باری دمے چند فرصت شمار

حکایت پیر مرد و تحسر بر روزگار جوانی

شبے در جوانی وطیب نعم — جواناں نشستیم چندی بہم

چو بلبل ہزاراں چو گل تازہ روے — ز شوخی در افگندہ غلغل بکوی

جہاندیدہ پیرے زماں بر کنار — ز دور فلک لیل مویش نہار

چو فندق زباں از سخن بستہ بود — نہ چوں ما لب از خندہ چوں پستہ بود

جوانے فرا رفت کای پیر مرد — چہ در کنج حسرت نشینی بدرد

بیکے سر برآر از گریباں غنم — بآرام دل با جواناں بچم

برآورد سر سالخوردہ از بہفت
چو باد صبا بر گلستاں وزد
چمد تا جوانست و سرسبز خویش
بہاراں کہ باد آورد بید مشک
نزیبد مرا با جواناں چمید
بقید اندرم چیرہ بازی کہ بود
شمار است نوبت بریں خواں نشست
جو بر سر نشست از بزرگی غبار
مرا ابر بارید بر پرزاغ
کند جلوہ طاؤس صاحب جمال
مرا غلہ تنگ آمد آمد ورو
گلستان مارا طراوت گذشت
مرا تکیہ جان پدر بر عصاست
مسلم جوانرا ست برنای جست
گل سرخ خوردم نگر زرنابم
ہوس تختن از کودک ناتمام
مرا مے بباید چو طفلاں گریست
نگوئی گفت لقمان کہ نازیستن
ہم از بامداداں در کلبہ است

جوابش نگر تا چہ پیرانہ گفت
چمیدن درخت جواناں سزد
شکستہ شود تا بزردی رسید
بریزد درخت جواں برگ خشک
کہ بر عارضم صبح پیری دمید
دمادم سر رشتہ خواہد درود
کہ بار تنک بر نشستیم دست
نگر چشم عیش جوانی مدار
نشاید چو بلبل تماشاے باغ
چہ میخواہی از باز پر کندہ بال
شمار اکنوں مے وزد سبزہ نو
کہ گلدستہ بندد چو پژمردہ گشت
دگر تکیہ بر زندگانی خطاست
کہ پیراں برند استعانت بدست
فرو رفت چوں زود شد آفتاب
چناں زشت نبود کہ از سر خام
زشرم گناہان طفلانہ زیست
بہ از سالہا در خطا زیستن
بہ از سود و سرمایہ دادن ست

باب ہشتم

در تمتع از شباب و ترک ملامت بر شیب

ای بتکلم درودان غلامت
بخت نزدیک شد بہ لختے ایام
جوانی سرمتی شد و رفت
مرگ و تیب رسید و ما نکردیم
حال ما ای دریغا کہ دریغ
دست ما ای دریغا کہ دریغ
روزگار گل ما بیخ ما
پایہ ما ای دریغا کہ دریغ
کہ نہ ما را بہ بوستاں بردند
کہ نہ ما را بہ بزم و رامش و لہو
دست ما را بہ دست معشوقان
کہ نہ ما را بہ کار چوگان و گو
کہ نہ ما را بہ کار چنگ و رباب
کہ نہ ما را بہ کار بوس و کنار
کہ نہ ما را بہ کار بوس و کنار

جوان تا رساند سیاهی بموی — بر و سر سکین سیاهی بگوی

حکایت

کهن سالے آمد نزد طبیب — زنا بیدش تا بمردم قریب

که دستم برگ بر نه ای نیک رای — که پایم مے بر نیاید زپای

بداں ماند این قامت خفته ام — که گوئی بگل در فرو رفته ام

بدو گفت دست از جهان برگسل — که پایت قیامت برآید زگل

اگر در جوانی زدی دست و پائے — در ایام پیری بهش باش رائے

چو دوران عمر از چهل برگذشت — مزن دست و پا کاین ازسر گذشت

نشاط آنکه از من رمیدان گرفت — که شادم سپیده دمیدن گرفت

بباید هوس کردن از سر بدر — که دور هوس باز آید بسر

بسبزی کجا تازه گردد دلم — که سبزی نخواهد دمید از گلم

تفرج کنان در هوا و هوس — گذشتیم بر خاک بسیار کس

کسانیکه دیگر بغیب اندر اند — بیایند و بر خاک ما بگذرند

دریغا که فصل جوانی برفت — بلهو و لعب زندگانی برفت

دریغا چنان روح پرور زمان — که بگذشت بر ما چو برق یمان

ز سودای آن پوشم و این خورم — نپرداختم تا غم دین خورم

دریغا که مشغول باطل شدیم — ز حق دور ماندیم و غافل شدیم

چه خوش گفت با کودک آموزگار — که کاری نکردیم و شد روزگار

گفتار اندر غنیمت شمردن قوت جوانی پیش از ضعف پیری

باب پنجم

جوانا رہ طاعت امروز گیر — کہ فردا جوانی نیاید زپیر
فراغ دلت ہست و نیروے تن — چو میداں فراخست گوئی بزن
من این روز را قدر نشناختم — بدانستم اکنوں کہ در باختم
قضا را روزگاری زمن در ربود — کہ ہر روز عیدی و ہر شب قدر بود
چہ کوشش کند پیر خر پر بار — تو بیدو کہ بر باد پائے سوار
شکستہ قدح گر بہ بندد چہ سست — نیاورد خواہد بہائے درست
کنوں کو فتادست بغفلت ز دست — طریقے ندارد بجز باز بست
کہ گفتت بجہد بدر انداز تن — چو افتادہم دست و پائے بزن
بغفلت بدادی ز دست آب پاک — چہ چارہ کنوں جز تیمم بخاک
چو از چابکاں در دویدن گرو — نبردی ہم الفان و خیزاں برو
گر آں باد پایاں برفتند تیز — تو بیدست و پائے از نشستن بخیز

حکایت در معنی ادراک پیش از فوت

شبے خوابم اندر بیاباں فتاد — فرو بست پائے دویدن بقید
شتر بانے آمد بہول و ستیز — زمام شتر بر سرم زد کہ خیز
مگر دل نہادی بمردن پس — کہ بر مے نخیزی بیانگ جرس
مرا ہمچو تو خواب خوش در سرست — ولیکن بیاباں ہمہ شب اندرست
تو کز خواب نوشین بیانگ رحیل — نخیزی و گر کے رسی در سبیل
فرو کوفت طبل سترسارواں — بمنزل رسید اول کاروان
خنک ہوشیاران فرخندہ بخت — کہ پیش از دہل زن بساز ند رخت

براه خفتگان تا برارند سر — نبینند راه رفتگان را اثر
سبق برد هر که برخاست زود — پس از نفل بیدار بودن چه سود
چو شیبت درآمد بروی شباب — شبت روز شد دیده بر کن ز خواب
من آنم که بر کندم از عمر امید — که افتادم اندر سیاهی سپید
در اینجا که بگذشت عمر عزیز — نخواهد گذشت این دم چند نیز
گذشت آنچه در ناصوابی گذشت — وزین نیز دم در نیابی گذشت
کنون وقت تخم نشست است اگر پروری — گر امید داری که خرمن بری
بشهر قیامت مرو تنگدست — که وحشی ندارد بجنت نشست
گرت چشم عقل است تدبیر گور — کنون کن که چشمت نخورد دست مور
بمایه تواں ای پسر سود کرد — چه سود افتد آنرا که سرمایه خورد
کنون کوش کاب از سرت در گذشت — نه وقتیکه سیلاب از سر گذشت
کنونت که چشمست اشکی ببار — زبان در دهانست عذری بیار
نه پیوسته بالشد روان در بدن — نه همواره گردد زبان در دهن
ز دانندگان بشنو امروز قول — که فردا بگیرد ببر سد ز هول
غنیمت شمار این گرامی نفس — که بی مرغ قیمت ندارد قفس
بکن عمر ضائع بافسوس حیف — که فرصت عزیزست و الوقت سیف

حکایت

قضا زنده را رگ جان برید — دگر کس بمرگش گریبان درید
چنین گفت بیننده تیز هوش — چو فریاد زاری رسیدش بگوش

ز دست شما مرده بر خویشتن
گرش دست قدرت بودے بدے
کفن

که چندیں ز تیمار و درد دمے
که روزی دو پیش از تو گردم بسے

فراموش کردی مگر مرگ چیست
که مرگ منت ناتواں کرد و ریش

مبصر چو بر مردہ ریزد گلش
تہ بر وی که بر خود بسوزد دلش

ز ہجراں طفلے که در خاک رفت
چه نالی که پاک آمد و پاک رفت

تو پاک آمدی بر چه زیاں و باک
که ننگ ست ناپاک رفتن بخاک

کنوں باید ایں مرغ را پای بست
نه وقتیکه سر رشته بودت ز دست

نشستی بجائے دگر کس بسے
نشیند بجائے تو دیگر کسے

اگر پہلوانی و گر تیغ زن
نخواہی بدر بردن الا کفن

خروسِ اگر بگسلاند کمند
چو در زیر گ ماند شود پائے بند

ترا نیز چنداں بود دست زور
که پایت نرفتست در ریگ گور

منه دل بریں سالخوردہ مکاں
که گنبد نپاید بروگردگاں

چو دیدی رفت و فردا نیاید بدست
حساب از همیں یک نفس کن که ہست

حکایت

غرور فت جم را بتخت و نگیں
کفن کرد چون گرمش بر پشمیں

بخمه در آمد پس از چند روز
که بر وے بگریند بزاری و سوز

چو بوسیده دیدش حریر کفن
بفکرت چنیں گفت با خویشتن

بگندند ازو باز گریاں بگور
که میگفت گو بندۂ یار باش

در بغا که بے ما بسے روزگار
بسے تیر و دی ماہ و اردی بہشت

بروید گل و بشگفد لالہ زار
بر آید کہ ما خاک باشیم و خشت

حکایت

یکے پارسا سیرتِ حق پرست
سرِ ہوشمندش چناں خیرہ کرد
ہمہ شب دراندیشہ کین کنج و مال
دگر قامتِ عجزم از بہر خواست
مرا ہی کند پایِ نشتش رخام
یکے حجرہ خاص از پیِ دوستاں
بفرسودہ از رقعہ بر رقعہ دوخت
دگر بر دستاں نہ زندم خورش
بسختی بگشت ایں سبد بستہ ام
خیالش خزف کردہ کالیوہ رنگ
فراغ مناجات و رازش نماند
بصحرا برآمد سرِ از عشوہ مست
یکے بر سرِ گور گل می سرشت
بماند شگفت در خود فرو رفت پیر
چہ بندی درین خشت زرّیں دلت
طمع را نہ چنداں دہانست باز

فتادش یکے خشت زریں بدست
کہ سودا دل روشنش تیرہ کرد
در و تا زیم رہ نیابد زوال
نباید بریں سر و تا کرد راست
درختاں مقفش ہمہ عود خام
در حجرہ اندر سرِ بوستاں
تف دیگراں چشم و مغزم بسوخت
بر احت دہم روح را پرورش
رہ و مزنِ پس عقبی گزرم
بمغزش فرو برد خر چنگ چنگ
خور و خواب و ذکر و نمازش نماند
کہ جای نبودش قرار و نشست
کہ حاصل کند زاں گل گوخشت
کہ ای نفس کوتہ نظر پند گیر
کہ یکرو ز خشتے کنند از گلت
کہ بازش نشیند بیک لقمہ آز

بدار ای فرومایہ زین خفتہ دست — که جیحون نشاید بیک خشت بست
تو غافل دراندیشہ سود و مال — که سرما بہ عمرت شد پایمال
بریں خاک چنداں صبا بگذرد — که ہر ذرہ از ما بجائے رود
عنار آموخت چشم عقلت بدوخت — شمومہ ہوس کشت عمرم بہ سوخت
بکن سرمہ غفلت از چشم پاک — که فردا شوی سرمہ در زیر خاک

حکایت عداوت درمیان دو شخص

میان دو تن دشمنی بود و جنگ — سرانرا کبر بر یکدگر چون پلنگ
ز دیدار ہم تا بحدے رمان — که بر سر دو نبگ آمدی آسمان
یکے را اجل سر برآورد حیش — سرآمد بروزگار عیش
بدانندیش وے آورد دل بشاد — بگورش پس از مدتے برگذشت
شبستان گورش دراندود دید — که وقتے سرایش زراندود دید
ز روی عداوت بہازوی زور — یکے تختہ برکندش از روی گور
سر تا جور دیدش اندر مغاک — دو چشم جہاں بینش آگندہ خاک
وجودش گرفتار زندان گور — تنش طعمۂ کرم و تاراج مور
ترور فلک بدر روشش طال — ز جور زماں سرو قدش خلال
کف دست سر پنجۂ زورمند — جدا کردہ ایام بندش ز بند
چنانش بدرد رحمت آمد ز دل — که بسیار گشت بر خاک از گریہ گل
پشیماں شد از کردۂ خویش زشت — بفرمود بر سنگ گورش نبشت
مکن شادمانی بمرگ کسے — که دہر ت پس از وی نماند بسے

شنید این سخن عارف هوشیار
بنالید کای قادر کردگار

عجب گر تو رحمت بیاری برو
که بگریست دشمن بزاری برو

تنم ماشو دیز روزی چنان
که بر وی بسوزد دل دشمنان

مگر دوست رحمت آورد آیدم
چو بیند که دشمن بخندد بدم

بجای رسد کار سر در رود
که گوئی در و دیده هرگز نبود

زده تیشه بیکر زبر تل خاک
بگوش آمدم ناله دردناک

که زنهار اگر مرنوی آهسته تر
که چشمه دهنباگوش در ویست سر

حکایت پدر و دختر

شبی خفته بودم بعزم سفر
بپای کاروانی گرفتم سفر

برآمد بگوشم یکی ناله زار
که بر چشم مردم جهان تیره کرد

بره بر یکی دختر خانه بود
بمجمر غبار از پدر می زدود

پدر گفتش ای نازنین چهر من
که مشوریده داری دل از زهر من

بخندان لبشتند دریں دیده گرد
که بازش بمجمر نوان پاک کرد

تر النفس الصعدا چو سرکش ستور
دوان می برد تا بسر منزلی گور

اجل ناگهانت بگسلاند رکیب
عنان باز نتواں گرفت از نشیب

موعظ و پند

خبر داری از استخوان قفس
که جان تو مرغست و نامش نفس

چو مرغ از قفس رفت و بگشاد قید
دگر ره نکرد بسی تو صید

نگهدار فرصت که عالم دمیست
دمی پیش دانا بہ از عالمیست

سکندر کہ بر عالمے حکم داشت
میسر نبودش کز و عالمے
برفتند ہر کس بدولت سرائے
چرا دل بریں کارواں نہیم
پس از ما ہمیں گل دہد بوستاں
دل اندر دلارام دنیا مبند
چو در خاکدان محقق مرد
سپر از جیب غفلت برآور کنوں
نہ چوں خواہی آمد بسر از در
پس اے خاکسار گنہ عنقریب
بران از دو سر چشمہ دیدہ جوئے

درآمد کہ بگذشت و عالم گذاشت
ستانند و مہلت دہندش دمے
نماند بجز نام نیکو زشت
کہ یاراں برفتند و ما بر رہیم
نشینند با یکدگر دوستاں
کہ ننشست پاکش کہ دل برنکند
قیامت بفشاند از روئے گرد
کہ فردا نماید بحسرت نگوں
سر و تن بشوئی ز گرد سفر
سفر کرد خواہی بشہر غریب
ورآلائشے دانی از خود بشوئے

حکایت در عاطفت طفولیت

ز عہد پدر یاد دارم آمیے
کہ در خرد یکم لوح و دفتر خرید
پدر کرد نامہ بکے مکتبی
چو نشناسد انگشتری طفل خرد
تو ہم قیمت عمر نشناختی
قیامت کہ مستان برآرند گرد
تراخود نماند سر از ننگ پیش

کہ باران رحمت بر و ہر دمے
ز بہر دمے خانمے زر خرید
بخرما و انگور و سیمش بداد
بشیرینی از وے تواند برد
کہ در عیش شیرین ترش داد حق
ز قعر ترے بر سر بازرسند
کہ گردت برآید علمہائے خویش

برآور ز کاربداں شرم دار
که در روی نیکاں شوی شرمسار

دراں روز کز فعل پرسند قول
الوا العزم را تن بلرزد ز هول

بجای که دهشت خورند انبیا
تو غدر کنند را چه واری بپا

زنانه نه که طاعت برغبت برند
زمردان ناپارسا بگذرند

ترا شرم ناید ز مردی خویش
که باشد زنانه ترا قبول

زنانه العذر مردی چنین که هست
ز طاعت بدارند که گاه دست

تو بی عذر یک سو نشینی چو زن
روای کم زن لاف مردی مزن

مر اخود چه باشد زبان آوری
چنین گفت شاه سخن عنصری

مر اخود میش ای عجب را رمیان
ببین تا چه گفتند میشینیان

چو زیر دستی بگذری خشم بود
چه مردی بود کز زنی کم بود

بتاز و طرب نفس پر دده گیر
با یا دشمن قوی کرده گیر

یکی بچه گرگ ست پرورید
چو پرورده شد خواجه بر هم درید

چو بر پهلوی جان سپردن بخفت
چه اندیشه بر سرش رفت و گفت

تو دشمن چنین نازنین پروری
که ناچار خشم خوری

نه ابلیس را حق باطل برزد
کز نیاں نیاید بجز کار بد

فغاں از بدیها که در نفس ماست
که ترسم شود ظن ابلیس راست

چو ملعون چیره آید بش قهر ما
خدایش برانداخت از بهر ما

کجا سر برآریم ازین عار و ننگ
که با او خصیمیم و با حق بجنگ

نظر دوست نادر کند سوی تو
چو در روی دشمن بود روی تو

گرت دوست باید کز و برخوری
نباید که فرمان دشمن بری

نسیم سیه تا چه خواهی خرید
که خواهی دل از مهر یوسف برید

روا دار داز دوست بیگانگی
که دشمن نگزیند هم خانگی

ندانی که کمتر نهد دوست پای
چو بیند که دشمن بود در سرای

حکایت

یکی بر دو پادشاهی ستیز
بد اندیش سر دش که خونش بریز

گرفتار و در دست آن کینه‌توز
همیگفت با خود بزاری و سوز

اگر دوست بر خود بیازرد مے
کے از دست دشمن جفا برد مے

نیاز دوست گر عاقلی برمگرد
که دشمن نیارد نگاه در تو کرد

بتا جور دشمن بدر دش پوست
رفیقے که بر خود بیازرد دوست

تو با دوست یکدل نشو دیک سخن
که خود ذبح دشمن کند آن زبن

نه پندارم این زشت نامی نکوست
نجوشنود دی دشمن آزار دوست

حکایت

یکے مال مردم بتلبیس خورد
چو برخاست لعنت بر ابلیس کرد

چنین گفت ابلیس اندر رهے
که هرگز ندیدم چنین ابلهے

ترا با منت از نهان آشتی
چرا تیغ بیکار بر داشتی

درین حیلت فرمودهٔ دیو نیست
که دست ملک پیش تو خواندنیست

روا داری از جهل و ناپاکیت
که پاکان نویسند ناپاکیت

طریق لقے بدست آر و صلحے بجوی
شفیعے برانگیز و عذری بگوی

باب ششم

در حکایت

که یک لحظه صورت نه بندد لماں
چو بیمانه پر شد بدور زماں

وگر دست قوت نداری بکار
چو بیچارگاں دست زاری بر آر

وگر رفت از اندازه بیرون مپوی
چو گفتی که بد رفت نیک آمدی

فرشته چو بینی در صلح باز
که ناگه در عفو توبه کرد و فراز

مرو زیر بار گنه چون پسر
که حمال عاجز بود در سفر

پی نیک دان بهر بد شتاب
که هر که این سعادت طلب کرد یافت

ولیکن نو دنبال دیو مرو
ندانم که در صالحان چون رسی

پیمبر بکسے را شفاعت گرست
که بر جاده شرع پیغمبر ست

ره راست رو تا بمنزل رسی
تو بر راه نه زین قبل واپسی

چو گاو یکه عصار چشمش ببست
دوان تا بشب شب همانجا که هست

حکایت

گل آلوده راهے مسجد گرفت
دو بخت نگون طالع اندر شگفت

یکے زجره کردش که بهر خدا
مرو دامن آلوده در جاے پاک

مرا آن سخن در دل آمد بر ش
که پاک ست و خرم بهشت برش

درآنجاے پاکاں امید دار
گل آلوده را معصیت راه کار

بهشت آن سزد کز طاعت برد
کرا نقد باید بضاعت ببر

مکن دامن از گرد زلت بشوی
که ناگه زبالا بسندند جوی

مگو فرصتے دولت و نقد هست
منه زین سر رشته دار ی بدست

وگر دست رس گرهم ره باتر ست
زره بر دل گم شده در بست

هنوز تا اجل دست خواهش نبست
برآور بدرگاه دادار دست

شبی گفته کردۀ خفته خیز
بزن بر گنه آب دیده بریز

چو حکم ضرورت بود کابروی
بمیز مدار بارے بر این خاک کوی

دم آب نماند شفیع آورش
کسے را که هست آبروی از تو بیش

مقرر برآمد خداوند زور
روان بزرگان شفیع آورم

حکایت

همے یاد دم آید از عهد صعب
که عیدی بروں آمدم با پدر

ببازیچه مشغول مردم شدم
ز آشوب خلق از پدر گم شدم

برآوردم از هول دهشت خروش
پدر نا گهانم بمالید گوش

که ای شوخ چشم آخر تا چند بار
بگفتم که دستم ز دامن مدار

نه تنها نماند شدن طفل خرد
که مشکل بود راه نادیده برد

تو هم طفل راهی بسبعی ای فقیر
برو دامن نیک مردان بگیر

مکن با فرومایه مردم نشست
چو کردی نمیبت فروشوی دست

بفتراک پاکاں درآویز چنگ
که عارف ندارد ز دریوزه ننگ

مریداں بقوت ز طفلاں کم اند
مشائخ چو دیوار مستحکم اند

بیا موزر فتار ازاں طفل خرد
که چوں گفت استعانت بدیوار برد

ز ز بخیر نا پارسایاں بر ست
که در حلقۀ پارسایاں نشست

اگر جاحتے داری ایں حلقه گیر
که سلطاں بدیں در زند دگزیر

برو خوشه چیں تا شوی سعدی
که گرد آوری خرمن معرفت

حکایت

باب نهم

یکے غله مرد ادمه توده کرد | ز تبمار دے خاطر آسوده کرد
شبے مست شد آتشے برفروخت | نگون بخت کالبوه خرمن بسوخت
وگر روز در خوشه چیدن نخست | گه تلخوز خرمن نماندش بدست
چو سر گشته دیدند درویش را | بیکے گفت پروردهٔ خویش را
نخواهی که گردی چنین تیره روز | بدیوانگے خرمن خود مسوز
گر از دست عمرت شتاب زدی | تو آنی که در خرمن آتش زدی
فضا خت بود خرمن اندوختن | پس آنگه ز خرمن خویشتن سوختن
مکن جانمن تخمه دین و زود | مده خرمن نیکنامی بباد
چو برگشته بختی در افتد به بند | از و نیکبختان گریزند چند
تو پیش از عقوبت بده عفو کوب | که سودی ندارد فغان سر چوب
برآر از گریبان غفلت سرت | که فردا نماند خجل در برت

حکایت

یکے متقی بود بر پشته سے | گذر کرد بر وے نکو مخبرے
نشست از جمالش عرق کرده رے | که آیا خجل کرد شیرم ازے کوی
شنید این سخن پیر روشن روان | برو بر بشورید و گفت اے جوان
نیایدهمے شرمت از خویشتن | که حق حاضر و شرم داری زمن
نیاسایی از جانب هیچ کس | برو جانب حق نگهدار و بس
چنان شرم دار از خداوند خویش | که شرمت نیاید ز بیگانه نیست

حکایت

زلیخا چو گشت از مے عشق مست
بداماں یوسف در آویخت دست

چناں دیو شہوت رضا داد و بود
کہ چوں گرگ بر یوسف افتادہ بود

نبی داشت با نوبہ مصر از رخام
بر و معتکف ہا مداداں و شام

دراں لحظہ رویش سپید و سیہ گشت
مبادا کہ زشت آیدش در نظر

غم آلودہ یوسف بکنجے نشست
بہ تنہا بر زنفس ستمگارہ دست

زلیخا دو دستش ببوسید پاے
کہ آے ستمگار پیماں شکن

بہ بندی پریشاں مکن وقت خویش
بہ بندی پریشاں مکن وقت خویش

رواں گشتش از دیدہ بر چشم جوے
کہ بر گردہ ناپاکی از من مجوے

تو در روے سنگے نبیدی ثمر
مرا شرم ناید ز پروردگار

چہ سود از پشیمانی آید بکف
چو سرمایہ عمر کردی تلف

شراب از پے سرخروئی خورند
وز و عاقبت زرد روئی برند

بعذر آوری خواہش امرو کن
کہ فردا نماند مجال سخن

حکایت

پلیدی کند گر بہ برجاے پاک
چو زشتش نماید بپوشد بخاک

تو آزادی از ناپسندیدہ ہا
نہ تنہا کہ بر وے فتد دیدہ ہا

براندیشش از بندۂ پر گناہ
کہ در خواجہ آبق شود چند گاہ

اگر باز گردد بصدق و نیاز
بر نجیر و بندش نیارند باز

بکیں آوری با کسے بر ستیز
کہ از وے گزیرت بود یا گریز

باب نهم

کنوں کرد باید عمل را حساب — نہ وقتیکہ منشور گردد کتاب

کسے گر چہ بدگرد ہم بد نکرد — کہ پیش از قیامت غم خود نخورد

گر آئینہ از آہ گردد سیاہ — شود روشن آئینہ دل آہ

بترس از گناہاں خویش ای نفس — کہ روز قیامت نترسی ز کس

حکایت

غریبے آمد م در سواد حبش — دل از ہر فارغ سر از عیش خوش

برہ بر یکے دکہ دیدم بلند — تنے چند مسکیں بر و پائے بند

بسیج سفر کردم اندر نفس — بیاباں گرفتم چو مرغ از قفس

یکے گفت کیں بندیاں شب روند — نصیحت نگیرند و حق نشنوند

چو بر کس نماند ز دستت ستم — ترا گر جہاں شحنہ گیرد چہ غم

نکو نام را کس نگیرد اسیر — بترس از خدائے و مترس از بشیر

نیاورد عاقل غش اندر میاں — نمیدیشد از رفع دیوانیاں

وگر عفتش را فریبست زیر — زبان حسابش نگردد دلیر

چو خدمت پسندیدہ آرم بجائے — نمیدیشم از دشمن تیرہ رائے

اگر بندہ کوشش کند بندہ وار — عزیزش بدارد خداوند گار

وگر کند رائیست در بندگی — ز جاندار ی افتد نخ بندگی

قدم پیش نہ گر ملک بگذری — کہ گر باز مانی زدد کمتری

حکایت

یکے را بچوگان شہ دہ مغل — بزد تا چو طبلش بر آمد فغاں

شب از بیقراری نیارست خفت — بر و پارسائی گذر گرد و گفت

بشب گریۂ دے بر سخنہ سوز — گناہ آبرویش نبرد بروز

کسے روز محشر نگردد خجل — کہ شبہا بدرگہ بر د سوز دل

اگر ہوشمندی ز داور بخواہ — شب توبہ تقصیر روز گناہ

ہنوز از سر صلح داری چہ بیم — در عذر خواہاں نہ بندد کرم

لطیفے کہ آورد از نیستی ہست — عجب گر ہفتی نگیرد دست

اگر بندۂ دہ نہ ست حاجت برآر — وگرنہ مسار آب حسرت ببار

نیامد بر درپس در کسے عذر خواہ — کہ سیل ندامت نشستش گناہ

نریزد خدا آبروے کسے — کہ ریزد گناہ آب چشمش بسے

حکایت

بصنعا درم طفلے اندر گذشت — چگویم کزانم جہ بر سر گذشت

قضا نقش توسف جمالے نکرد — کہ ماہی گورش چو یونس نخورد

درین باغ سروے نیامد بلند — کہ بادِ اجل بیخش از بن نکند

عجب نیست بر خاک اگر گل شگفت — کہ چندیں گل اندام در خاک خفت

بدل گفتم اے سنگدل مردماں بمیر — کہ کودک رود خاک و آلودہ پیر

ز سودا و اشفتگے برفتدش — براند ختم سنگے از مرقدش

ز ہولم دراں جائے تاریک و تنگ — بشورید حال و بگردید رنگ

چو باز آمدم زاں تغیر ہوش — ز فرزند دلبند آمد بگوش

گرت دشت آمد ز تاریک جاے — بہشتی باش و بار دگر شنائی

شب گور خواہے منور چو روز
از نیجا چراغ عمل برفروز

تن کار کن مے بلرزد ز تب
مبادا کہ نخلت نیارد ز رطب

گرو ہے فرا واں طمع طن برند
کہ گندم بفشاندہ خرمن برند

برآں خور د سعدی کہ بیخے نشاند
کسے بر دخرمن کہ تخمے فشاند

باب دہم در مناجات

بیا تا برآریم دستے ز دل
کہ نلتواں برآورد فردا ز گل

بفصل خزاں درنہ بینی درخت
کہ بے برگ ماند ز سرمای سخت

برآرد تہی دستہائی نیاز
ز رحمت نہ گردد تہی دست باز

بپندارا زیں در کہ ہرگز نہ بست
کہ نومید گردد برآرندہ دست

ہمہ طاعت آرند مسکین بنہ
بیا تا بدرگاہ مسکین نواز

چو شاخ برہنہ برآریم دست
کہ بی برگ ازیں پیش تواں نشست

خداوند گارا نظر کن بجود
کہ جرم آمد از بندگاں در وجود

گناہ آید از بندہ خاکسار
بامید عفو خداوند گار

گر تما بہ رزق تو پروردہ ایم
بانعام و لطف تو خوکردہ ایم

گدا چوں کرم بیند و لطف و ناز
بگردد ز دنبال بخشندہ باز

چو مارا بدنیا تو کردی عزیز
بعقبے ہمیں چشم داریم نیز

عزیزی و خواری تو بخشی و بس
عزیز تو خواری نہ بیند کس

خدایا بعزت کہ خوارم مکن
بدل گنہ شرمسارم مکن

مسلط مکن چوں مے بر کرم
ز دست تو بہ گر عقوبت برم

باب دہم

بگیتی بتر زیں بنا شد بدی — جفا بردن از دست ہمچوں خودی
مرا شربت مساری رروی تو بس — دگر سر مشارم مکن پیش کس
گرم بر سر افتد تو سایہ — سپہرم بود کمتریں پایہ
اگر تاج بخشی سرافراز دم — تو بردار تا کس نیندازدم

حکایت

تنم مے بلرزد چو یاد آورم — مناجات شوریدہ در حشرم
کہ میگفت با حق بزاری بسے — میگفن کہ دستم بگیرد کسے
بلطفم بخواں یا برانم از درم — ندارد بخیر آسانت سرم
تو دانی کہ مسکین و بیچارہ ایم — فرومانده با نفس امارہ ایم
تمے تازد ایں نفس سرکش چنان — کہ عقلش تواند گرفتن عنان
کہ با نفس و شیطاں برآید بزور — نیرد پلنگاں نیاید ز مور
پمردان رسانست کہ راہے بدہ — وزیں دشمنانم پناہے بدہ
خدایا بذات خداوندیت — بادصاف بیمثل و مانندیت
بہ طلبیک حجاج بیت الحرام — بدفون پیغمبر علیہ السلام
بتکبیر مرداں شمشیر زن — کہ مرد و غازا شمار ندزن
بطاعات پیران آرستہ — بصدق جواناں نوخاستہ
کہ مارا دراں درطریق یک نفس — زننگ دو گفتن بفریاد درس
امیدست از انان کہ طاعت کنند — کہ بے طاعتاں را شفاعت کنند
پناہگاں کز آلایشم دور دار — وگر زلتے رفت معذور دار

باب ہشتم

باب هفتم

در مناجات و ختم کتاب

الٰهی بحق آنکه چون بنده ترا بشناسد و بدانکه ترا چگونه باید شناخت و بحق آنکه چون بنده ترا بپرستد و بدانکه ترا چگونه باید پرستید

به پیران این پشت از عبادت دوتا	ز شرم گنه دیده بر پشت پا
که چشم زری سعادت بند	زبانم بوقت شهادت بند
چراغ یقینم فروزان کراه دار	ز بدکردنم دست کوتاه دار
بگرداں زنا دیدنی دیده ام	مده دست بر ناپسندیده ام
من آنذره ام در هوائی تو نیست	وجود و عدم در ظلامم یکیست
ز خور شید لطفت شعاعی لنیم	که خیره در شعله عظمت نه بلیند کسیم
بدی را نگه کن که بهتر کسیست	گدا را ز شاه التفاتی بسیست
مرا گر بگیری بانصاف و داد	بنالم که عفوم نه این وعده داد
خدایا بذلت مران از درم	که صورت نه بندد در دیگرم
وز اجهل غافل شدم روز چند	کنون کاندرم در برویم بلند
چه عذر آرم از ننگ ترد امنی	مگر عجز پیش آورم کای غنی
فقیرم بجرم گناهم مگیر	غنی را ترحم بود بر فقیر
چرا باید از ضعف حالم گریست	اگر من ضعیفم پناهم تویست
خدایا بغفلت شکستیم عهد	چه زور آورد با قضا دست جهد
چه بر خیزد از دست تدبیر ما	همیں نکته بس عذر تقصیر ما
همه هر چه کردم تو بر هم زدی	چه قوت کند با خدائی خودی
نه من سر ز حکمت بدر میبرم	که حکمت چنین میرود بر سرم

حکایت

شبیه چرده را کسے زشت خواند	جوابے بگفتش که حیراں بماند

ز من صورت خویش خود کرده ام
که عیبم شماری که بد کرده ام

ترا با من از زشت رویم چه کار
نه آخر منم زشت و زیبا نگار

ازانم که بر سر نبشتی ز پیش
نه کم گردم اے بندهٔ پرور نه بیش

تو دانائی آخر که قادر نیم
توانائی مطلق توئی من نه ام

گر م رهنمائی رسیدم بخیر
وگر گم کنی باز ماندم ز سیر

جهان آفرین گر نه یاری کند
کجا بنده پرهیزگاری کند

حکایت

چه خوش گفت درویش کوتاه دست
که شب توبه کرد و سحر گه شکست

گر او توبه بخشد بماند درست
که پیمان بادی نباتست و سست

حکمت که چشمم ز باطل بدوز
بنورت که فردا نبارم بسوز

ز مسکینیم روی در خاک رفت
غبار گناهم بر افلاک رفت

تو یک نوبتم ای ابر رحمت ببار
که در پیش باران نیاید غبار

ز جرمم درین مملکت جاه نیست
ولیکن بملک دگر راه نیست

تو دانی صمیمم ز بان بستگان
تو مرهم نهی بر دل خستگان

حکایت

منے در بروی از جهان بسته بود
بتے را بخدمت میان بسته بود

پس از چند سال آن نکوهیده کیش
قضا حالتے صعبش آورد پیش

بپاے بت اندر بمید خیر
بنالید بیچاره بر خاک و دیر

که درمانده ام دستگیرا صنم
بجان آمدم رحم کن بر تنم

بزاید در خدمتش بارها
کہ ہیچش نیسامان نشد کارہا

بصحتے چوں برآرد مہمات کس
کہ نتواند از خود برآندن مگس

بر آشفت کاے پای بند خلال
بباطل پرستید مست چند سال

مہے کہ در پیش دارم برآر
وگرنہ بخواہم ز پروردگار

ہنوز از بتان لوده رویش بخاک
کہ کامش برآورد نیروان پاک

حقائق شناسے درین خیر شد
سر وقت صافی بر و تیرہ شد

کہ ہیہات دون پروران پروبت
ہنوزش سر از خم بخانہ مست

دل از کفر و دستان ز جہلت نشست
خدائش برآورد کامیکہ جست

فرو رفتہ خاطر درین مشکلش
کہ پیغامے آمد بگوش دلش

کہ پیش منہ پیر ناقص عقول
بسے گفت قولش نیامد قبول

گر از در کہ باشد دنیز رود
پس آنگہ چہ فرق از صنم تا صمد

دل اندر صمد باید ای دوستت
کہ عاجز تر اندر صنم پرستت

محال ست اگر سر بر آرد ہوس
کہ باز آید دست حاجت تہی

خدایا مقصر بکار آمدیم
گنہگار و امیدوار آمدیم

حکایت مست و موذن

شنیدم کہ مستے ز تاب نبید
بمقصورہ مسجدے در دوید

بنالید بر آستان کرم
کہ یارب بفردوس اعلی برم

موذن گریبان گرفتش کہ ہین
سگ و مسجدی فارغ از عقل و دین

چہ شائستہ کردی کہ خواہی بہشت
نمی زیبدت ناز بارو نی زشت

باب دهم

بگفت این سخن پیر و دیگر نیست مست — که هستم بدار از من ای خواجه دست
عجب داری از لطف پروردگار — که باشد گنهکار امیدوار
ترا می نگویم که عذرم پذیر — درِ توبه باز است و حق دستگیر
همی شرم دارم ز لطف کریم — که خوانم گنه پیش عفو عظیم
کسی خنده را گه پیر در آرد ز پای — چو دستش نگیرد نخیزد ز جای
من آنم ز پای اندر افتاده پیر — خدایا بغفلت مرا دستگیر
نگویم بزرگی و جاهم ببخش — فرومایگی و گناهم ببخش
اگر یار ندیدم کرم را بدم — بنا بخردی شرمسارم مکن
تو بینا و ما جاهلان زیردست — گر پرده پوشی و ما پرده در
برآورد مردم ز بیرون خروش — تو با بنده در پرده و پرده پوش
بنا دانی ار بندگان سر کشند — خداوندگاران قلم در کشند
اگر جرم بخشی بمقدار جود — نماند گرفتار اندر وجود
وگر خشم گیری بقدر گناه — بدوزخ فرستی و ترا زو نخواه
گرم دستگیری بجائی رسم — وگر بفگنی بر نگیرد کسم
که روز آورد گر تو یاری دهی — که گیرد چو تو ره گذاری دهی
دو خواهند بودن بحشر فریق — ندانم کدامان دهندم طریق
عجب گر بود در ایم از دست راست — که از دست من خبر کرتی بر نخاست
دلم میدهد وقت و قت این امید — که حق شرم دارد ز موی سپید
عجب دارم ار شرم دارد زمن — که شرمم نیاید از خویشتن

نه یوسف که چندین بلا دید و بند	چو تمکش روان گشت قدرش بلند
کنه عفو کرد آل یعقوب را	که معنی بود صورت خوب را
بکردار بدشان مقید نکرد	بضاعات مزجات شان رد نکرد
ز لطفت همین چشم داریم نیز	بدین بی بضاعت بخشش انگیز

بضاعت نیاوردم الا امید
خدایا ز عفوم مکن ناامید

خاتمه

خاتمة الطبع بوستان سخن پایاری همت حمد بیهمتا فرینی ستاد بایست که گلستان کن فکان را بتازه نسیم فضل شمیم کرامت و طراوت بیاراست. غنچها از روایح فیض نیاز انش رو بشگفتگی آورده و در بیاروگلها از فواتح روح کو نشان رنگ و بو نمکنار. و زبان نباتات بتوحیدش گویا. خازن باد آور دجوش مدد در انعام عام چون بکشاد گنج گوهر موتیا بخشید. مدبر روزه وه بدارین کل داد و حمد ان گل در گلزار رسالت و ائمه کو عالمیان از مبدل عارضش گردانید. نفحات کارم اخلاقش با سیمین ز جیب و دامان ایمان و نکهت جان و دیده انفس آفاقش سرمایه حیات مرده دلان طغیان. آن مالک ملک شرح و درین ابود. کشاف دقائق یقین بود و بر اوج پیغمبری زادم. آندم بخفیف او طین بود و عطریات صلوة و تسلیم هدیه جناب تقدس مآبش و تحفه تعظیم و تکریم مقبول بارگاه الا عزت و اصحابش باد. بعد ازان حالی طالع پاک صاحبان ادراک باشد که درین زمان فضلات نوایان حدیقه حکمت و قطعت عباد و دوحه صلاح و فلاح معاد رمعاد این جنستان بخارا و بنجوان اعنی نسخه صحیحه محشی **بوستان** نفیس بهتر از اصل مطبوعه مطبع مصطفائی مولفه و مصنفه مبیل گلستان معانی و طوطی نخلستان صحیفه پارسی بمن آرای گلزار فصاحت و بلاغت طرازی حضرت مولانا شیخ مصلح الدین سعدی شیرازی تغمده الله تعالی بغفرانه و اسکنه فی الجنان بار اول بترتیب نوی و تزئین قوائد مفید و اضافه اکثر حواشی ضروری تصحیح کامل و خوبی تحریر جسپایه مجمع خوبیهای پیکران بمنع الطاف احسان بنا منبع جلال الدین پسر شیخ الهی بخش مرحوم و مغفور از جر کتب لاهور بازار کشمیری از اهتمام کاشی رام ماه جمادی الثانی سنه ۱۳۳۲ هجری در مطبع کاشی رام لاهور طبع شد